

外国漫画丛书

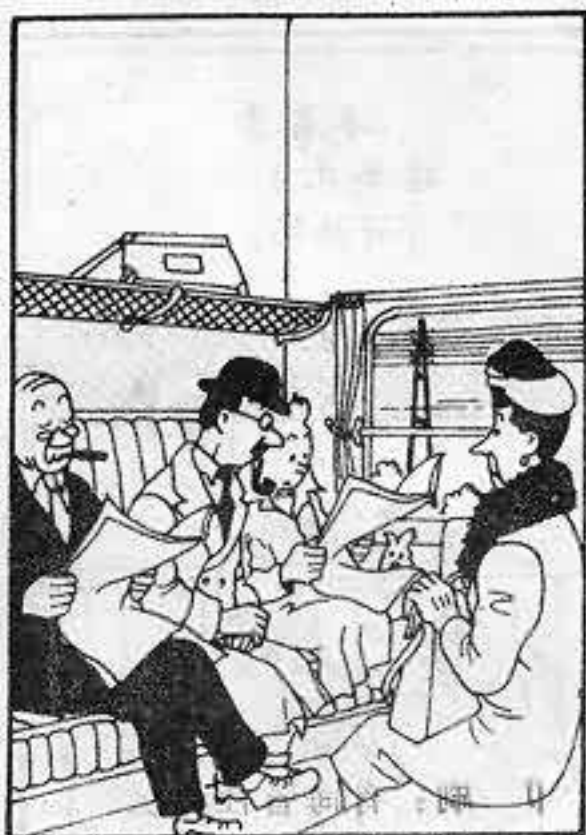
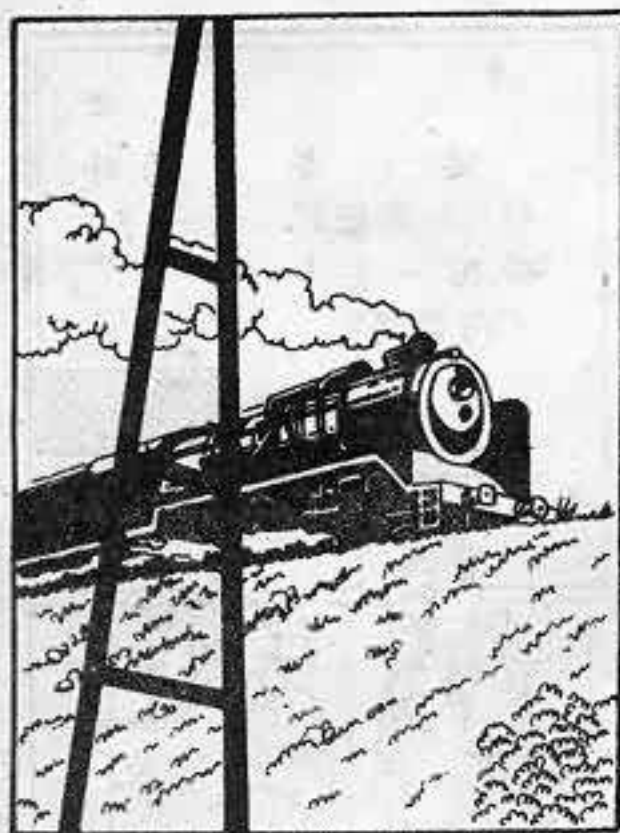
七个水晶球

(比) 埃尔热 绘



丁丁历险记

青海人民出版社



在离开我们两年之后，桑多尔—阿尔德米 探险队返回欧洲

桑多尔—阿尔德米人种志探险队在秘鲁和波利维亚进行长期的富有成果的科学考察旅行之后，刚返回欧洲。

探险家们穿越了鲜为人知的地区，在那里，他们发现了好几个印加坟墓。特别是其中一个坟里，他们找到一个还戴着实心金王冠“博尔拉”的木乃伊。根据墓葬铭文可以断定这是印加王拉斯卡·卡帕克。

你看着，
这事儿不会
有好结果。

?

嗯……年
轻人，你还记
得图·安卡
·阿蒙吗？

为什
么？

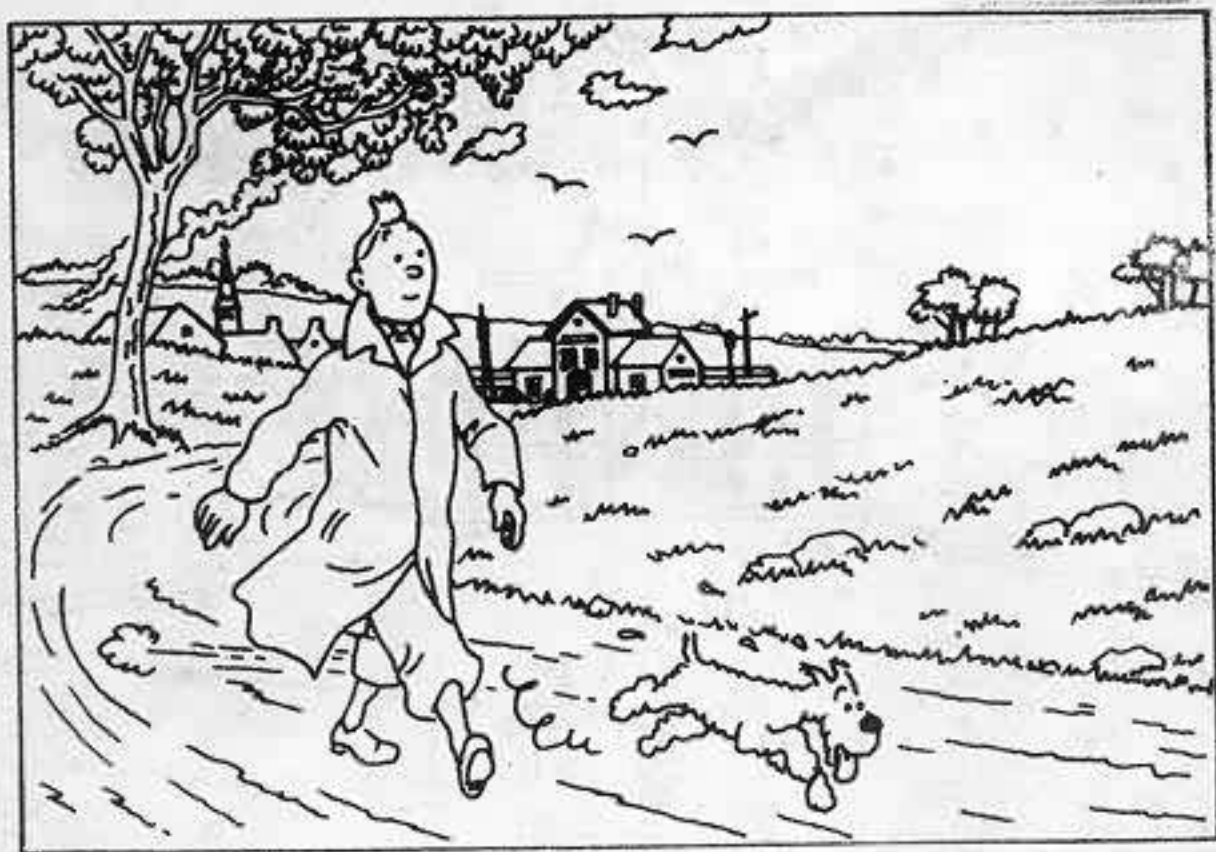
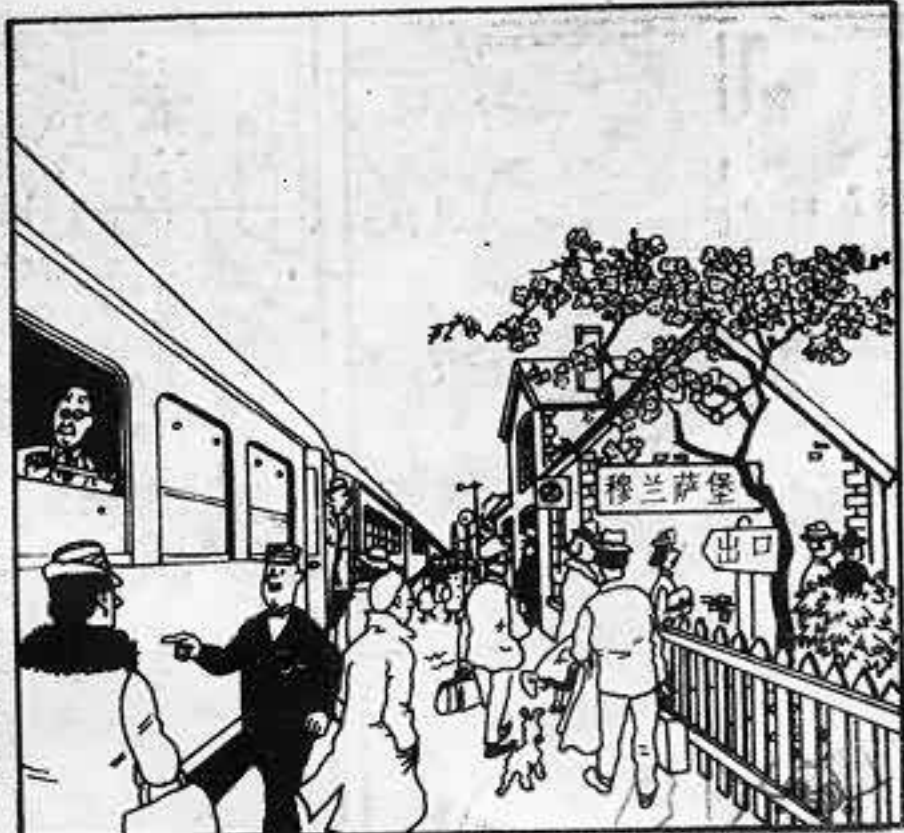
那些埃及学家在打开法
老坟墓后神秘死去……你
看看，那些侵犯这印加坟地
的人会发生同样的事……

你以为是这样吗？

当然！再说，如果埃及
人或秘鲁人到我们国家
来把我们国王的坟都打
开，我们会怎么看呢？
嗯？

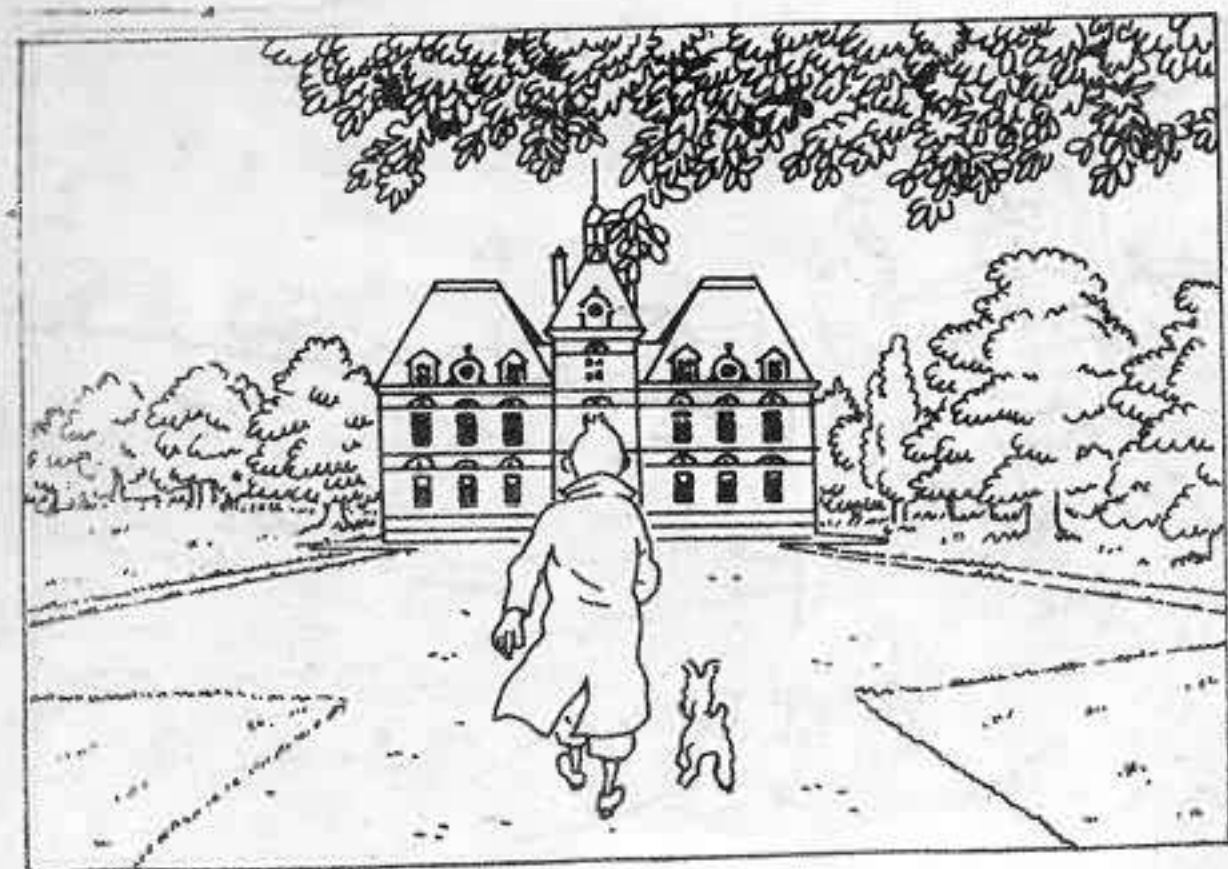
确实……

可是
..... 请我
原谅，到方
了。





我们到了……



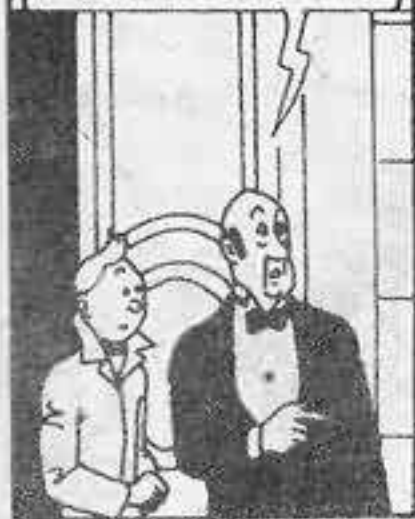


你好，内斯特。船长在家吗？

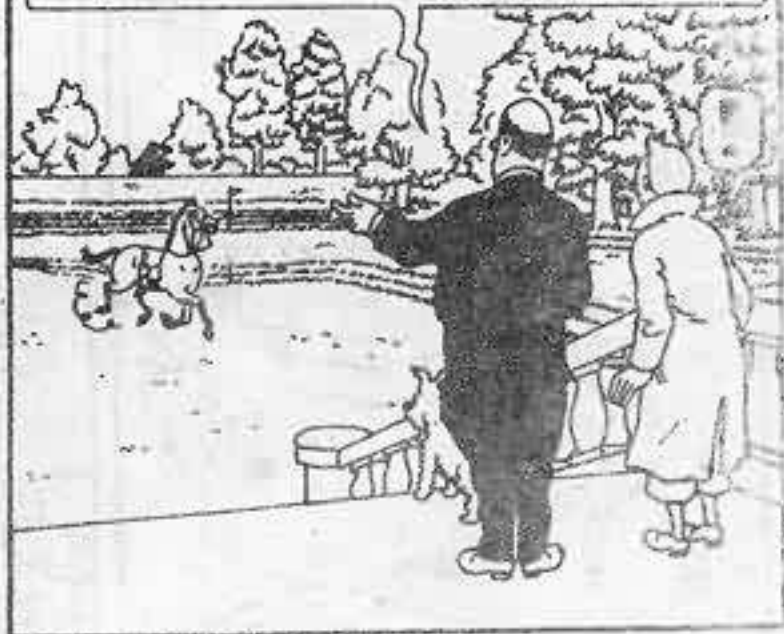
不，丁丁先生，
先生骑马散步去
了……



不过他马上就
会回来。你看……



这不是他的马来了……



先生来了……



你好，朋友，
你好……对不起，请等一下。

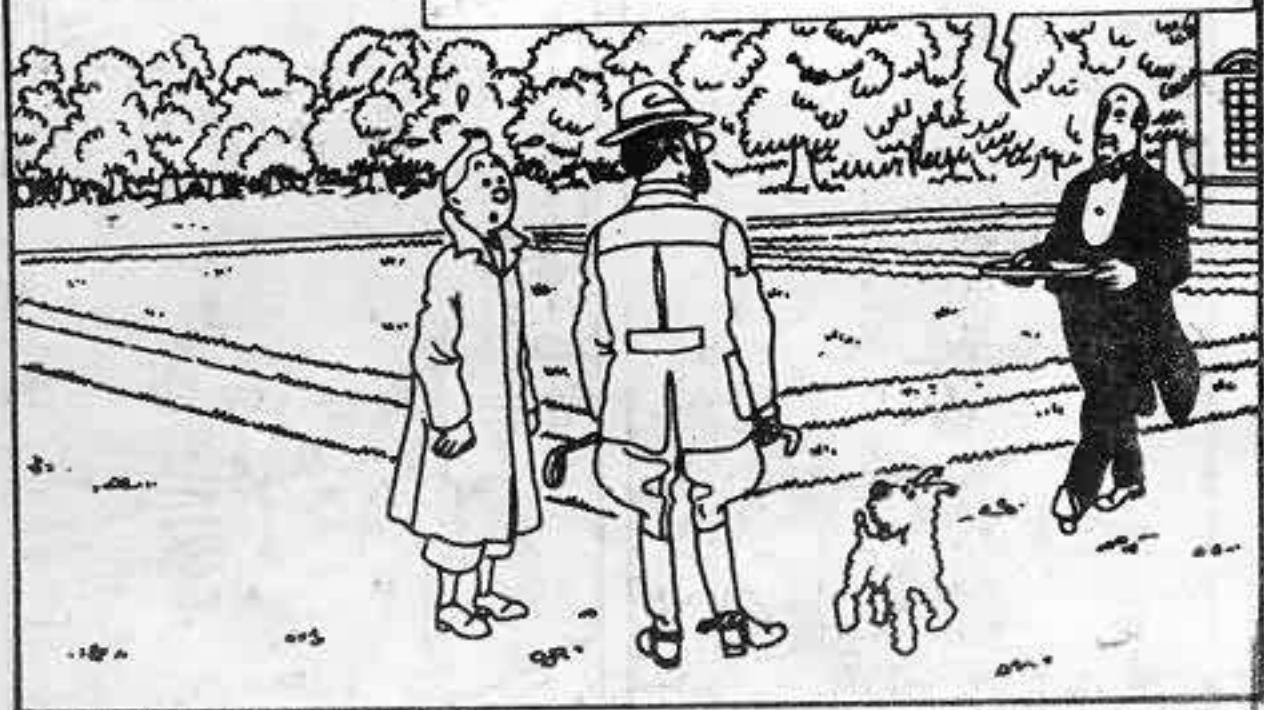
你好，船长！



内斯特！内斯特！
请再给我拿个来
……



拿来了,先生……



谢谢你。



噢……原来是丁丁！
亲爱的朋友，见到你我
真高兴！



是哪阵风把你给吹来了？

我是来向你和卡尔
库鲁斯教授问好的
……他好吗？



噢！非常好……正好他来了
……你看，他整天热衷于搞物体
放射感应探测法……这个可爱
的人儿深信这附近有一个墨洛
温王朝的坟，他认为能把它找出
来……



啊呀……是我们的
朋友丁丁！真是喜出
望外！

你好，教授！



你来这儿呆些日子吗？

不，我今晚就得回去。



好极了！好极了！
噢，这真让我高兴！



好，一会儿见！我要
继续寻找
.....



让他研究去吧，这个老朋友，我们去喝杯鸡尾酒
.....



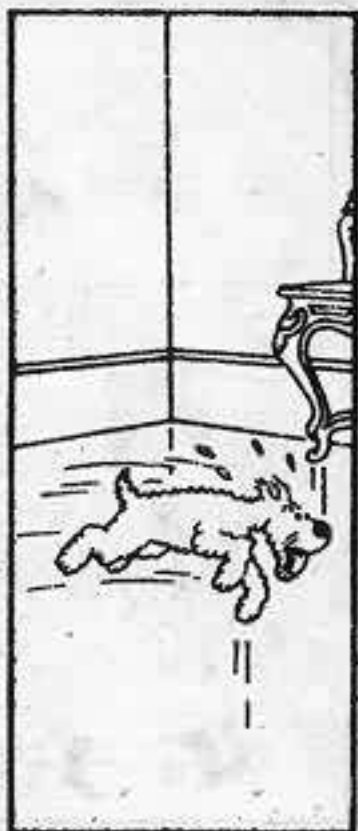
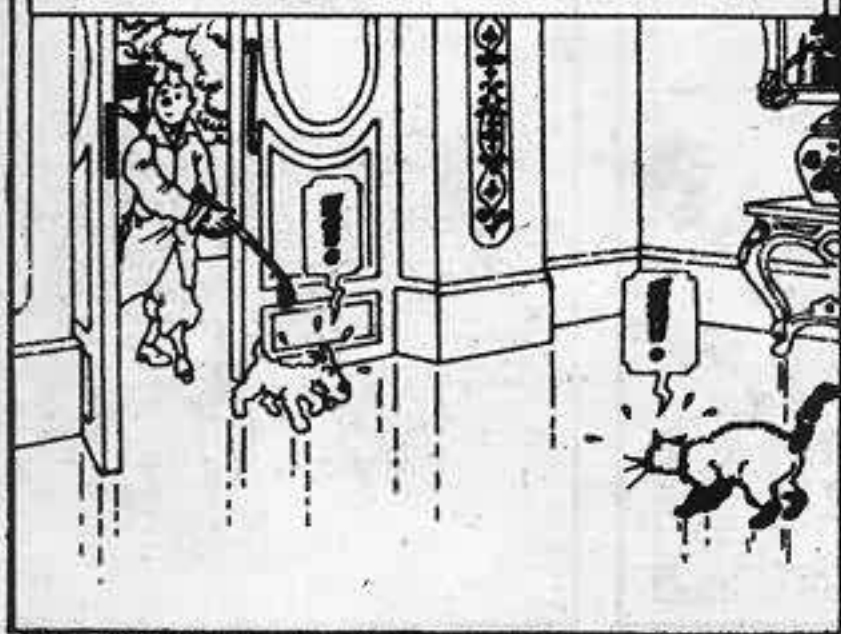
噢！谈到鸡
尾酒……我想
起来了！

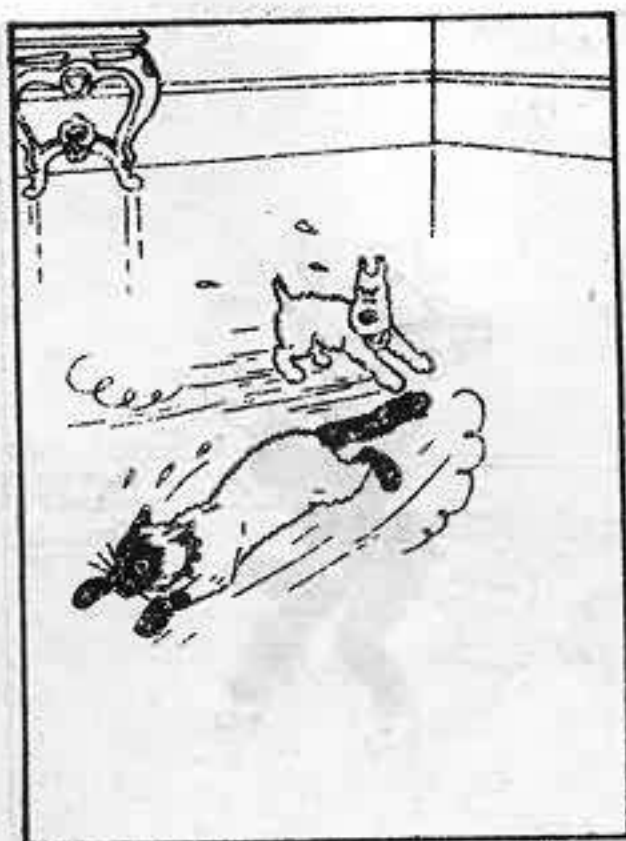


跟我来。我来
让你看件新奇
的事！

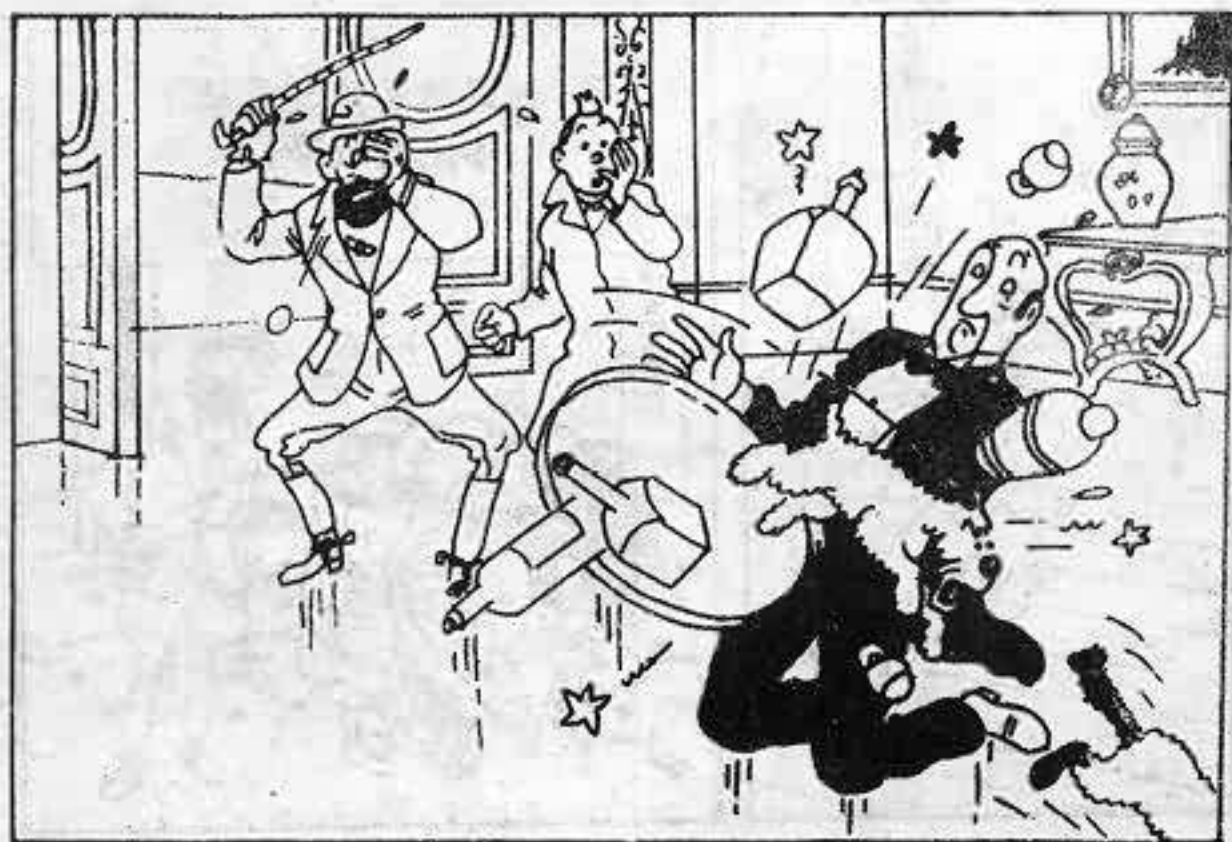


请进……











让它去吧，
跟我来。

你来看一件闻所未闻
的怪事！

喏，是在这儿。

我的朋友，现在请你睁大眼睛。

先来一个
眼镜片
.....



好.....现在请看!
我先把清水倒在这个
杯子里.....我说得很
清楚:是清水.....



现在, 请注
意: 我开始了
.....



你看, 这是一个空心
的纸筒.....空心的, 是
不是?

确实,
它是空
的.....



好……我把圆筒
放在杯子上……杯
子里有什么？

不，我今晚
就得回去。



当然了，水……
现在，安静！请注
意！



嗨！



好，这就行了……
现在请你告诉我圆筒
下面的杯子里装的是
什么？

杯子里……
还是水呀？！



水! 哈哈! 让我笑吧! 这可真好笑, 你把纸筒拿起来……



哈哈! 水! 呵呵呵呵! 哈哈! 哈哈!



哈哈! 哈哈! 呵呵呵呵!



哈哈! 哈哈!



对不起，船长，我真不明白……这杯子里的确还是水呀……



水！你真会开玩笑！水！你真滑稽！



真是活见鬼! 这是水!



我的天, 你到底想叫它变成什么?

酒, 见鬼! 酒!



酒? 得了, 船长, 真是开玩笑! 水怎能变成酒呢? 这不可能。



不可能! 不可能! 不, 这是不可能的, 见鬼! 他做过, 是真成功的!



昨天,我以为总算找到诀窍了,可正相反,该死!还是水!水!今晚上我再去,你陪着我……这回,我一定会知道他是怎么弄的!



魔术大王布律诺,他在杂耍歌大剧场演出,我一连看了15天,我想把他的技巧学来……



杂耍歌舞大剧场
MUSICAL



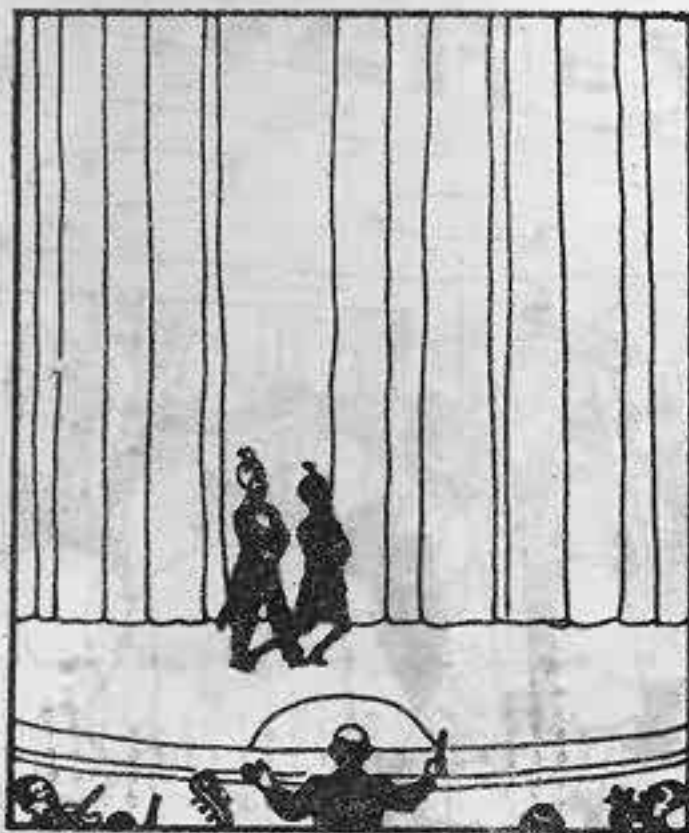
要仔细看看他
是怎么做的，是不
是……

嗯。不过你
要看的那个节
目还早呢。



先是江湖魔术师
拉格达拉姆和他的
天眼通预言家雅米
拉表演。然后是扔
匕首的拉蒙·扎拉
特。最后……

嘘！江湖魔术
师上场了……他
也很了不起。



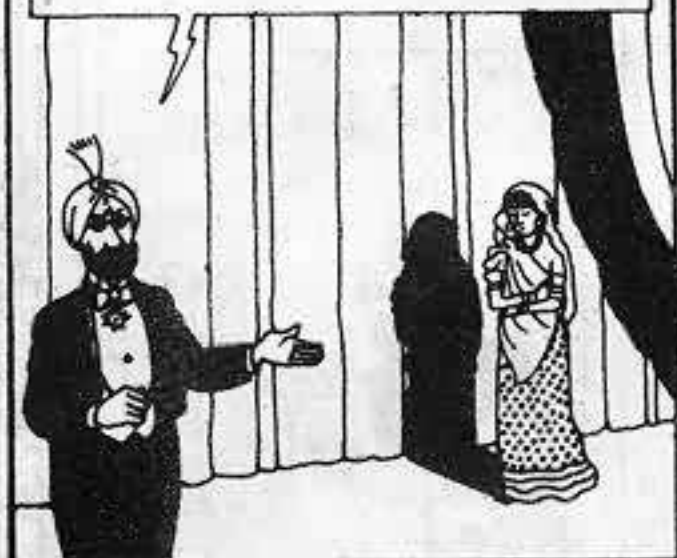
女士们，先生们，
下面我要给大家演
出的节目和我为昂
巴拉皮尔土邦主殿
下演出的节目是一
样的……



……他授给了我粉红色大眼镜蛇勋章。我要补充一点，著名的瑜伽信奉者尚德拉·帕特纳加·拉巴德向我揭露了我所掌握的神奇本领的秘密……女士们，先生们，现在我向大家介绍一下本世纪最伟大的奇才：雅米拉女士。



这就是雅米拉女士……



我首先让雅米拉女士进入催眠状态……



雅米拉女士,你准备好回答我的问题了吗?

是的,先生。



好……雅米拉女士,请告诉我这位先生的名字叫什么?

塞拉凡……



对吗,先生?

这……对!



好……雅米拉女士,请回答我,这位女士包里装着什么东西?

一个手绢……一串钥匙……一个日记本……一个粉盒……一个身份证……



雅米拉女士，身份的号码是多少？

38425

正是这样！

了不起吧，嗯？

雅米拉女士，你能不能告诉我坐在第三排的那位女士，那儿，是不是结婚了？

是的，她结婚了。

好……她丈夫的职业是什么？

电影工作者

女士，说得对吗？

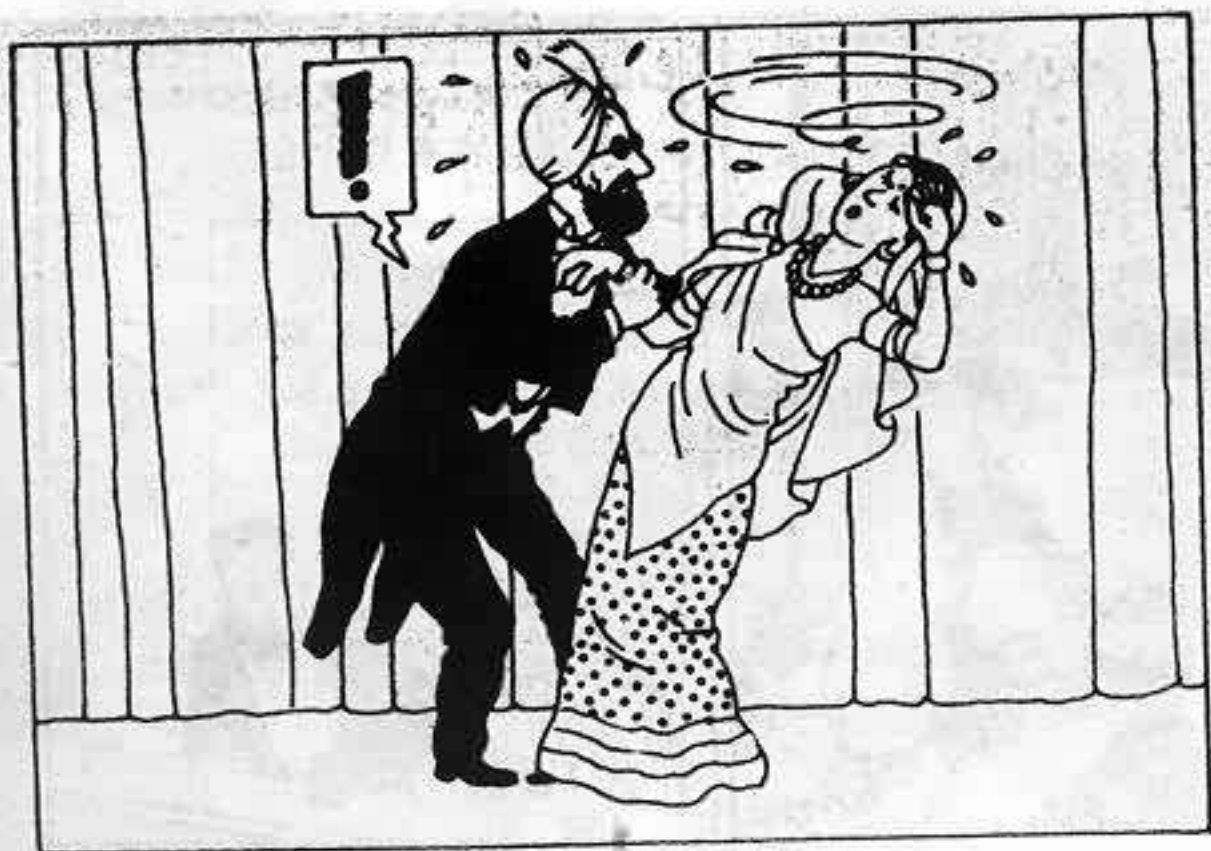
对，是这样。

我看见他了……他从远方国家长途旅行归来……可是……可是……出什么事了？他受痛苦……他得了一种怪病……

得了！这个玩笑开得太没意思了！我丈夫的身体相当好……这是发疯！

这是个不治之症！太阳神的仇恨是可怕的！不幸降临在……

呜——！



女士们先生们，请原谅
我们打断演出片刻，因为
有一个私人的紧急通知
……大厅里的克莱尔蒙
女士请马上回家，你丈夫
刚刚得了重病。





居然有这种事！这不可能！这是布置好的圈套！

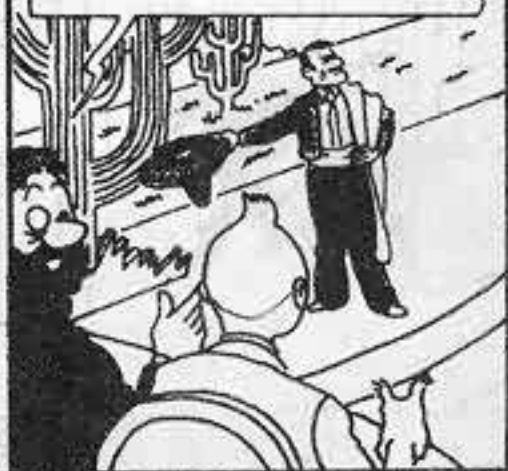
我也不信……克
莱尔蒙是陪同桑多
尔——阿尔德米探
险队的摄影工作者
……



女士们，先生们，下面
一个节目是……著名的
扔匕首的演员，拉蒙·
扎拉特……



你看，这也
是个了不起
的家伙！



我曾
在什
么地
方
见
过
这
张
脸
.....



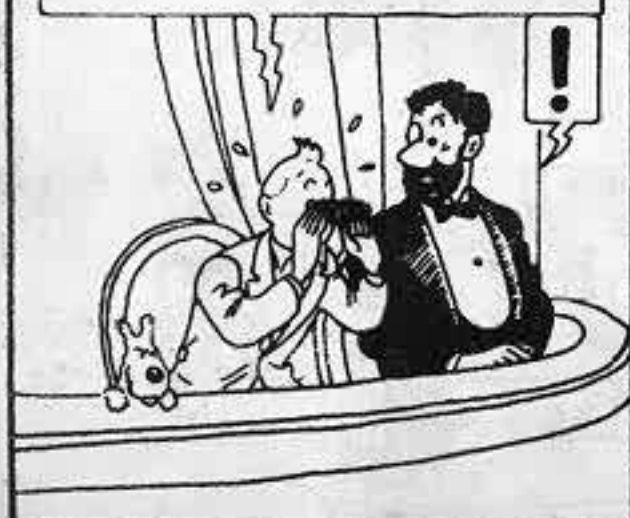
女士们，先生们，我下面给
大家表演的节目非常危险，因
此我要求你们绝对安静.....



把你的
望远镜给
我好吗？

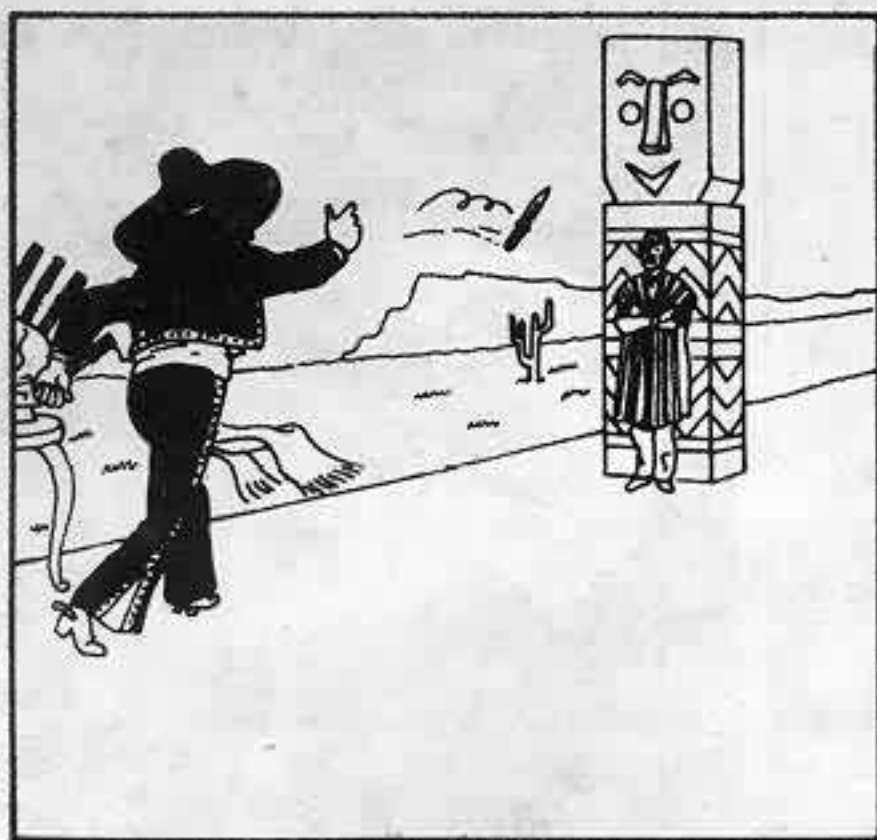


竟然是他！阿尔卡扎将军！



什么将军？

阿尔卡扎……
我在南美洲认
识他的……他
怎么竟然跑到
杂耍歌舞剧场
的舞台上来来了？



现在来个难点儿的!



更难一些的!



越来越难!



现在，女士们，先生们，我给你们表演蒙上眼睛扔匕首，这在欧洲是第一次……哪一位愿意上台来给我蒙上眼睛？



好，蒙好了……

先生，谢谢你。



三天以前，事情差点搞砸了……匕首正好扔在靶子的边上……再偏一公分，这个印第安人就得给扎透了！





嗯？你看怎么样？了不起，是不是？

是，非常好……

看看下一个节目是什么？啊！这不是……

你看……卡丝塔菲果，米兰的夜莺！

是的！这有什么？

你知道，我在西尔达维亚奥托卡权杖事件中认识她的。

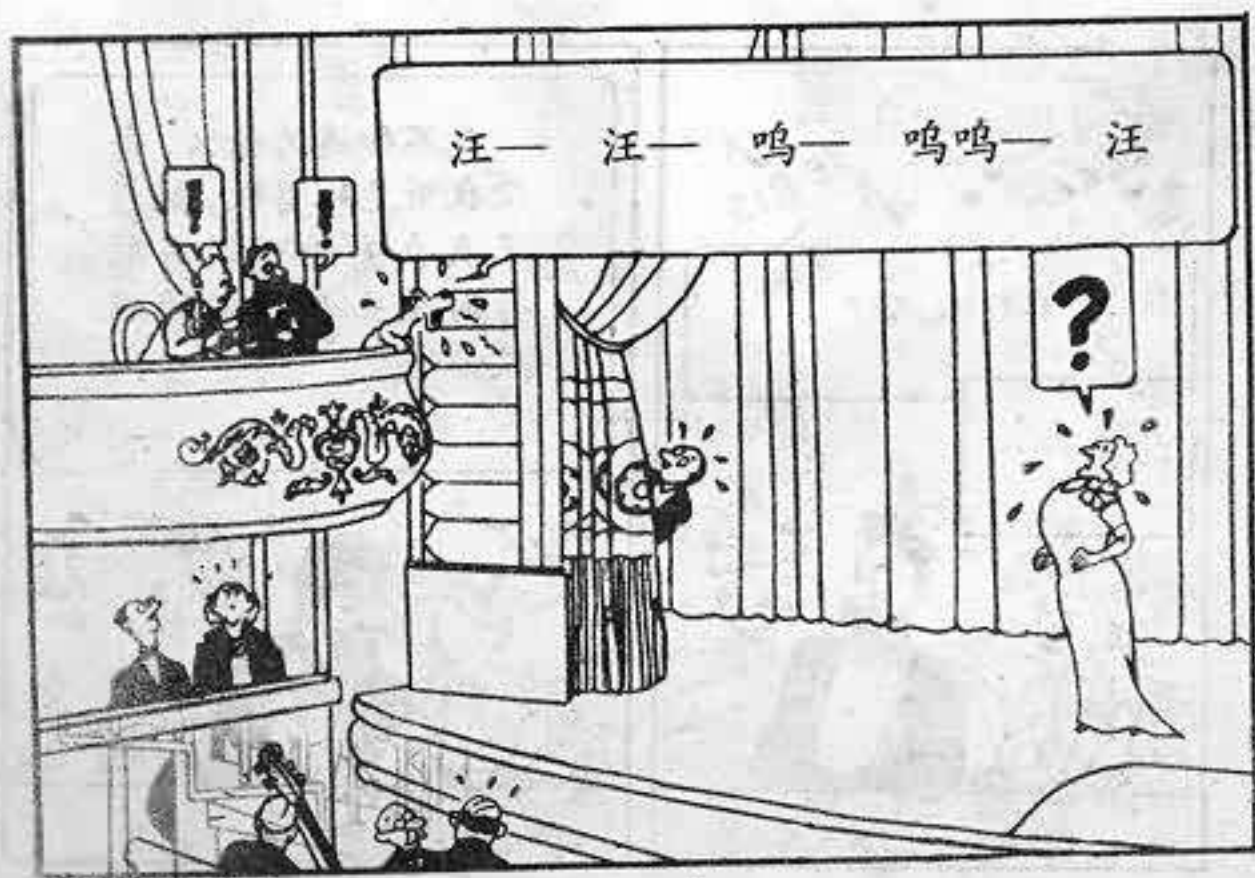
很显然，你谁都认识。啊，她出来了……

女士们，先生们，我将荣幸地给你们演唱浮士德的名曲：《首饰歌》。

啊——啊——
我对着镜子照啊







喂，趁这个机会我们到阿尔卡扎将军的化妆室去跟他打个招呼怎么样？

好主意！



走这儿吗？

我看是……



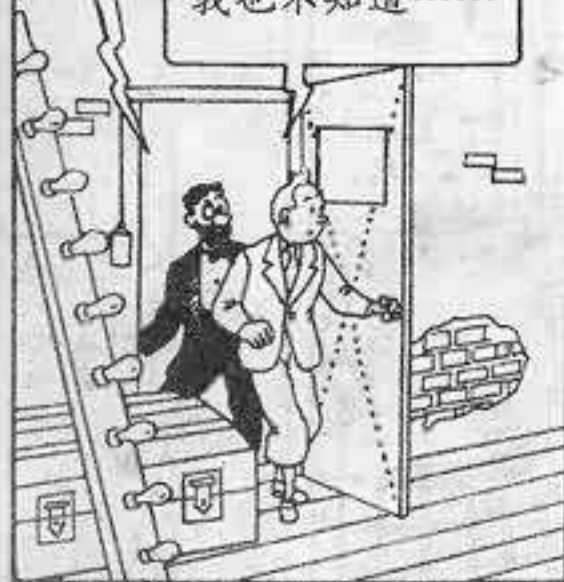
你肯定是走这儿吗？

唔！我们走着瞧吧……

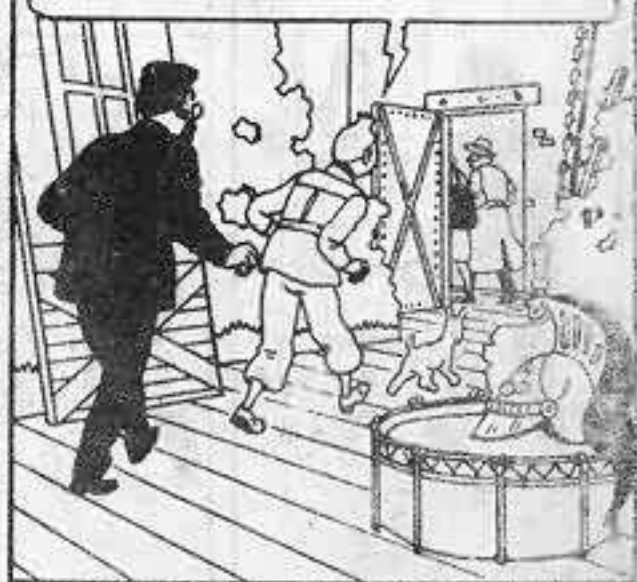


我们在什么地方？

我也不知道……



啊！这儿有人，他们大概能告诉我们……



先生，对不起，我能告诉我将军的……不，拉蒙·扎拉特的化妆室在哪儿吗？

走廊头上，14号化妆室……

你认出他们来了吗？

是的……江湖魔术师和雅米拉女士……

14号化妆室……走廊头上……

到了！是这儿……

是……
咚……
咚……

请进!



你好,阿尔卡扎将军!



你认不出来我啦?



见鬼! 是丁丁! 我往日的副官! 朋友, 真是意想不到! 啊! 我的上帝! 见到你我是多么高兴!



这个家伙
呢,他是谁?

我的朋
友,阿道克
船长……



朋友的朋友
就是朋友! 很
高兴认识你,
团长先生, 很
高兴认识你!

非常高
兴……



放心吧, 他
们不是警察
……

啊! 那好!



这个诚实的
吉奎多! 自从警
察来检查过我
们的护照和居
留许可证之后,
他把谁都当成
警察了……

啊! 好, 我
明白了……



为了庆
祝这次愉
快的会见,
让我给你
们来杯烧
酒。



朋友, 祝你身体健康!
团长先生, 祝你
身体健康!

祝你健康!

祝你健康,
我的将军!



当心，这个
很厉害。

很厉害？
呸！亲爱的，
我都习惯了
.....



你在杂耍歌舞剧场的
舞台上看见我，一定很吃
惊，是不是？怎么办呢？这
就是生活！在我的国家里
发生了革命.....



.....是塔皮奥卡将军，
这个老恶棍夺取了政
权。那么，你明白了吧，我
不得不移居国外，我什么
活都干过，现在成了扔匕
首的演员.....



请原谅,我们
应该回到座位
上看魔术去了。

真的!

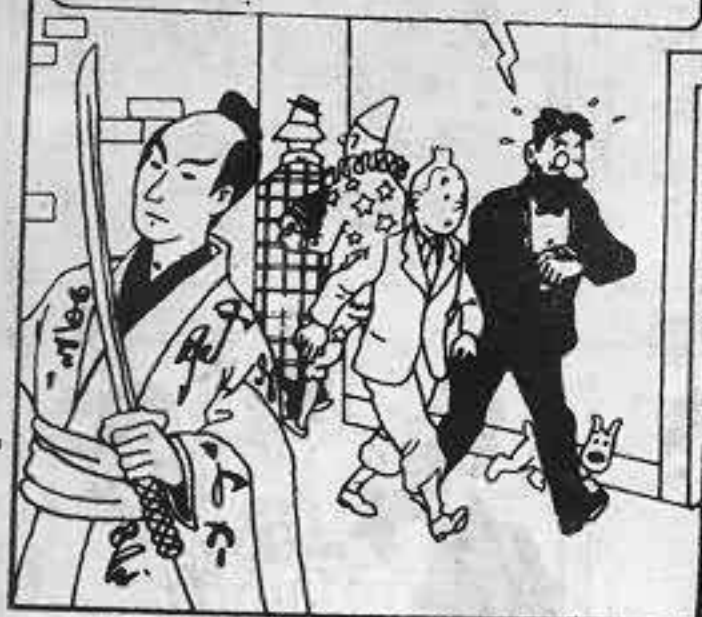


请原谅我这么快就离
开了你,可是我们想看
魔术……再见,将军。

再见,朋友。



快! 否则我们看不上了!



刚才我们好象不
是从这儿来的。

是这儿,
是这儿。



你看见了吗？这
是酒吧间的门……



酒吧间

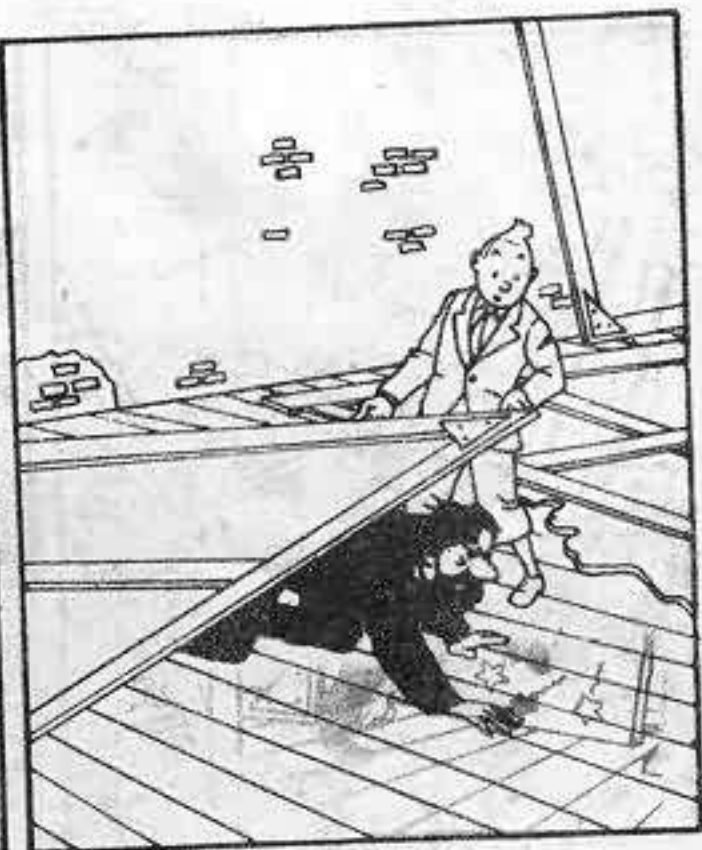


真该死，原来是布景！





真是活见鬼!

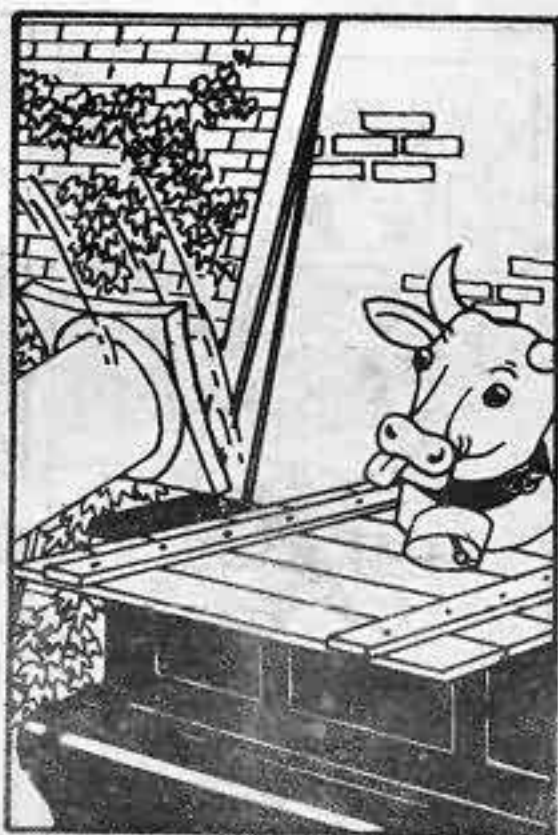


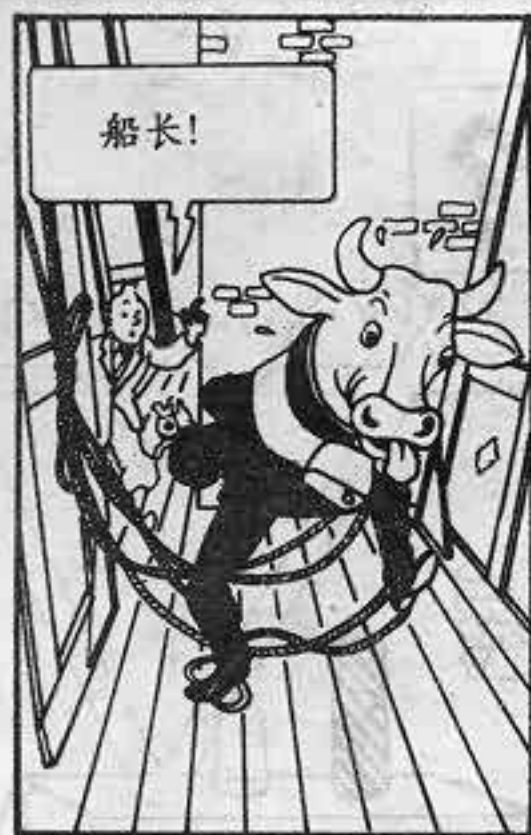
活见鬼! 这都是
因为这个活见鬼
的将军!

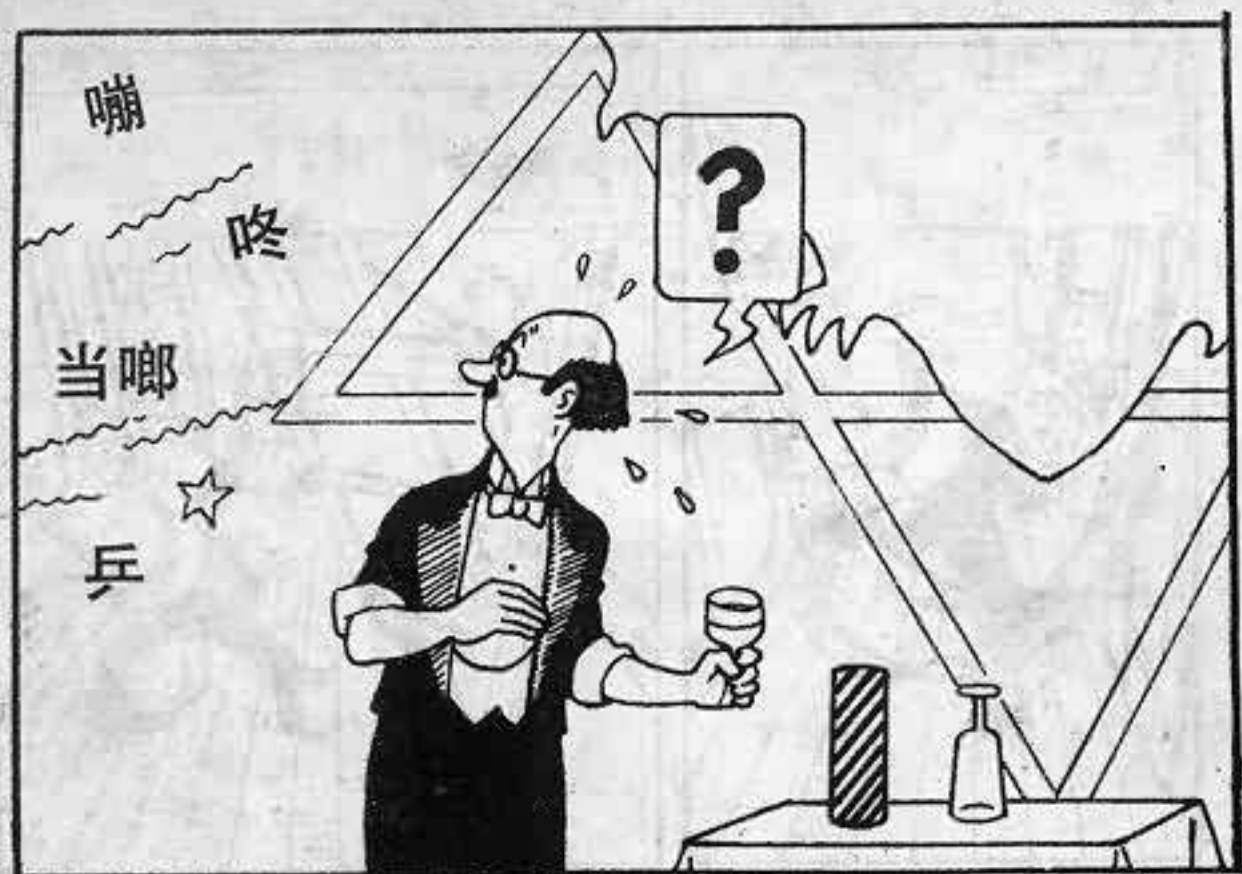


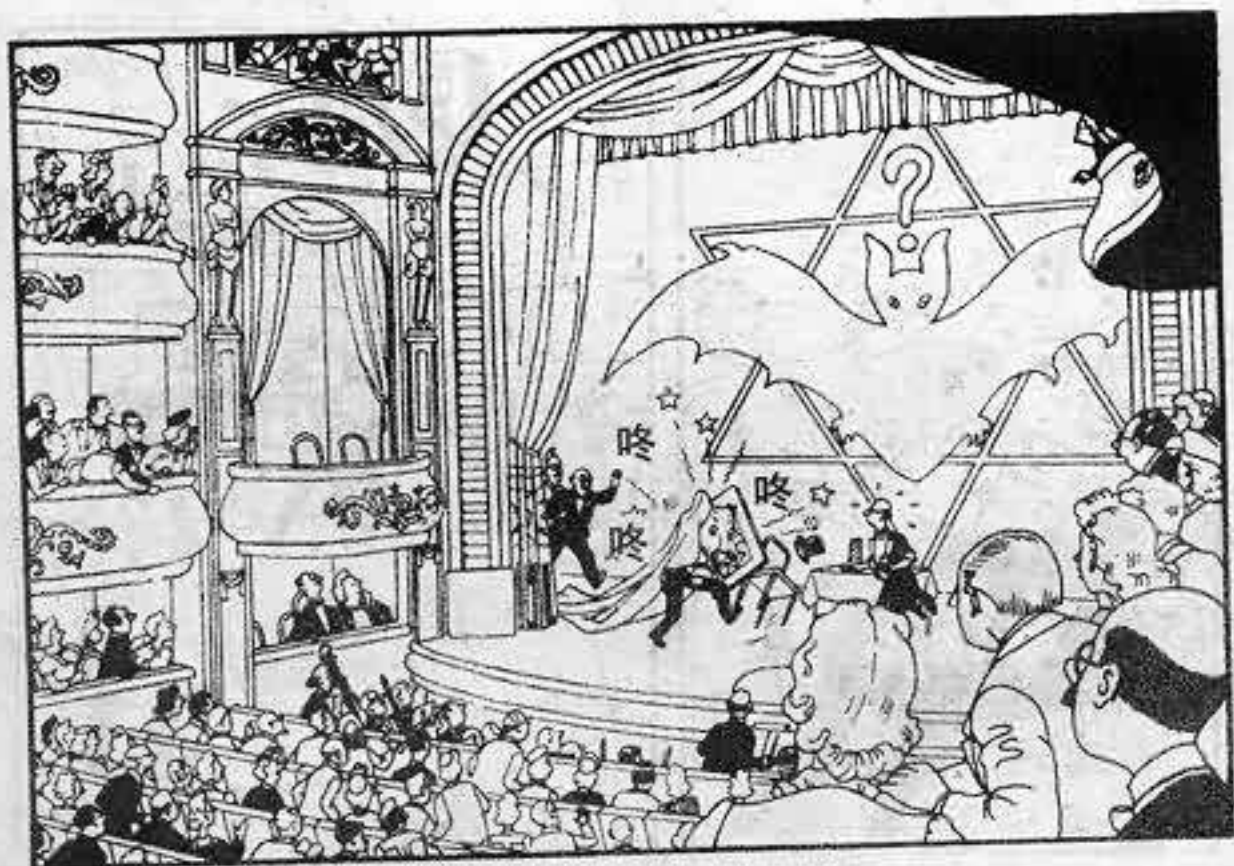
好么! 我记
着这笔帐!













倒霉的晚上! 我送你回家。



两天之后……



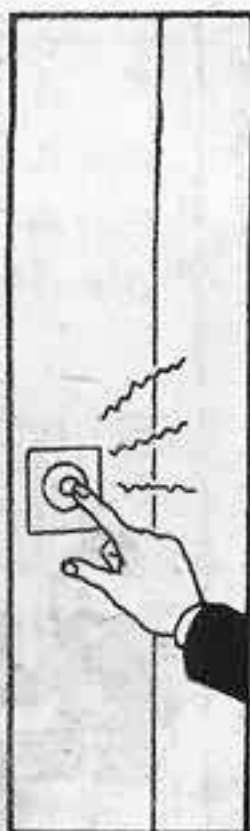
奇怪的流行病

继电影工作者克莱尔蒙之后，桑多尔·阿尔德米教授也患上一种怪病。前天晚上，刚从美洲旅行归来的电影工作者克莱尔蒙……

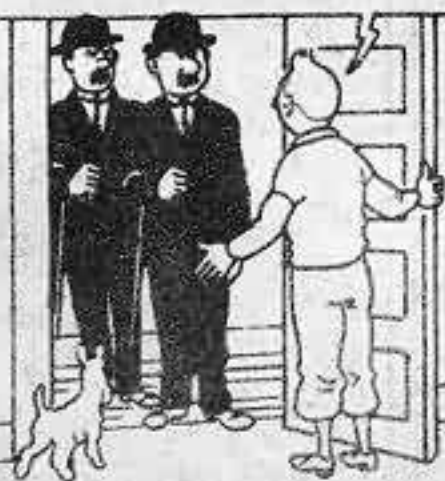
想想那些在打开法老墓
后神秘死去的埃及学家吧……
你看着，那些侵犯这个印加王坟
的人会发生同样的事……



也许
这个人的
话有
道理？如
果……



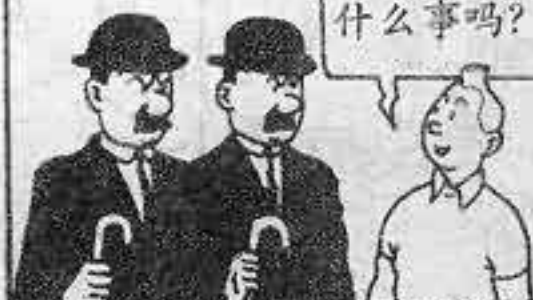
你们好! 有什么消息呀?



嗯……是的……

对, 可以……

总之, 有什么事吗?



是的。嗯……今天早上你看报纸了吗?“奇怪的流行病”? 桑多尔·阿尔德米教授?

是的, 我看了……



啊! 对……你对这件事怎么看?

我不知道……当然了, 我觉得奇怪。不过, 也可能只是巧合……



不，不，这不是
简单的巧合……

可能你们有
道理，可怎么证
明呢？首先，这
是什么怪病呢？



严格地说，这不是一种病
……这两个受害者被发现时
都是昏睡着，一个在工作台
上，一个在图书室……根据
初步检查，他们好象处在一种
嗜眠状态。

啊？怪事……



你看这个……



什么？这些小玻璃块？

水晶的……
在受害者身
边找到的
……

想没想到让人化
验这些水晶碎片呢？

是的，我留了几片
给警察科学化验室，
那儿正检查呢。



嗯……我们知道的
的就是这些……

总之，看来这
不是简单的巧
合。现在我们需要
知道的是化
验结果……

我去给化
验室打电话
……可能已
经有结果了
……

打吧。

喂，西蒙博
士吗？我是杜
邦……对。化
验得怎么样
了？你说什么？



什么???



洛贝潘教授!! 怪事! 昏睡在浴室里! 对……还是那样的水晶碎片……怪事……化验进行到什么地步啦?



还没有准确的结果……然而我们可以确定这些水晶碎片是一个小圆球上的……小圆球里可能含有……

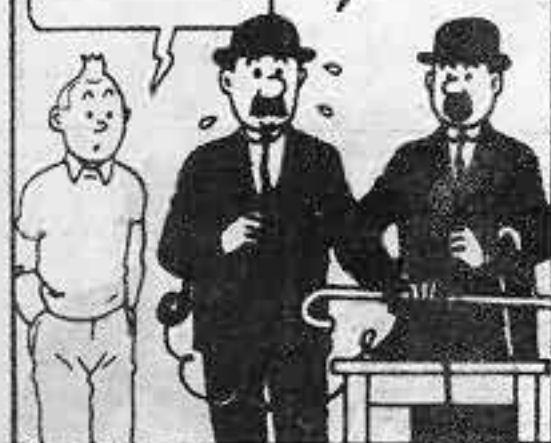


使受害者进入这种嗜眠状态的物质……但这物质是什么东西? 我们还不知道……是的, 继续研究……有结果我就告诉你……再见。



我真没有想到！洛贝潘教授！奇怪！

三个了！



应该马上通知探险队的其他成员，并采取措施保护他们。

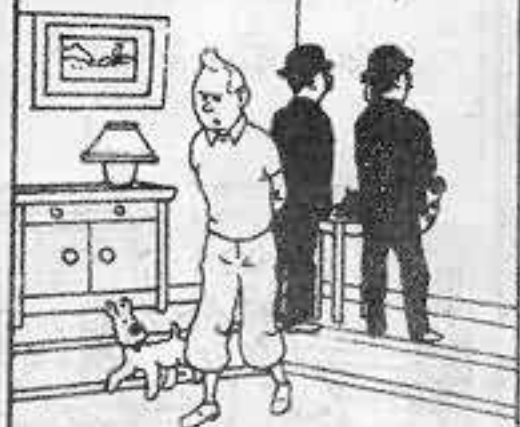
什么，你认为是……



当然了！它决不会停下的。这个探险的所有成员都很危险。唔……三个了……还有谁呢？对……马尔克·夏莱。打电话给马尔克·夏莱……



喂？喂？喂？



这电话每回都不好打!

没有回答?



当然没人回答。可我要是你，
我就用这个……



喂? 是马尔
克·夏莱吗?





对,对……我看了报纸……洛贝潘教授也病了?不……你说什么?水晶碎片,见鬼!他们没骗我!



谁?有一天晚上,一个喝醉了古柯酒的老印第安人对我讲……不,最好我去见你,在什么地方?……好!



我坐出租车，马上就
到，你们先通知一下康
通诺，奥尔耐和贝尔加
莫特先生他们。告诉他
们别出门……要他们提
防窗子！对，我？放心好
了，我早有戒备！一会儿
见！



他要来了。这个夏莱，
他好象知道这件事的底
细。他说应该告诉其他
的探险家，嘱咐他们不
要出门，要小心窗子！

好，我去
通知康通诺
先生……

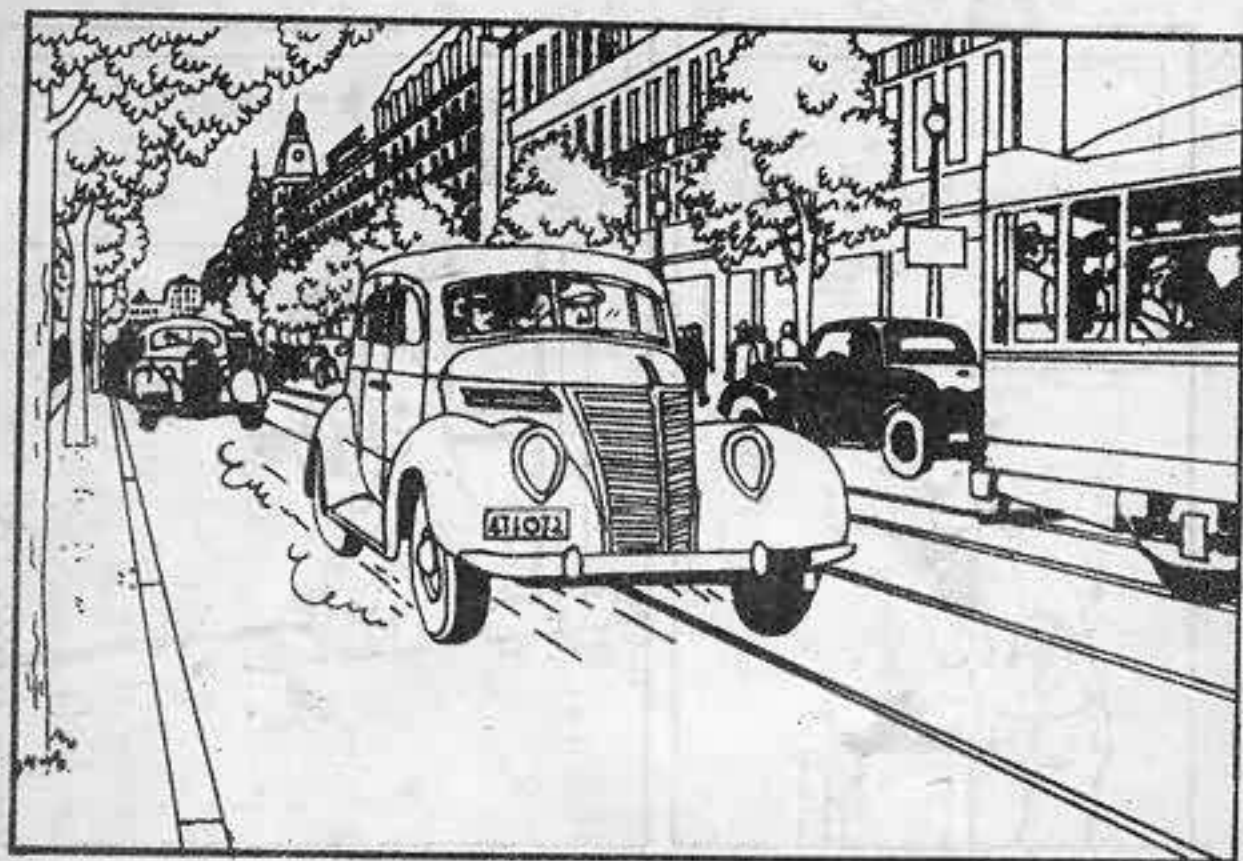


见鬼！怎么也叫不通！



让他们来吧！我让他们
知道我的厉害……





喂？喂，是康通
诺先生吗？啊！真
幸运！这不是太
晚！



我亲爱的丁丁，发生什么事
了？不，我一点儿不知道……
噢，叫人难以相信！克莱尔蒙
也是？那洛贝潘呢？真可怕！我
要注意提防？



对，要特
别小心……
尤其不要呆
在窗子附近
……是的，
窗子……



啪噢！
哐啦哐啦
哐啦哐啦



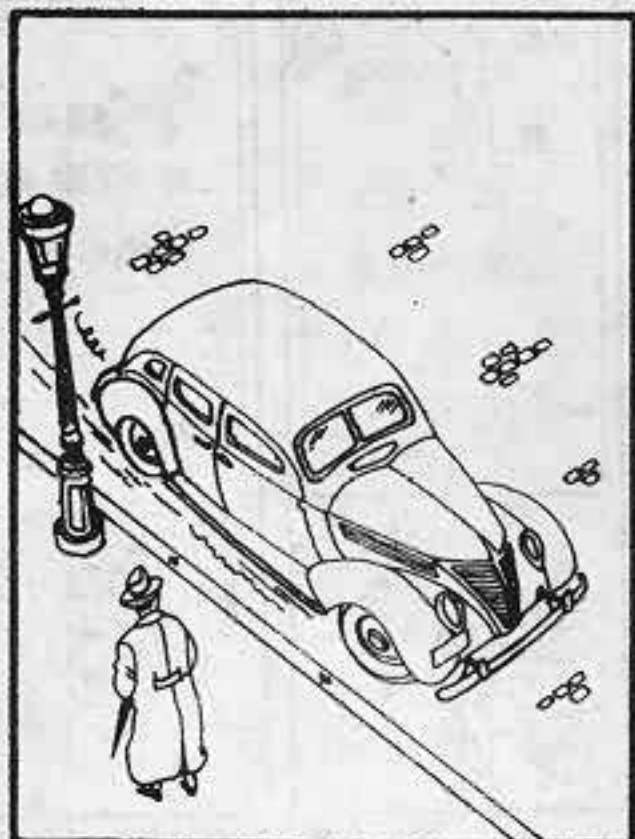
喂？喂，康通
诺先生吗？喂？
喂？

出什么事了？





康通诺教授那儿出事了! 我马上去他那儿……你赶快通知一下另外两个探险家。

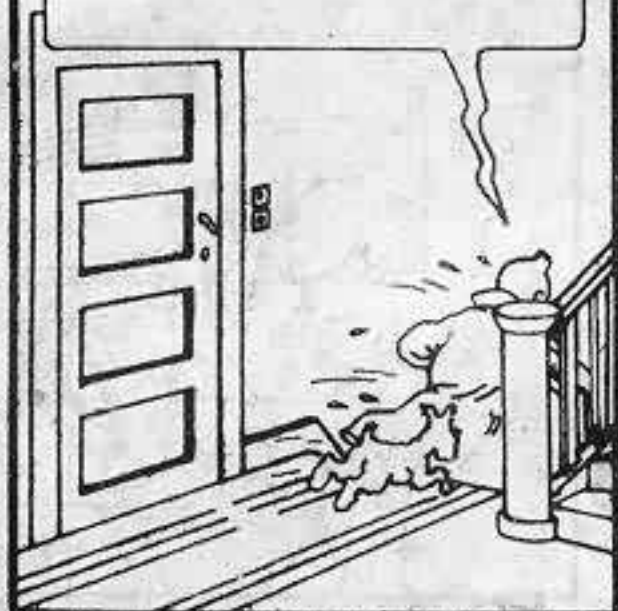


一辆出租车停在门口了。

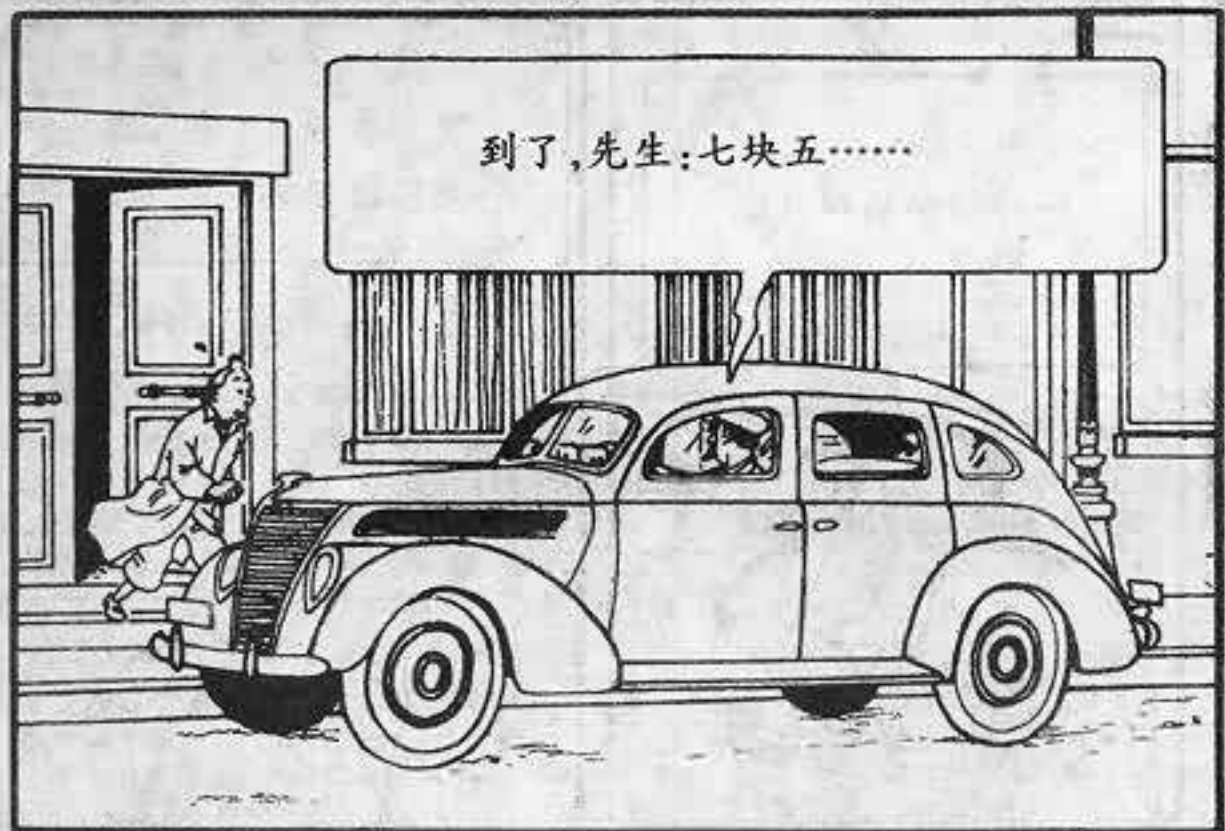
一定是马尔克·夏莱来了……正好我再用一下……再见！



快，白雪！快！



到了，先生：七块五……





噢！我想起来了！当时，另一辆出租车停靠在我的左边，我听见了个打碎玻璃的声音……可我没注意……绿灯一亮，我就走了……



好！到二楼去，把这些说给那两个警察局的听……我去通知奥尔耐教授……

好。



接二连三
夏莱先生在出租车
拉斯卡——卡帕克报

一个悲剧性的
水晶球的谜案

仇雪恨

难道是印加的
图，安卡·蒙
法老？

洛贝翻、夏莱、康
通诺都是受者

三名新的受害
个者……会有
七水晶球吗？

……这样，探险队的七名探险家之中，只剩下奥尔耐和贝尔加莫特先生没有遭到他们同伴的命运。警察不分昼夜地看守着他们的住宅和奥尔耐先生的自然历史博物馆……



自然历史博物馆

MUSEE D'H
NATUREL

站住! 要不我就开枪了!

我有一封挂
号信和一个包
裹要交给奥尔
耐先生……

那好……
请进……

再见，
奥尔耐先
生……



哎呀！难以置
信！这是我在爪
哇的通讯会员把
他在那儿捉到的
新品种蝴蝶给我
寄来了……



好极了！
来看看这个
珍奇的鳞翅
目昆虫……



住手！别打开这
个包！这可能是圈
套！把它给我，我
亲自去打开它。

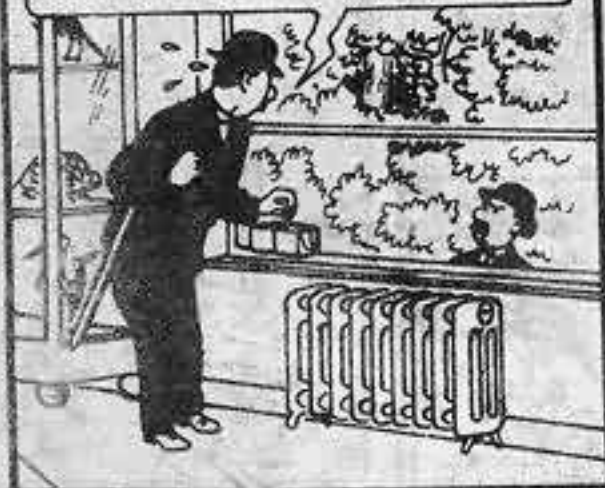


怎么，你？

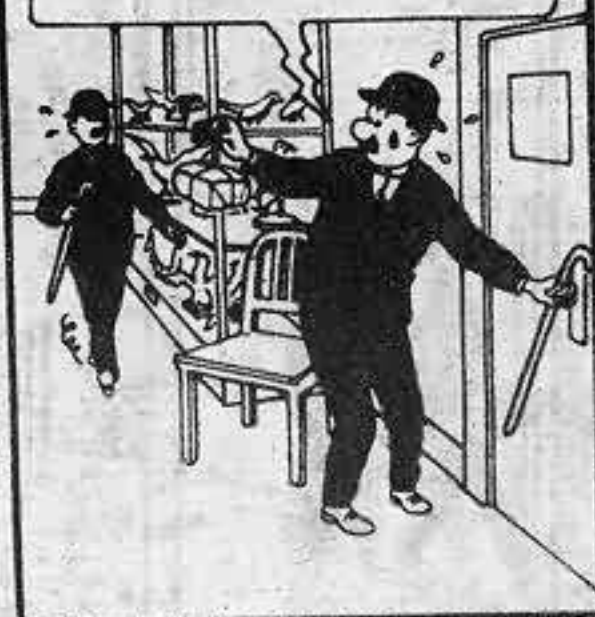
我，这是我的
职责，馆长先生，
职责，就职责
……



喂！快来！这
有个可疑的包
裹要检查。



包裹在这儿。



嗯！现在要把它
打开……冷静！

对，冷静！



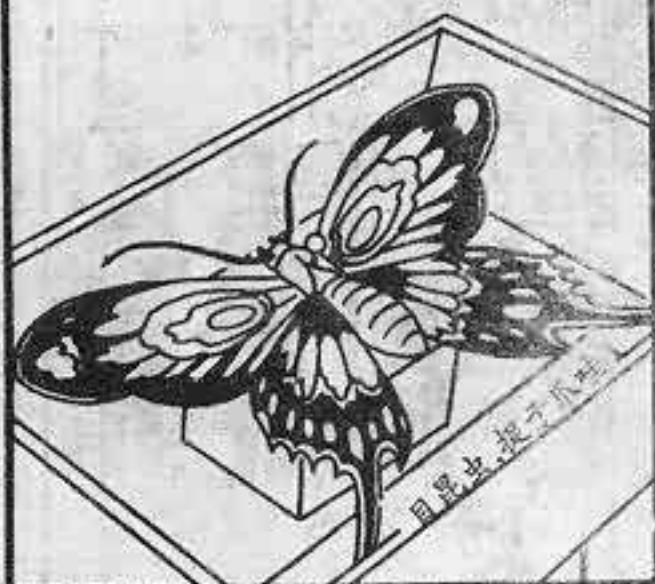
当心！

当心！



行了！没危险了……这只是个蝴蝶……多么好看的蝴蝶呀！你看……

十分好看！

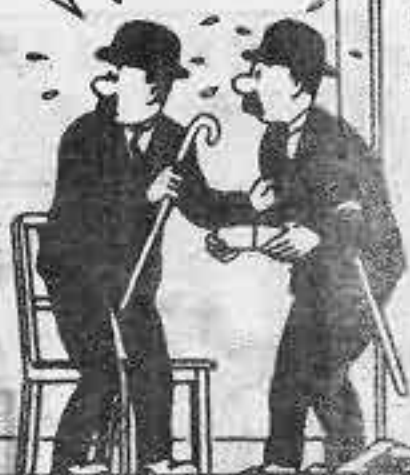


好么！我亲爱的，我真紧张！

我再说明白一点：我真紧张！



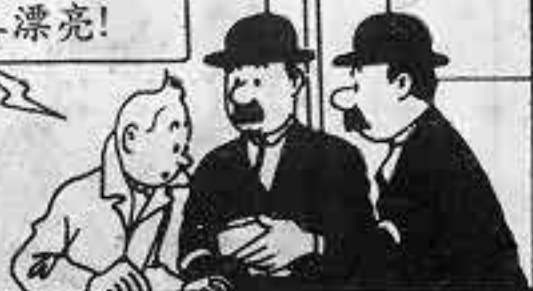
嘘！有人……





是的, 是的, 还好。只是……我们刚才打开一个可疑的包裹。幸好它里头只有一个蝴蝶。你看, 这不是……

噢! 它可真漂亮!



是你看守他的窗子? 那么, 你在这儿干什么呢?

他的窗子? 是我看守的……没问题!



嗯, 好! 我看奥尔耐先生的门看守得很好……可他的窗子呢?

该死! 真的! 我……

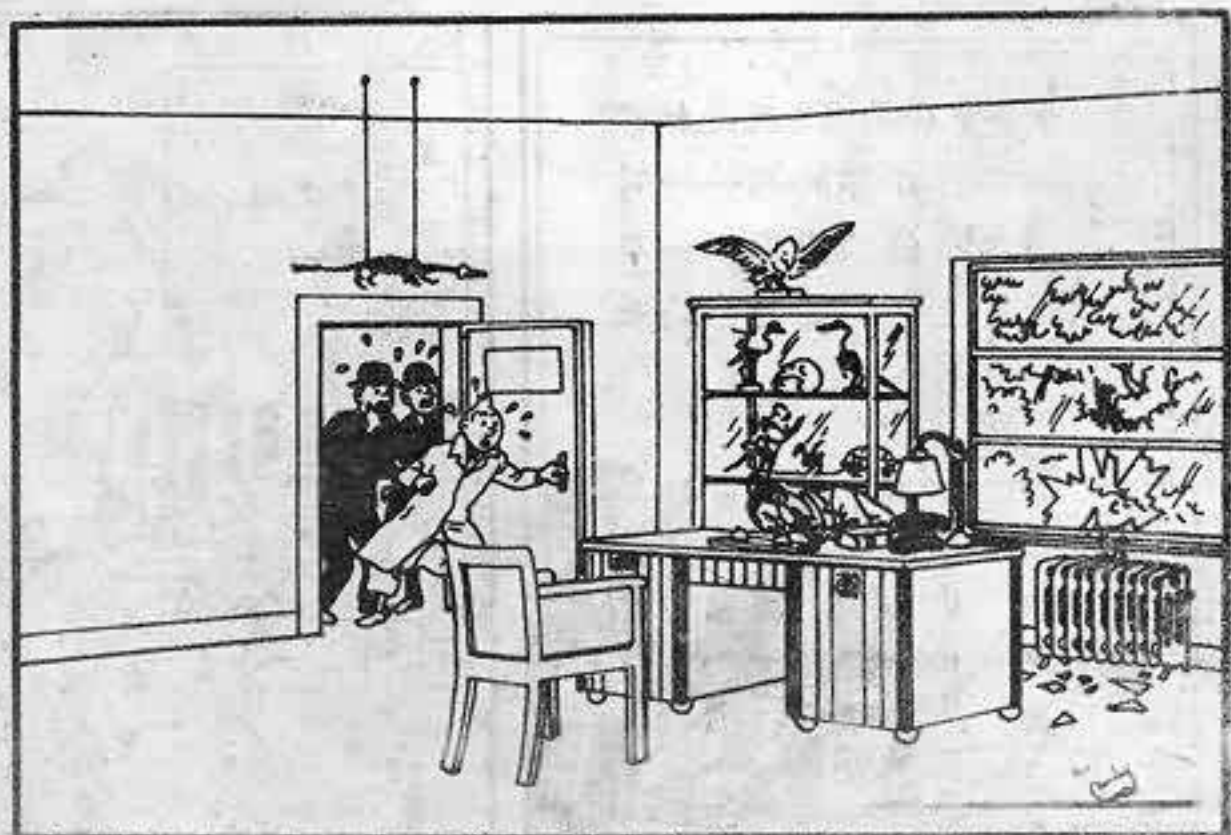


啪

哗啦

哗啦





喂，警察局吗？我是杜邦
……不，邻邦的邦……对
……我很好，谢谢……奥
尔耐先生……是的，局长
……他也昏睡过去了！



走这边，
白雪！快！
快！



加油，白雪！
抓住他！



汪！汪！





猫！闹了半天只是为了只破猫！这时候罪犯早就跑了！来，往前走！



第二天早晨……

谋杀是怎样进行的？



真是莫名其妙！又一个受害者！奇怪！

不，我看是往左……



不，我说的是又一个受害者，自然历史博物馆馆长奥尔耐先生。

还没有完全找到，不过，我想我一定能找到。



是。好。这不
是，自己看吧。这
很值得……



莫名其妙！你看
这个了吗？没有？
……没关系！我亲
自念给你听……



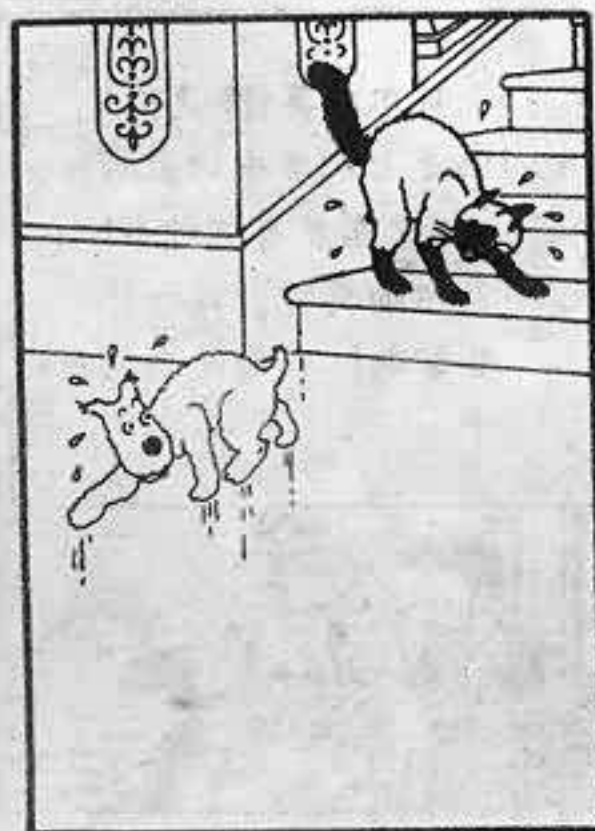
“被称为水晶球的事件继续使公众议论纷纷。这一切使人相信，问题在于一个迷信的印第安人决心报仇，要惩罚那些敢于亵渎印加国王拉斯卡·卡帕克坟墓的人



……这是可能的。人们可以思索一下为什么在这种情况下，这个神秘的复仇者不把这些受害者完完全全地杀死，而是使他们进入嗜眠状态……







亲爱的!真高兴又见到你!



你身体好吗?教授
呢,他怎么样?

非常好。他
正忙着给我念
报呢……



……探险队的七个成员还剩下一个,幸好警察采取了必要的措施来保证他的安全。因为,可以肯定……



……要不了多久，他也会遭到他同伴那样的不幸命运。贝尔加莫特教授……噢！



贝尔加莫特！怎么！他是七人当中的最后一个？居然有这种事！贝尔加莫特，我和他非常熟！我们是老同学……



你认识研究美洲文化的学者贝尔加莫特先生？拉斯卡·卡帕克的木乃伊是放在他那儿的吧？

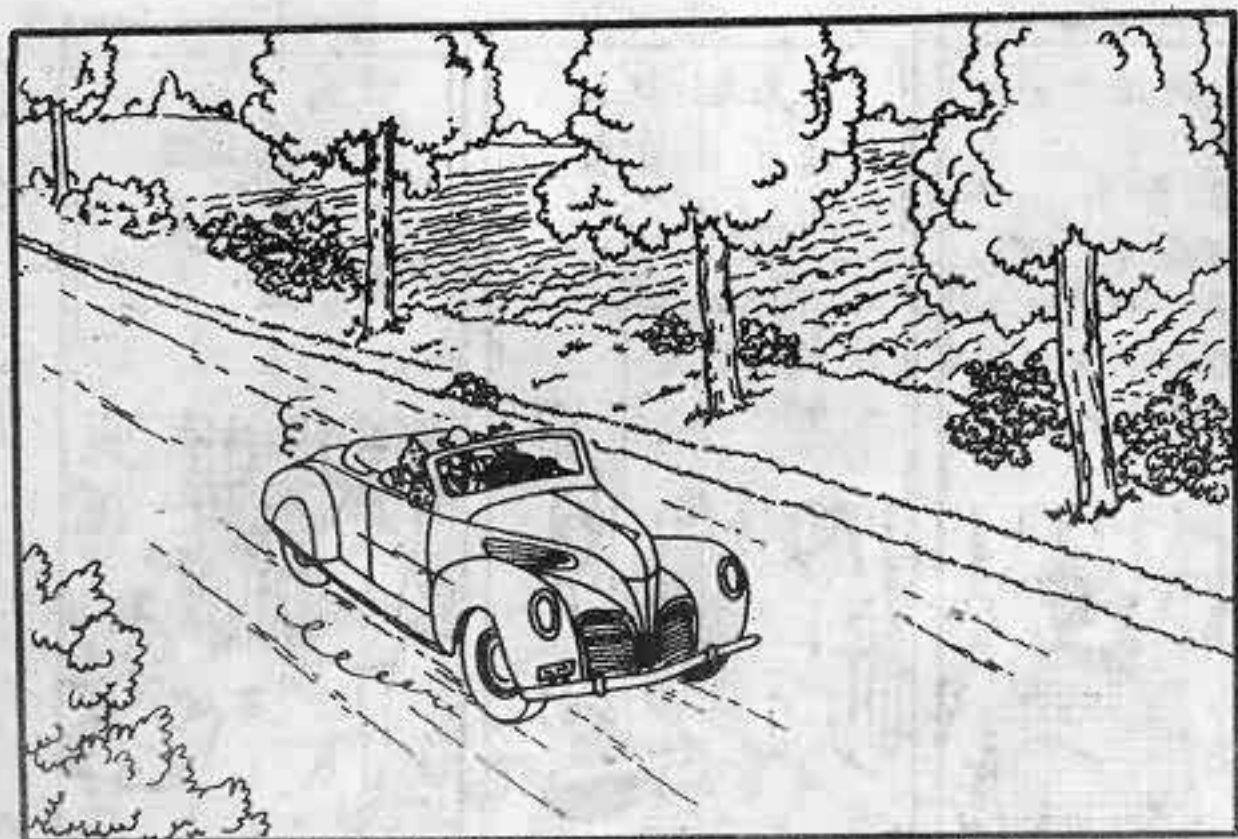
嗯！不！正相反，他非常和蔼……如果你愿意，我给你介绍一下……



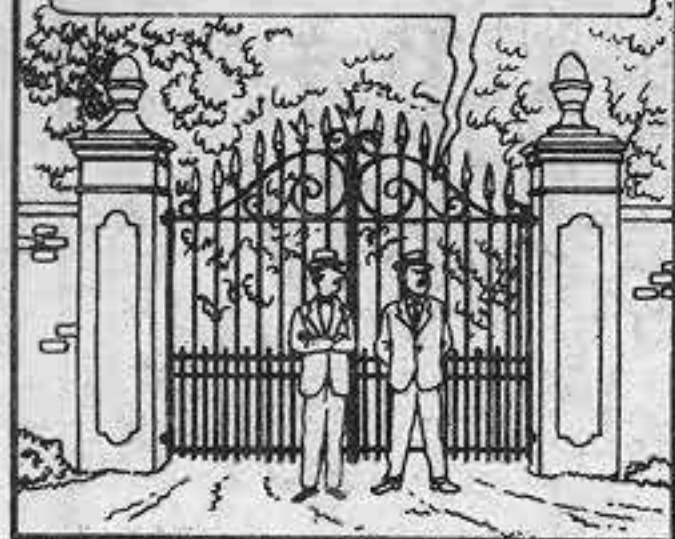
那我太高兴了。谢谢你。

啊？马上去？完全可以……走吧……





有人来拜访
贝尔加莫特先
生了……



我们想见见贝尔加莫
特教授……

好……你
们的证件
……



阿道克……
丁丁……卡尔
库鲁斯……
好。请在这儿
等一下。我去
看看他能不能
接见你们。

见鬼！这儿
还不能自由
出入！

有什么办
法呢，这是
命令……

行了，这些
先生可以进
来了……



哎呀！这儿看守得很严实！



见鬼! 热死了!

的确, 我看要来暴风雨了……



请进!

啊! 教授先生,
刚才通报
的客人来了
.....





这是我年轻的朋友丁丁，著名的记者……

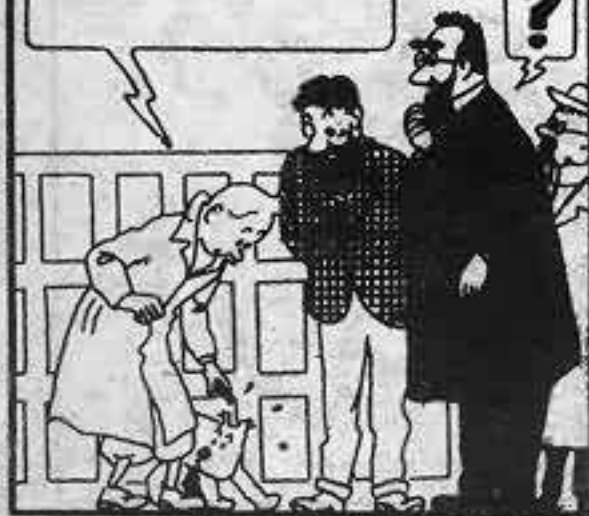
见鬼！好大的握力！

很高兴认识你。



怎么，白雪？
出什么事了？

?



哈哈哈哈哈！



我明白了！这是我们的朋友拉斯卡·卡帕克把你的狗吓坏了！拉斯卡·卡帕克：激起天火的人。



轰
BOOUM



居然会这样！我们正好谈到这激起天火的人，你们看……



你有一辆敞蓬车，是不是？
我建议你把它放起来……这
地方的暴风雨很厉害。

好的。我可以把它放进车库里吗？

你听见了吗？枪声！

砰

那儿！有人在跑
……这是一个看守
房屋的便衣警察
……

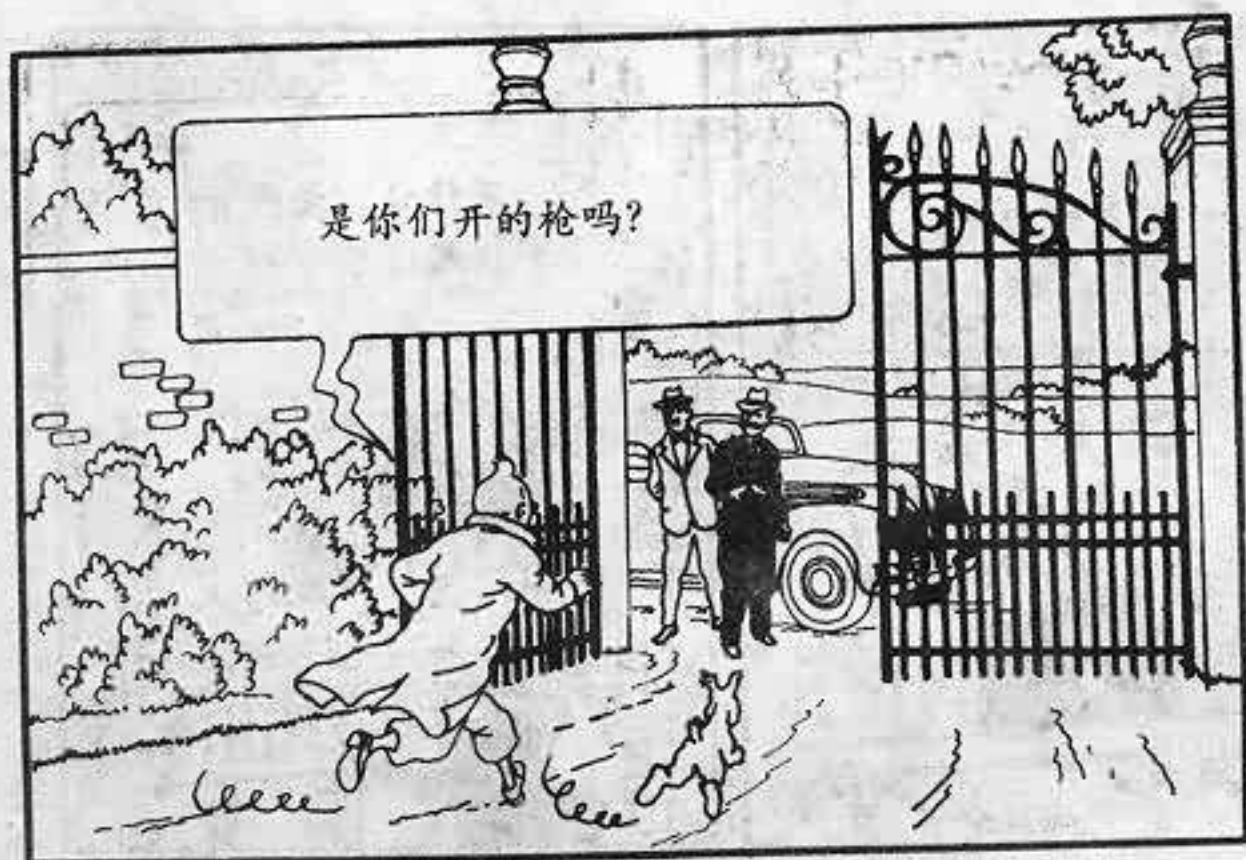


快！去看看出
什么事了……



是从栅栏那边过来的！





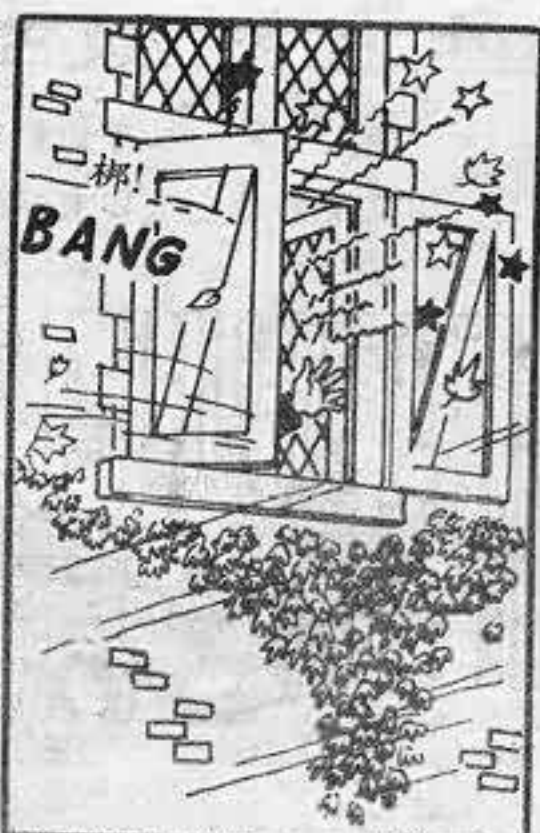
怎么？什
么事呀？



没什么，是两
个轮胎爆了……



两个轮
胎？我汽车
的两个轮
胎？该死，你
认为这没什
么？



真该死!

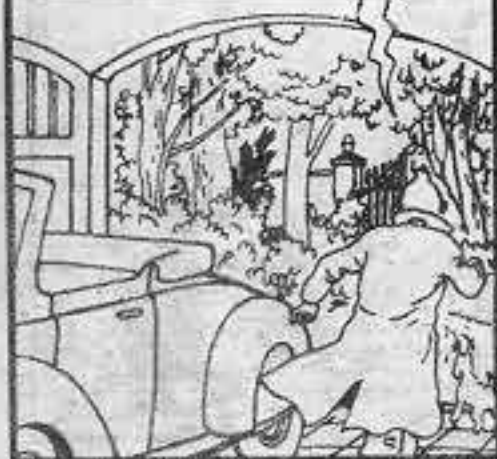


现在我们怎么办? 两个轮胎!
可我只有一个备用车轮!

这很简单: 你们在这
儿过夜吧……明天早上
你再给汽车修理厂打电
话……



糟糕, 雨来了! 快回去!



轰隆

轰隆隆



对不起, 伊
波利特, 我看
有人敲门哪。





全都安排好了？好极了……不管怎么说，这场虚惊可以使我们注意到房屋看守得很好。

对，……还是应该小心谨慎。



既然我们谈到这个，那你对这个水晶球事件怎么看呢？

我怎么看？这无关紧要……说实在的，我写了一篇……



……古秘鲁神秘学的学术论文，我怀疑它能解释这个使我们操心的谜案。



你看这个……
这是刻在拉斯卡
·卡帕克坟里墙
上的一部分铭文的
译文……请坐
下来看……

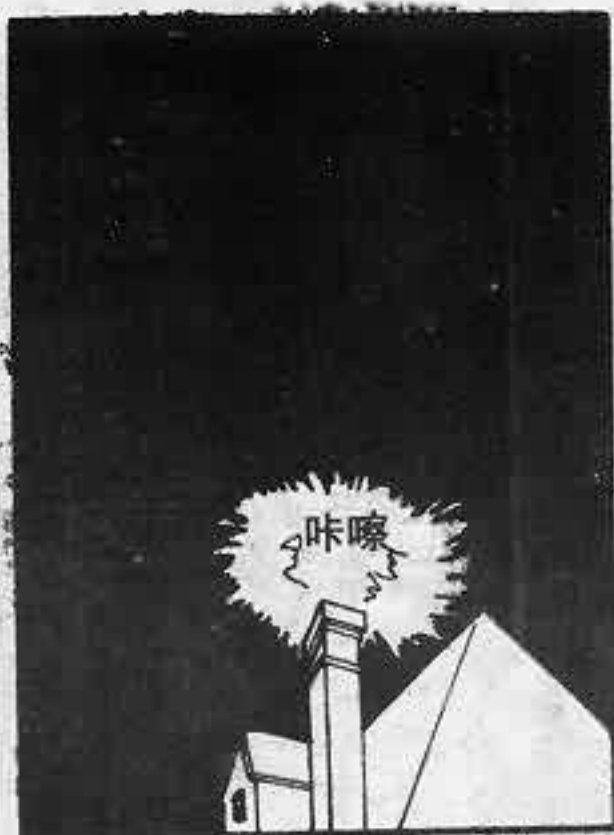


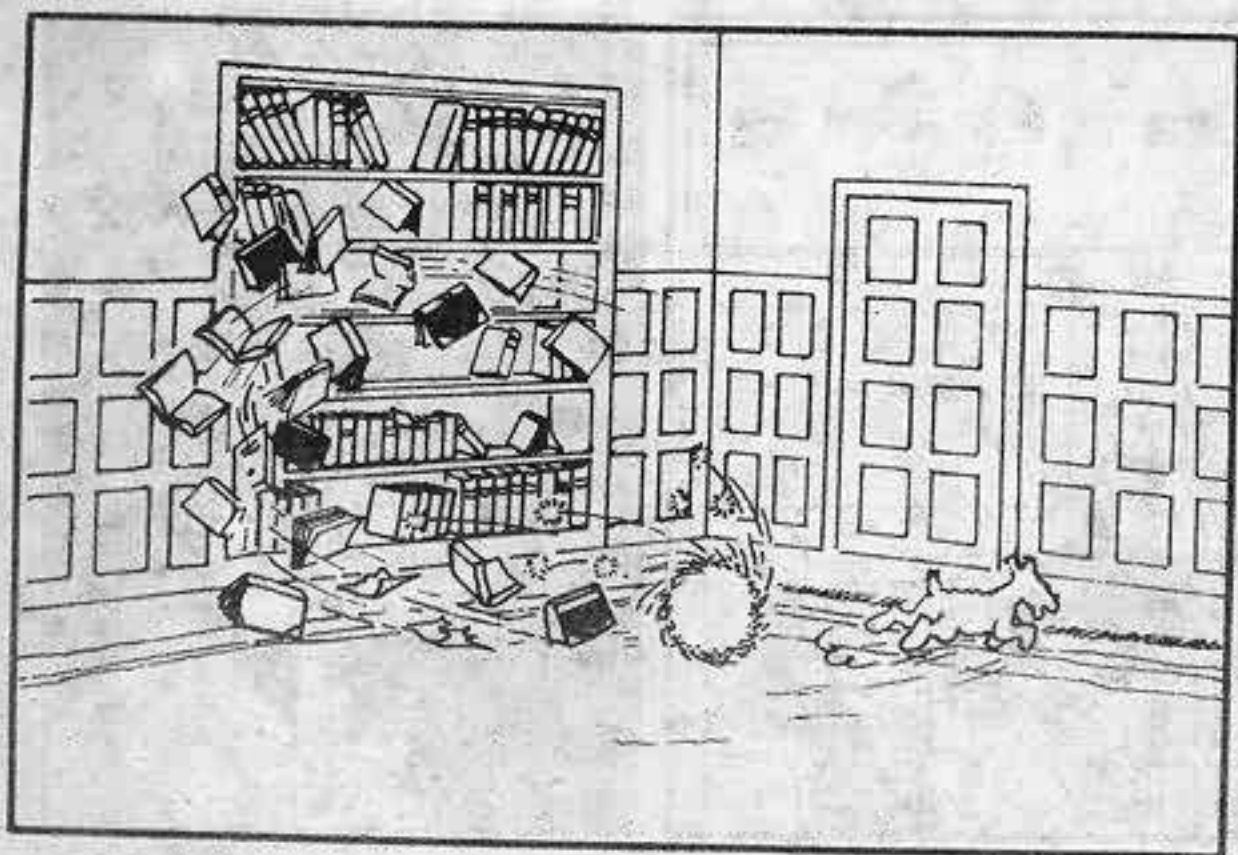
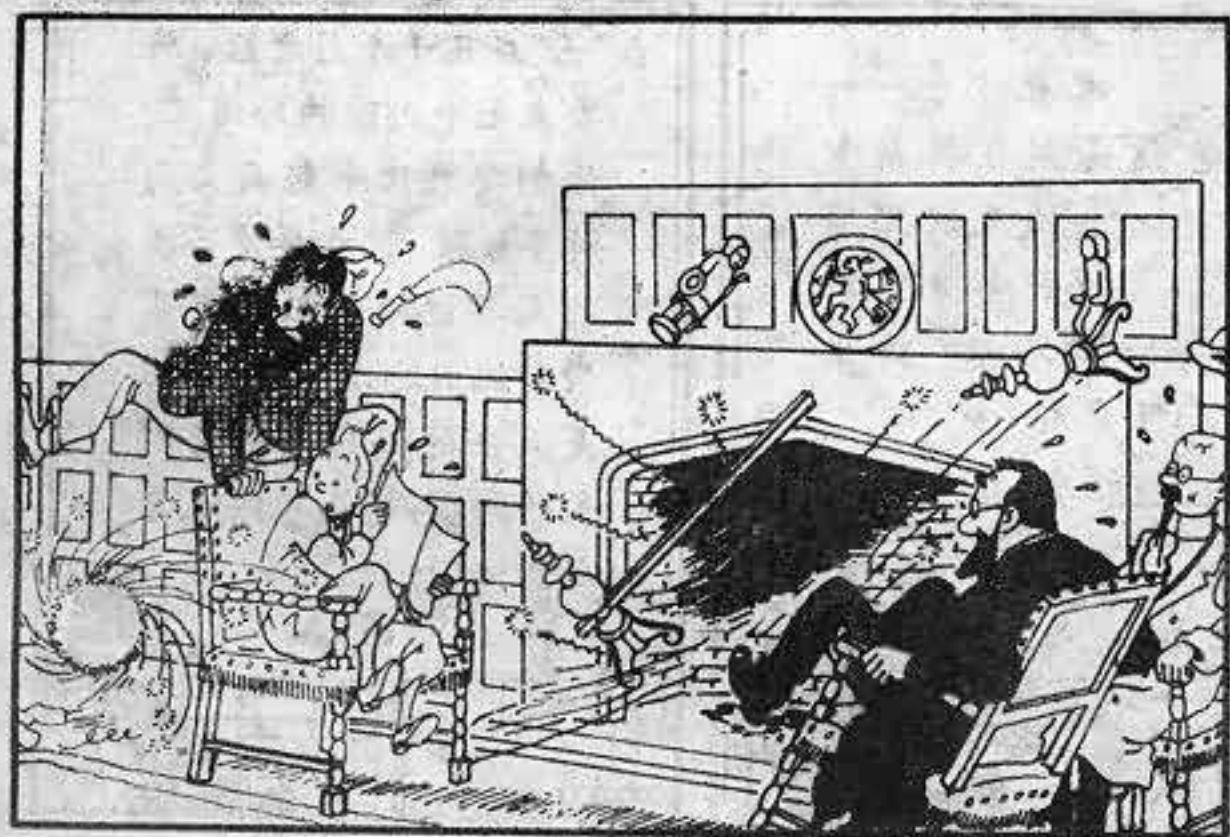
“在几千个月之后，将
要来七个白脸的外国人，
他们要亵渎激起天火的神
圣坟墓。这些亵渎圣物
的人要把印加王的尸体
带到他们远方的国家。但
是天主的诅咒伴随着他
们的脚步，跨山越海地追
赶着他们……”

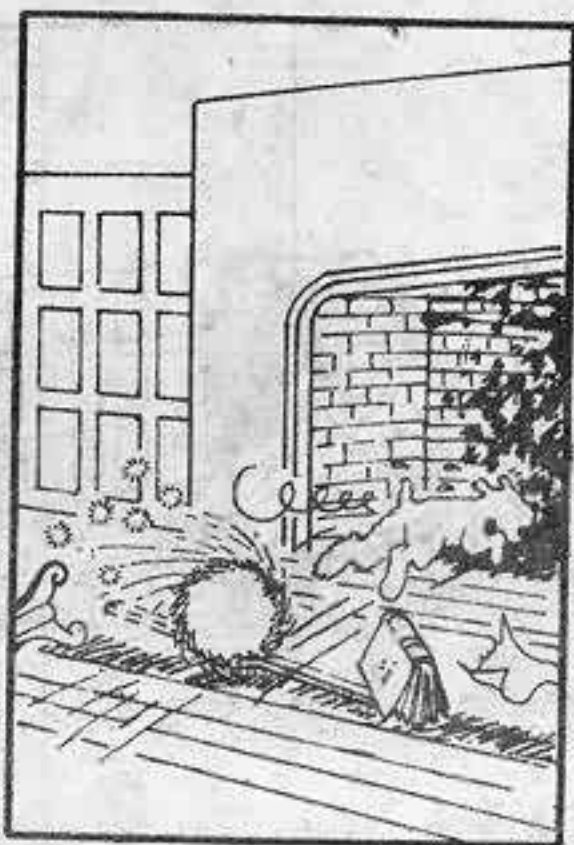
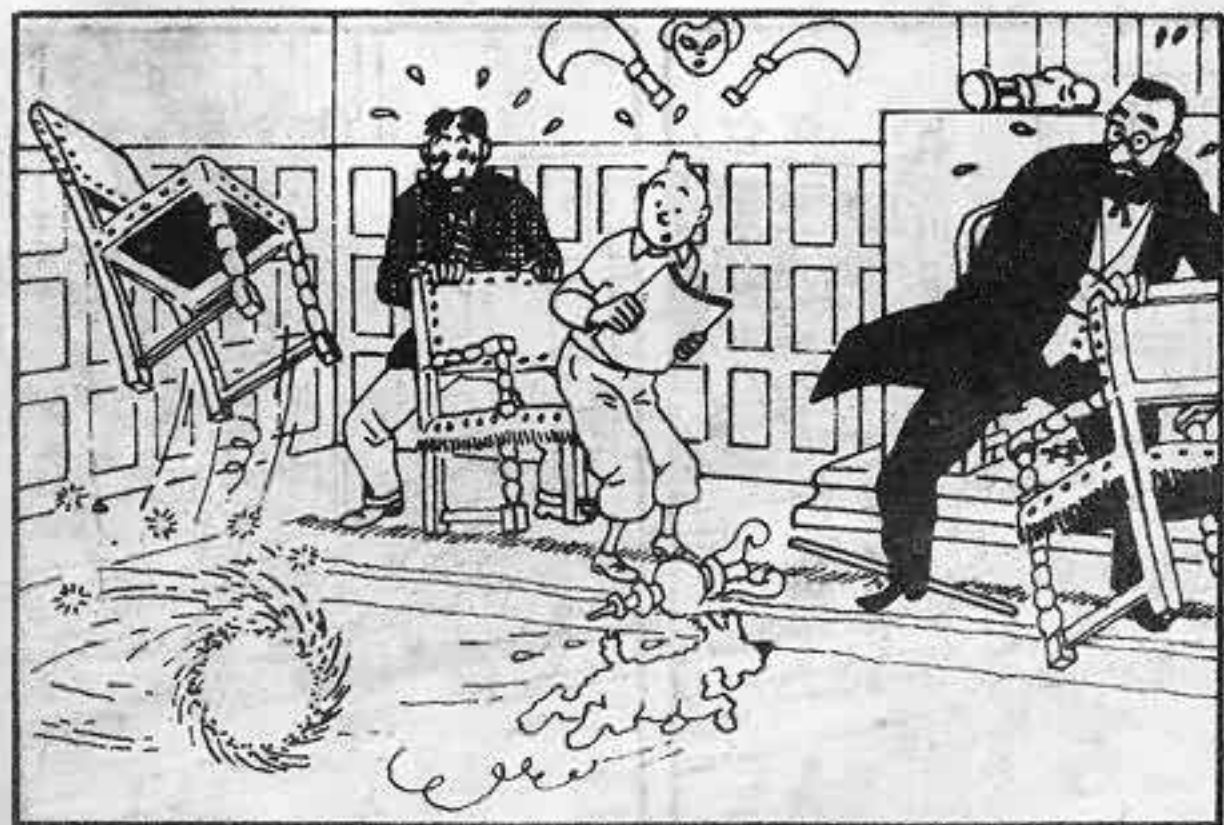


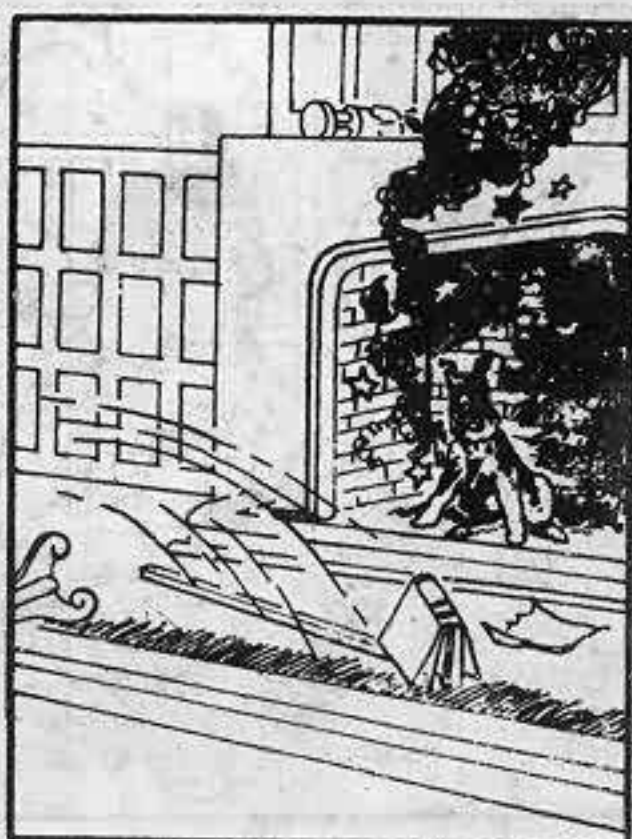
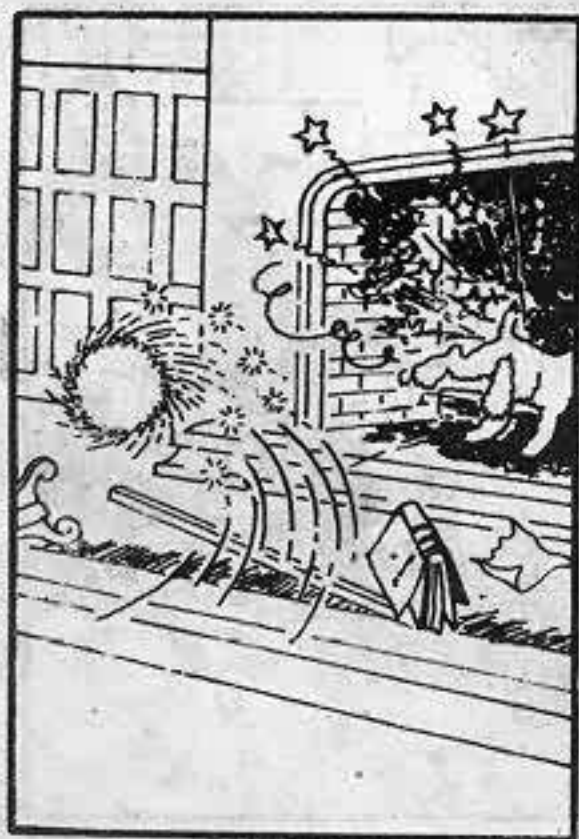
居然有这种事！这可真奇怪！

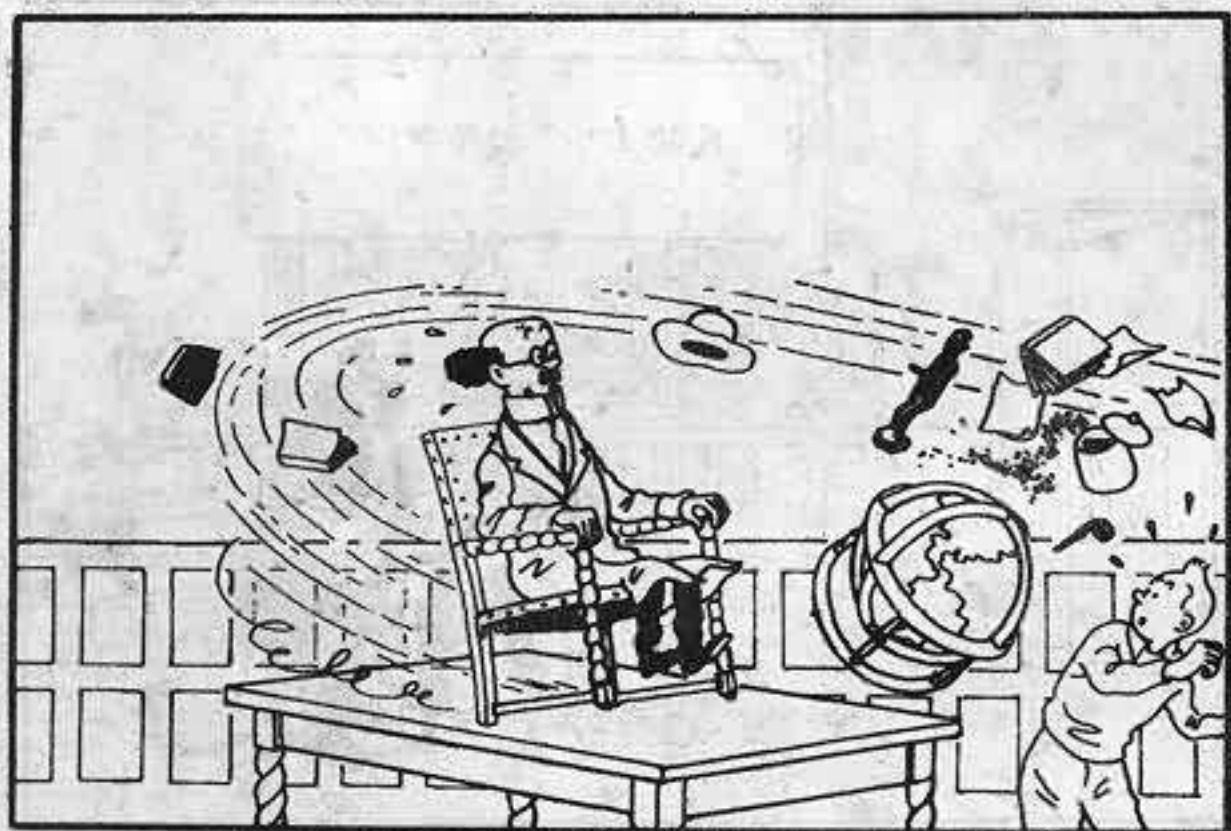
不是吗？念念
下边的……

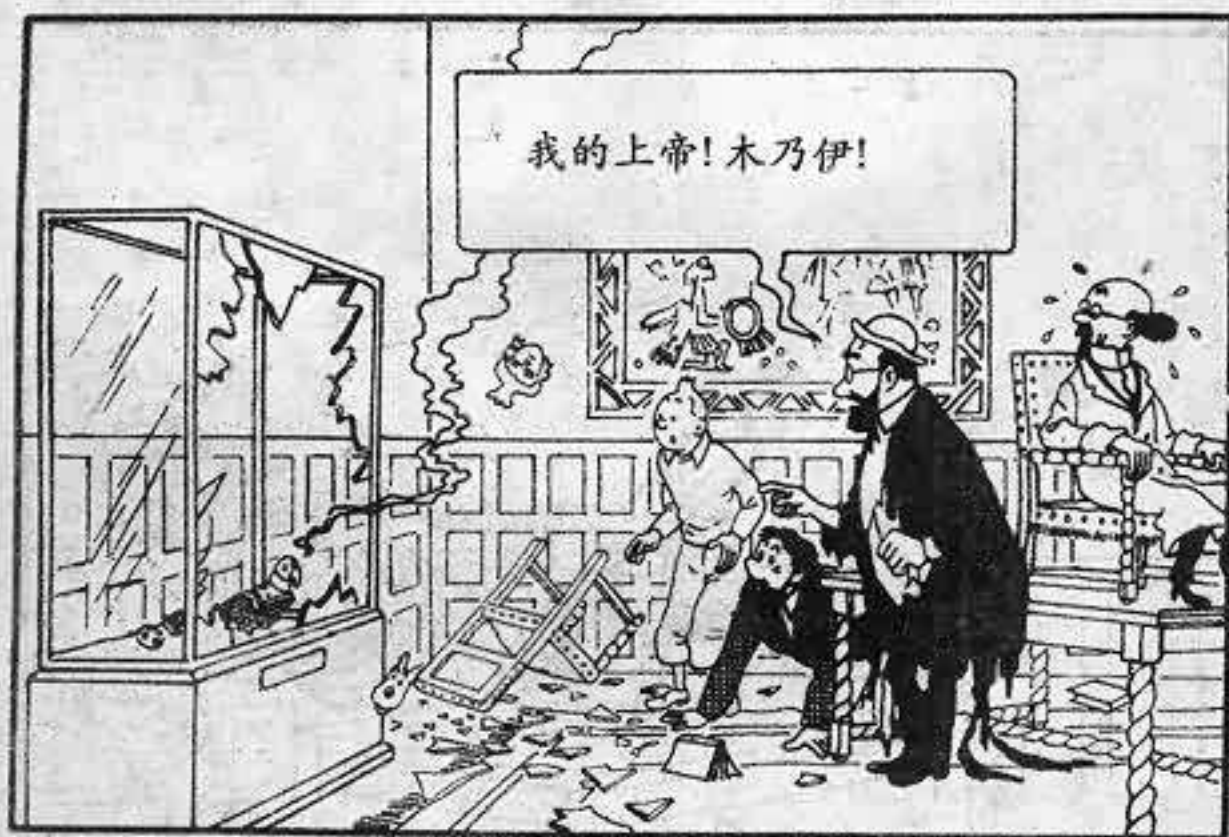












拉斯卡·卡帕克
不见了! 蒸发了! 挥
发了! 只剩下他的首
饰了!



贝尔加莫特先
生,你怎么了?

我……没什
么……接着看
……看我的报
告……



“一天，在一个耀眼的闪电之中，拉斯卡·卡帕克将把他激起的涤罪之火引向自己并回到他的原始成分中去。这一天，惩罚亵渎宗教的人的时候就要来到了。”

伊波利特，对不起！



就是这样。预言实现了……拉斯卡·卡帕克不见了……他向我报仇来了，我感受到了……

我也是！这味儿挺冲：硫黄，是不是？



唔，什么也不用怕！你知道，房屋看守得很严实。你在哪儿睡觉？

在隔壁房间
……没有窗子
……

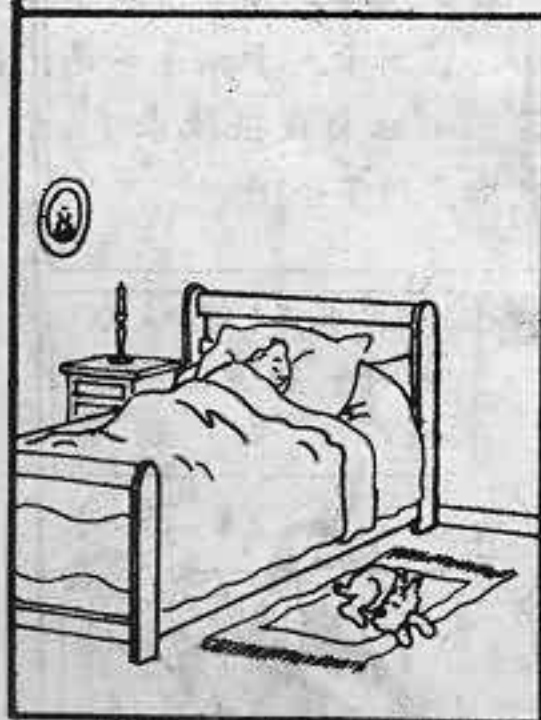


好。这儿有百叶窗……另外，我们在楼上……为了更加安全，让人派两个便衣警察到这个窗下来……你看，你不会有危险。

你说得对……我真可笑……先生们，我来让他们给你们安排房间。我祝你们晚上好……



几小时之后……





不管怎
么样，真
是个可怕
的恶梦！



救命呀！



船长的声音！



嘣

BOUM



出什么事
了，船长？是
你喊的吗？



是，我……作了
个可怕的恶梦！这
个拉斯卡·卡帕克
进到我的房间来了
……他手里拿着一个
大水晶球，使劲
地扔在地上……

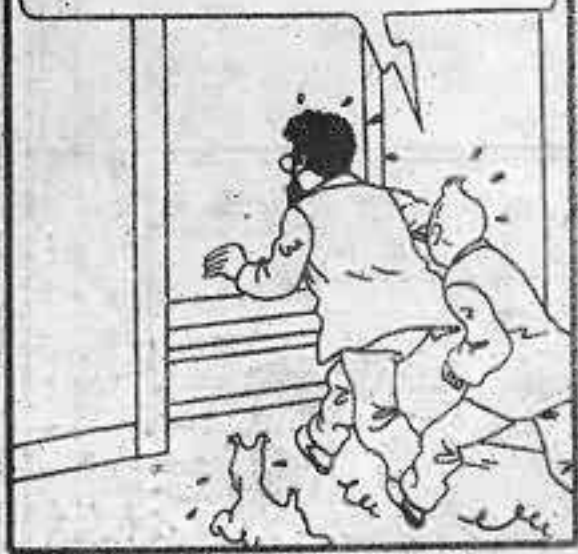
奇怪！我也作
了个这样的梦！



噢 噢



又出什么
事了？





当心！他在那
儿！他跟着我！他
来了！



听我说，他在那儿！是我们
在楼下看见的那个印第安人！
他走进我的房间里，手里挥舞
着一个大水晶球！

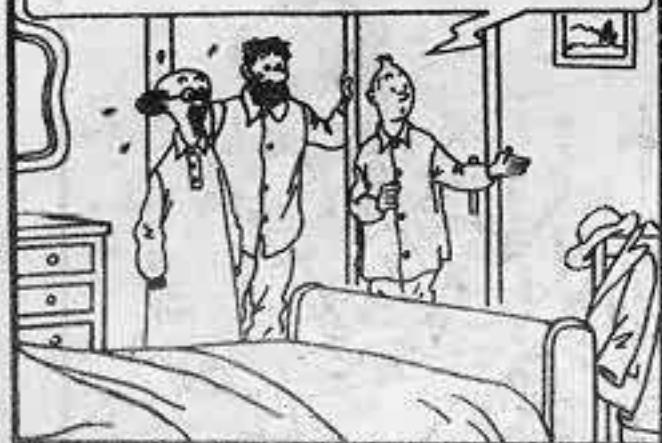
居然会有这样的
事！都是一样的梦！



还是去看看……



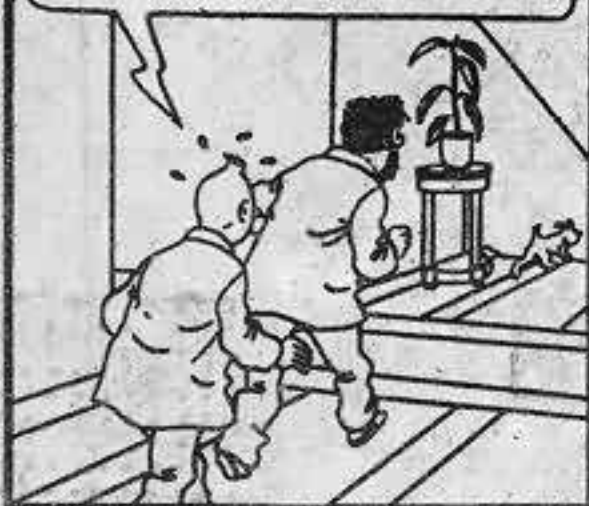
没有人！他跟我们一样，作梦了。



白雪！你看白雪！



怪事！它一定是嗅到什么东西了……



它下楼去了……我想……

嘘！安静！



当心!地毯!





他妈的活见鬼!



我的上帝，船长，没摔坏吧？

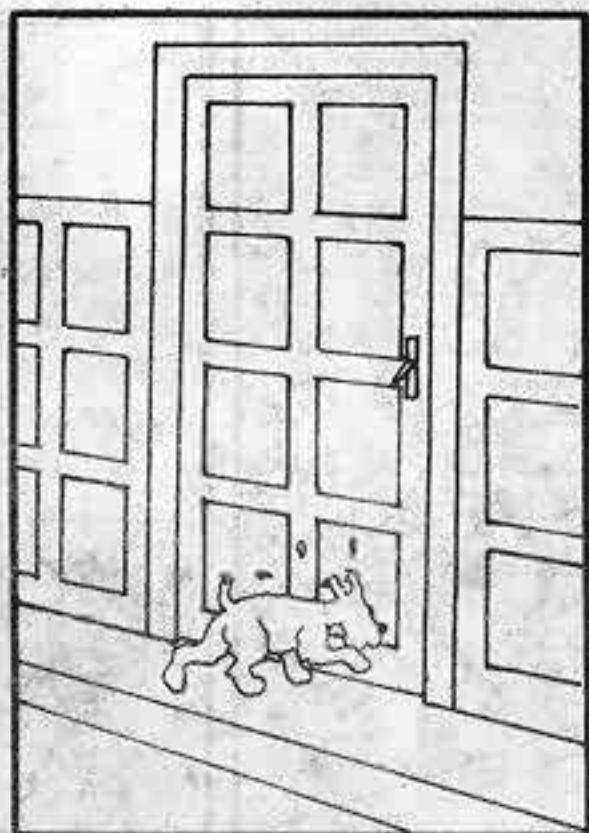


好么！你还真走运！



你没摔坏骨头吧？

活见鬼！



汪呜！汪汪呜！



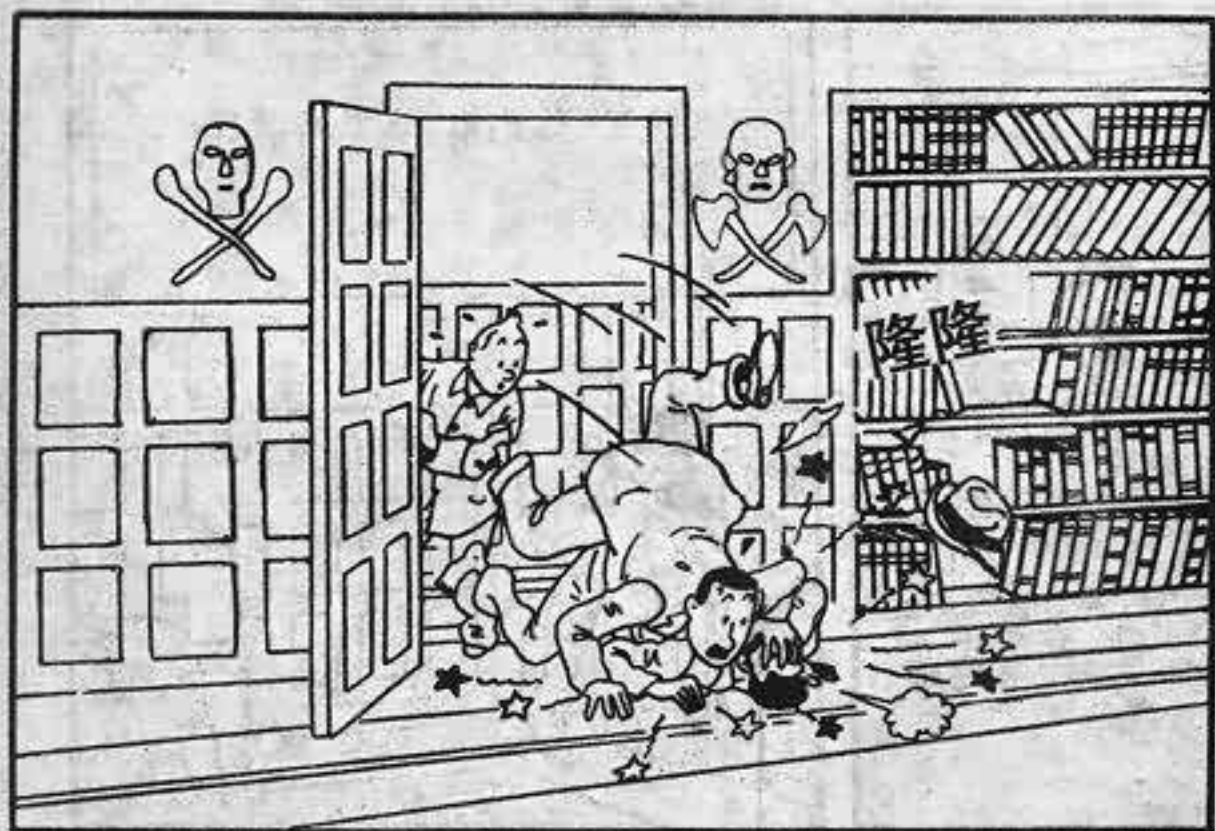
我不知道……我的狗死
命地在贝尔加莫特先生的
门前叫……

出什么事了？

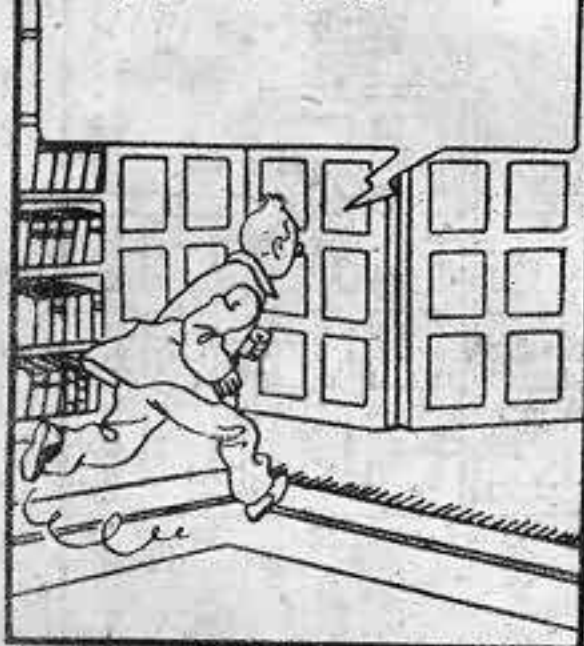


贝尔加莫特先生！
贝尔加莫特先生！

他不吭声，撞
开门吧……



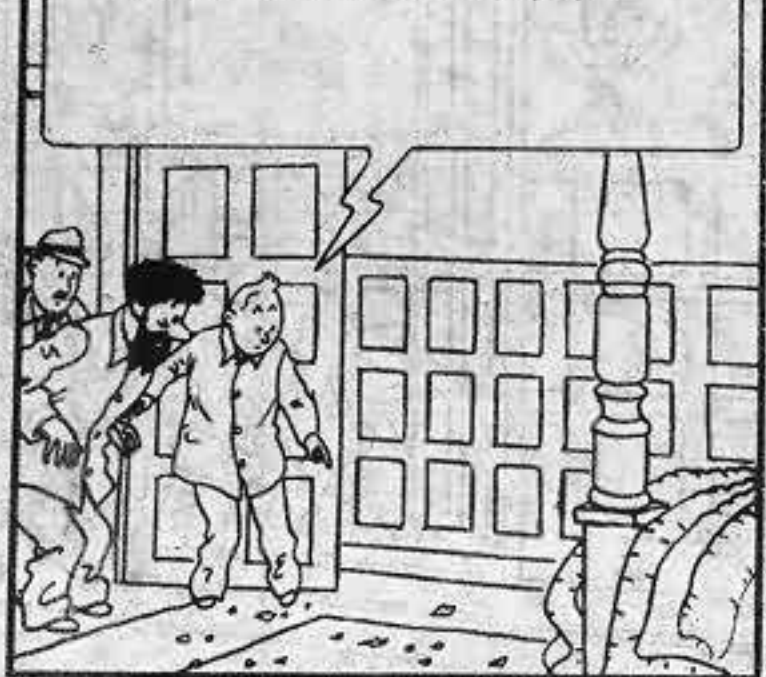
我的上帝!但愿……



一场虚惊!他睡得很香……

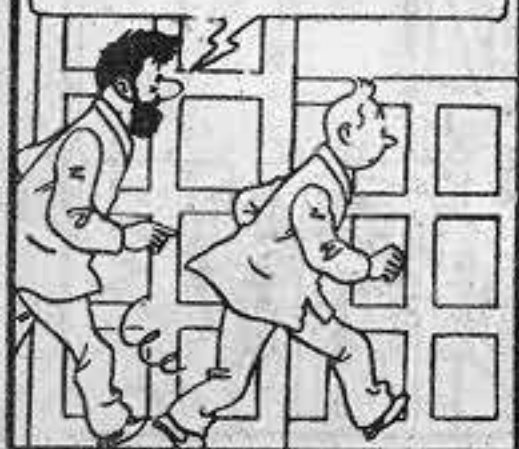


太晚了!你们看:水晶碎片!



喀嚓

得了，这不可能！
所有的出口都有人
把着……



贝尔加莫特先生！
贝尔加莫特先生！



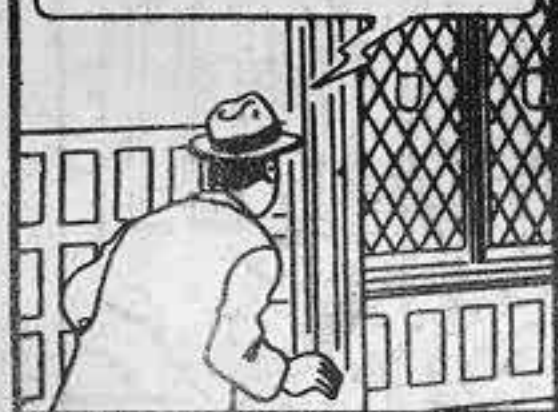
毫无办法……水晶
球发生作用了……这
是最后的一个受害者
……



快！罪犯肯定从窗子走的！



不是……窗
子和百叶窗都
关着！这真难以
置信！



有人经过这儿吗？



没有，队长。

这可真费解！
歹徒从哪儿逃走
的呢？



噢！你们看
这儿！拉斯卡
·卡帕克的首
饰不见了！



汪汪！

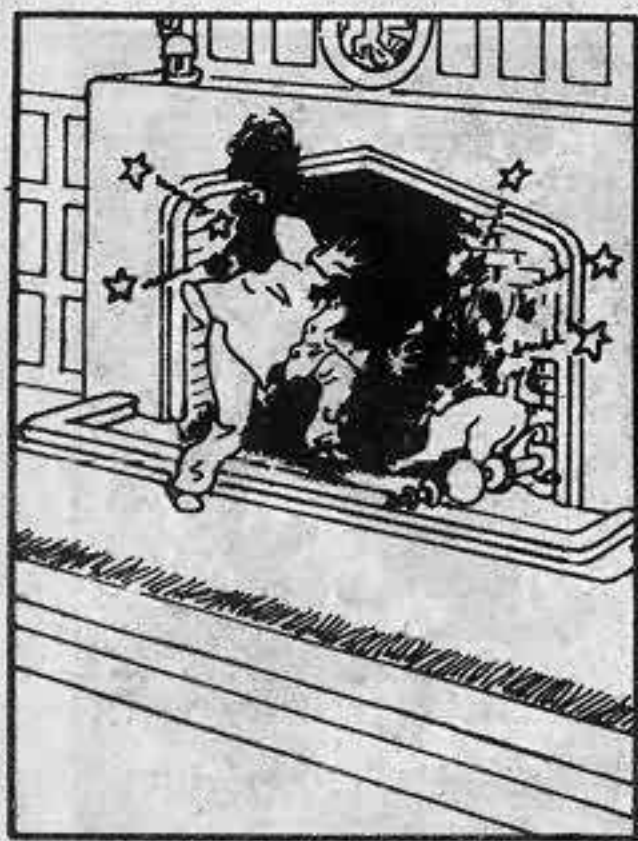


这儿！歹徒
是从这条道走
的！他经过壁
炉！

汪！汪！



这个人如果经
过这儿的话，此
时他可就干净不
了了……



你说得
对! 他是经
过壁炉的!



屋顶! 监视屋顶!



好的, 队长!

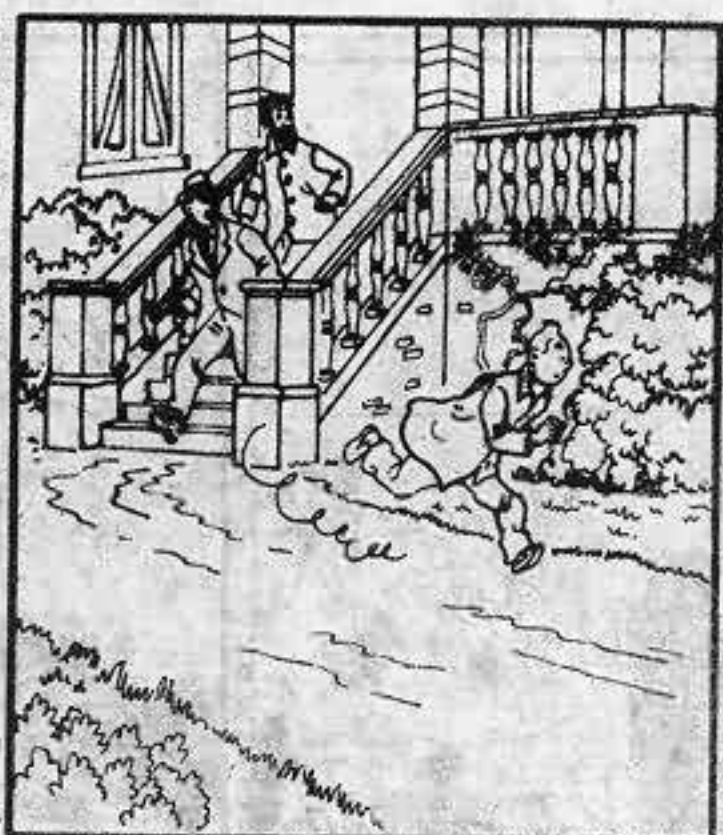
那边! 那边有个人跑了!





打中了!

他倒下了!
快!去看看……



这是他可能倒下的
地方……



找一找，白雪，找一找！



我正想
找呢，可是
……

哎呀！它的鼻
子上全是烟灰！
它不能闻啊！



啊……



这是贝尔加莫
特先生的声音!

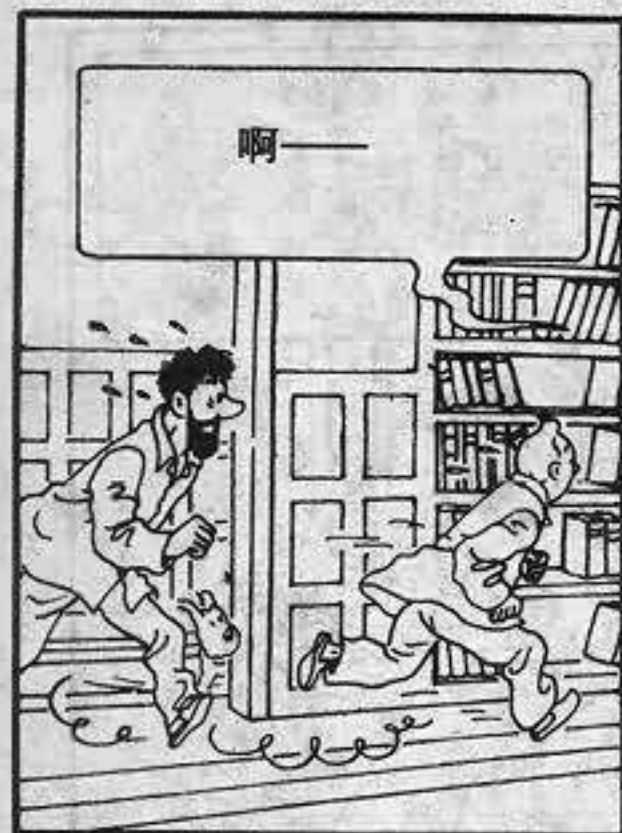
该死! 有
人暗害他!
走,快!



来人啊!



啊——



饶了我吧!
饶了我吧!



他们又来了！
他们来了！
啊！他们
要掐死我！



走开，鬼！去你的！来
人啊！他们要把我吃了！



安静，贝尔加
莫特先生，安
静！这儿没有敌
人，只有朋友
.....



怎么搞的？
他又昏睡过去
了.....



真倒霉，让这个家伙跑掉了！我看这儿出什么事了……



他喊叫，样子非常难受……然后，突然又安静了……我看最好是叫个医生来……



第二天早晨……

嗯，这是十分严重的嗜眠病例……看，肌肉彻底松弛，四肢完全无力……



他们又来了！他们
又要来折磨我了！来
了啊！



他们接近
了！走开，刽子
手！救命呀！救
命呀！



啊！是你呀？
你好……伊波
利特在吗？

是的，他在，不
过他的情况很危
险……



在外边？啊！
好！我去找他
……



他在哪儿呢？



我看不到他。



噢！这很简单，在
这个摆锤的帮助下，
我就会找到他！



瞧，瞧，
发生什么
事了？



奇怪，真奇
怪！我看是不
是……





来吧！我的帽子，
我的雨伞，
我的眼镜，我的
摆锤，出发！



居然会这样！这可真奇怪！
这灌木丛后边可能有什么东西……



啊,这是什么东西?



手镯子! 哎呀!
这是木乃伊戴的
那个! 奇怪! 这个
东西怎么会跑到
这儿来了呢?



它真漂亮! 毫无疑
问,是实心金的……
我来把它戴上,这样
不动声色地出现在
他们面前……



它可真富丽! 另
外,它对我合适的
妙不可言……



几分钟之后……

教授？在外头呢
……他肯定又忙着
摆弄他的摆锤去了
……等等，我去找
他……



这个教授，
他藏到哪儿
去了？



奇怪！可是
他跟我说过
他要到园子
里来的……



怎么？教授呢？

我没看到他
……他可能回
到房间里去了
……我去看看
……



不，他不在房间里，怪事……



我们再回园子里去。说不定我会在矮林子里找到他……



教授！教授！

你知道，
这没有用。



这个怪家伙，他藏到哪儿去了？教授!!!



教授!

?

船长! 你看那上头!

一个血手
印! 这是什
么意思? 谁
会……

谁? 当然是昨晚的
歹徒了! 这就是为什
么我们没找到他! 他
受伤了, 被围捕, 又
不知道往哪儿去, 就
躲到这棵树顶上去
了……

那么……他说不定还在上头……

你说得对
……我上去看
一下……



要小心! 拿着我的手枪……

好主意!
给我……



怎么?



没有, 什么也没发现……





没有,没有
人了……我
下去了……



啊! 这没
什么? 你这
么认为?



船长,没什
么! 一个干
树枝断了
……



船长! 那边, 你右边,
看! 往右! 看见了吗

.....



教授的雨伞!



是他的
伞, 对不对?

对, 对,
是他的!



这儿, 你
看! 草都给
踩倒了!



这儿的树枝都断了
.....有人在这儿打过,
船长!

打架? 教授?
教授打架?



可能不是……不过他一定挣扎过……我知道发生什么事了……当时歹徒还在树上……过来了……他跳在他身上……

该死，为什么呢？他为什么要向教授进攻呢？



船长，教授不见了，得把他找回来……



白雪！白雪！
白雪！



白雪！白雪！
白雪！



我的老白雪，我呆一会儿再把骨头还给你。现在你得想法把我们的朋友教授找回来……



找找，白雪，找找！



能是这儿吗？



船长，当心！当心，快卧倒！

什么事？





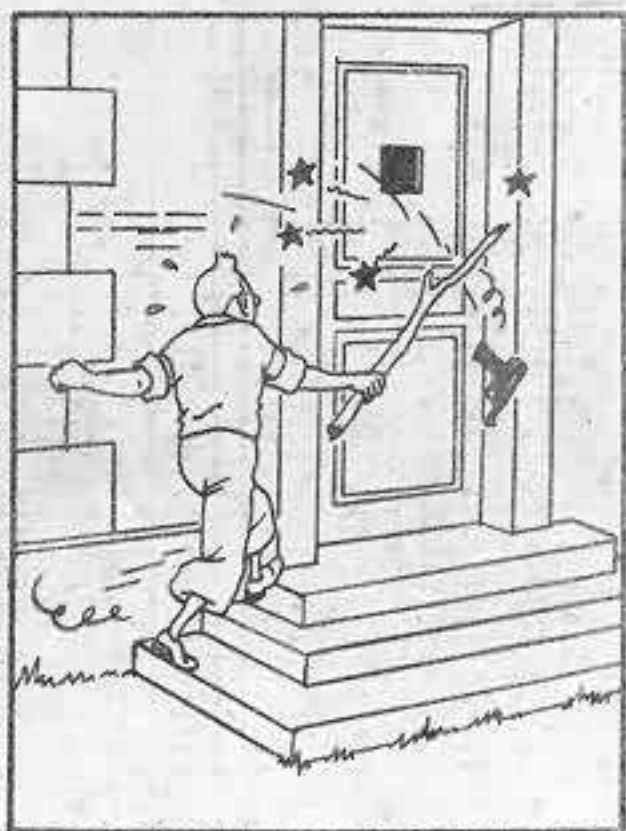
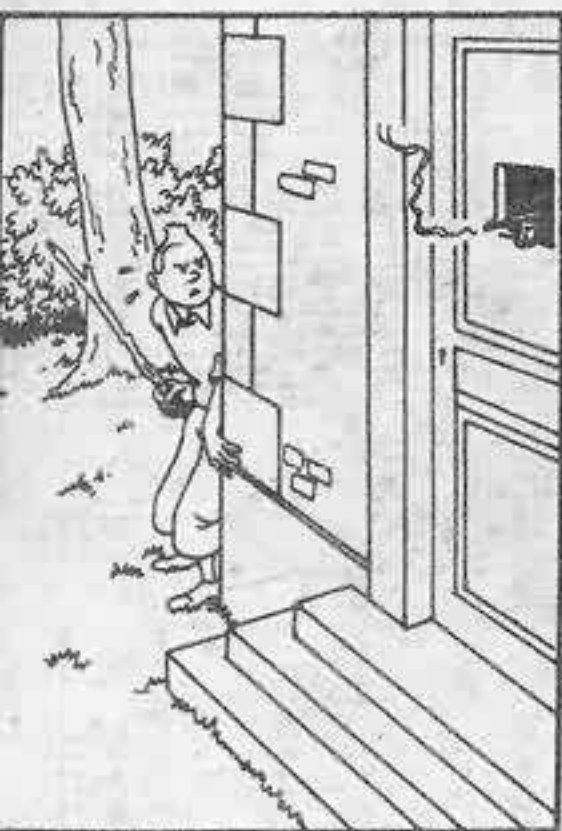
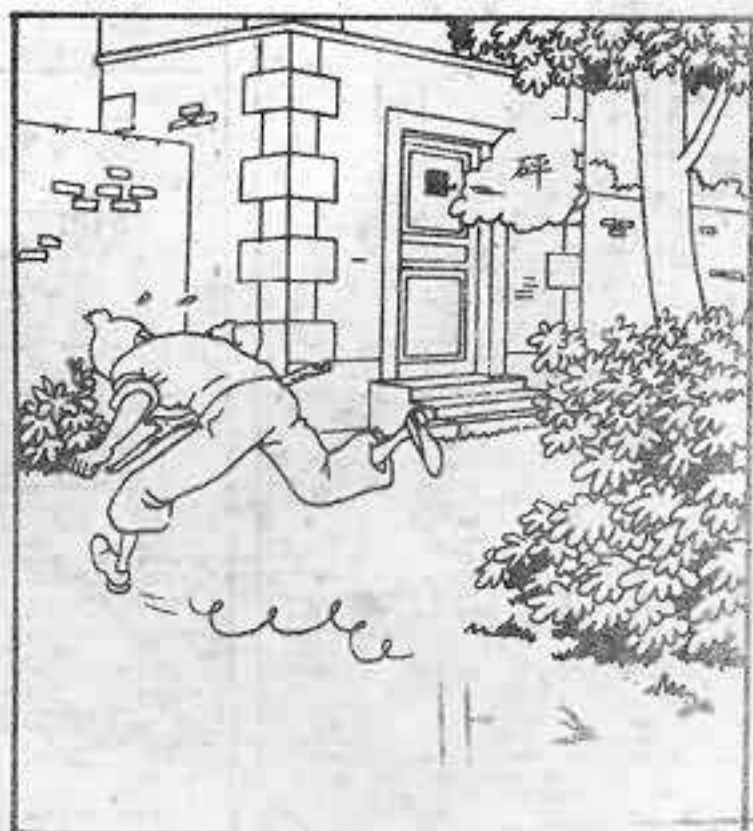


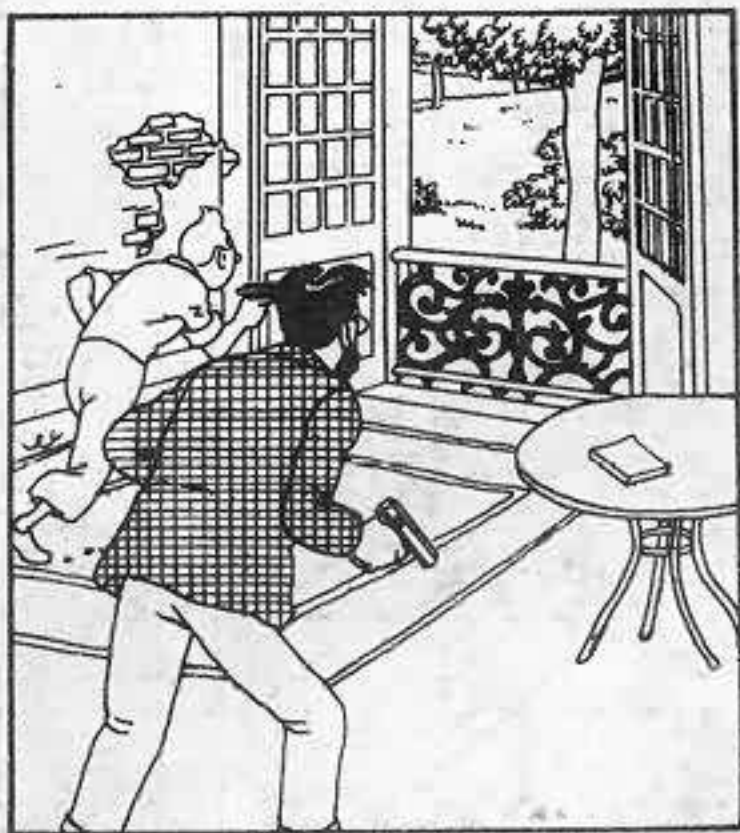
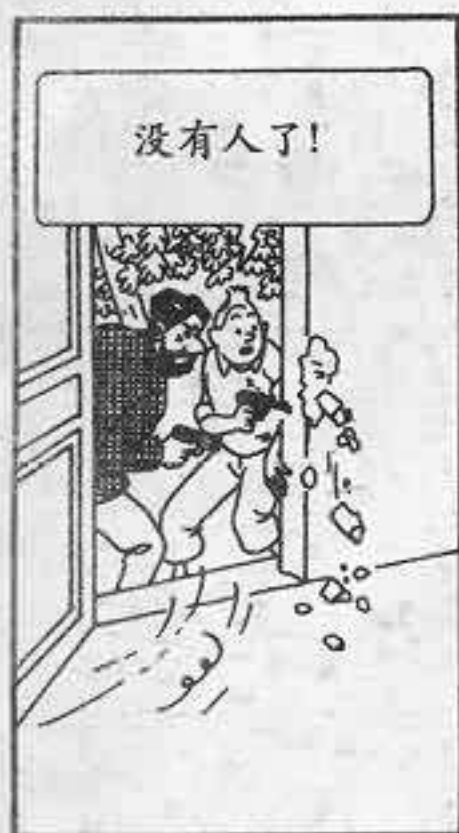
要是我能
把骨头拣回
来的话……
当心!



嘿! 嘿!
我还是得
到它了,
嗯!









一伙野人！吸血
鬼！低级动物！畜生！

来，船长……
我记下了汽车的
牌号……还有希
望……快来！



让便衣马上通
知宪兵队……

啊！恶棍！



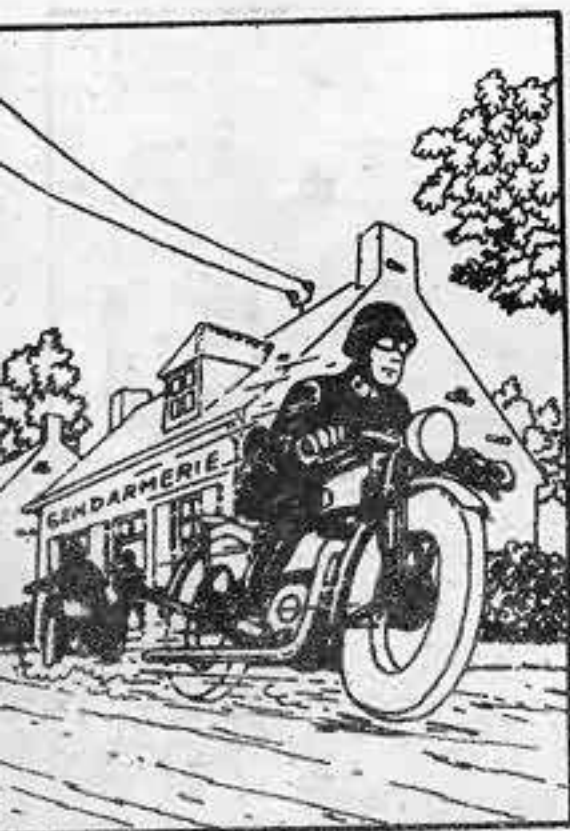
喂，保安局吗？我是
肖贝……是的……他
们刚把贝尔加莫特教
授的朋友绑架走了
……坐汽车……它的
号码是……

号码是 317413



保安局致宪兵队。命
令所有机动部队，捉住
开一辆奥佩尔·奥林
匹亚 38 型黑色轿车
的人，其政府牌号为
317413，从帕里西出发
前往夏旺纳……





恶棍！绑架
了教授！为什
么呢？



铃 铃

喂？是的
……好……好
……您随时告
诉我？行！



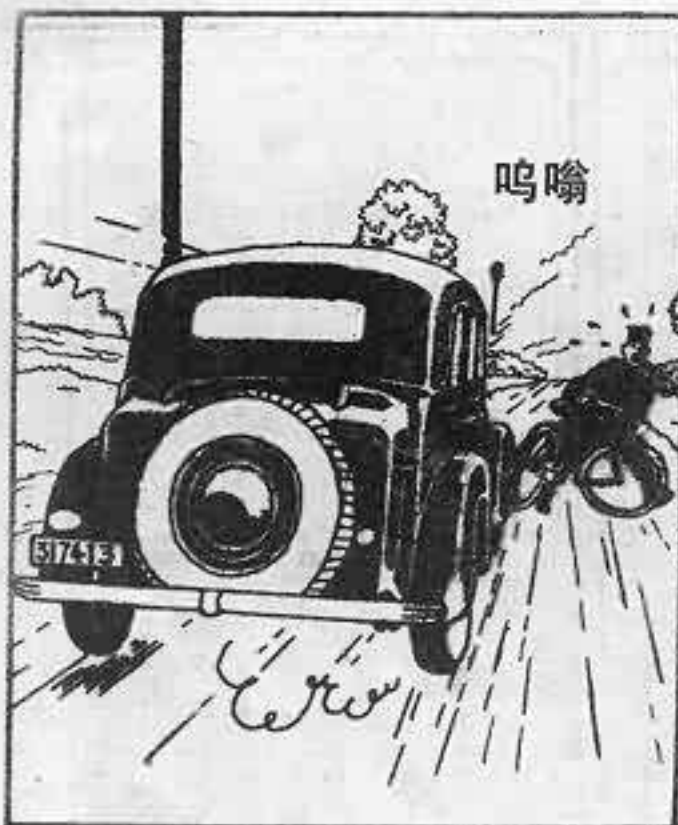
这下行了！这个
地方所有的马路都
让宪兵给拦住了！
他们跑不了啦……



真是倒霉! 宪兵!



呜喻



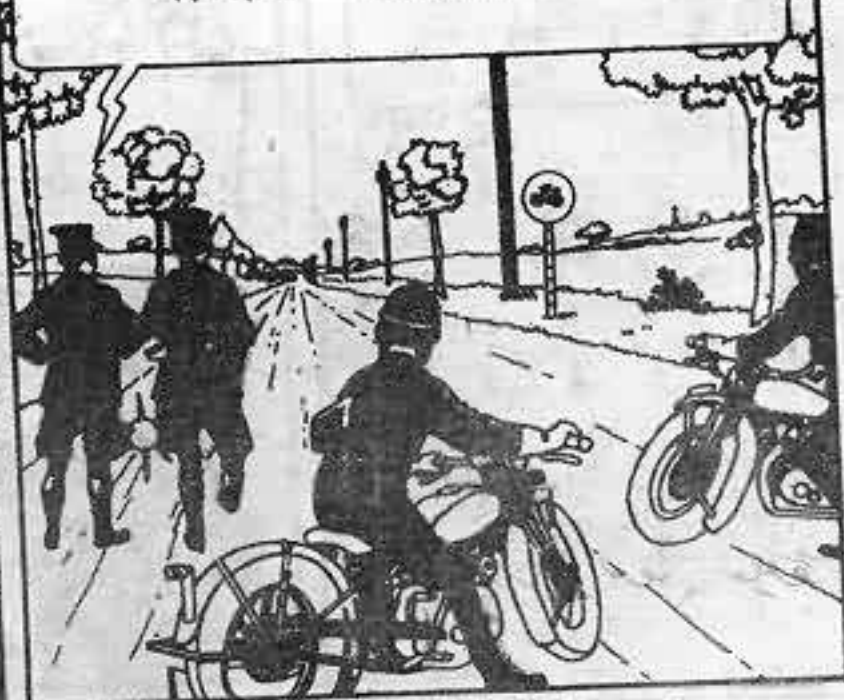
恶棍!



喂？宪兵队
吗？我是多里蒙
…… 28 公里
…… 汽车全速
通过，向夏旺纳
方向去了……
有一道岗，好，
行了……



啊！来了一辆汽车！



你在路上没看见一辆黑轿车吗？

一辆黑色轿
车，没注意。





一辆黑色奥佩尔？没有……我不记得了……

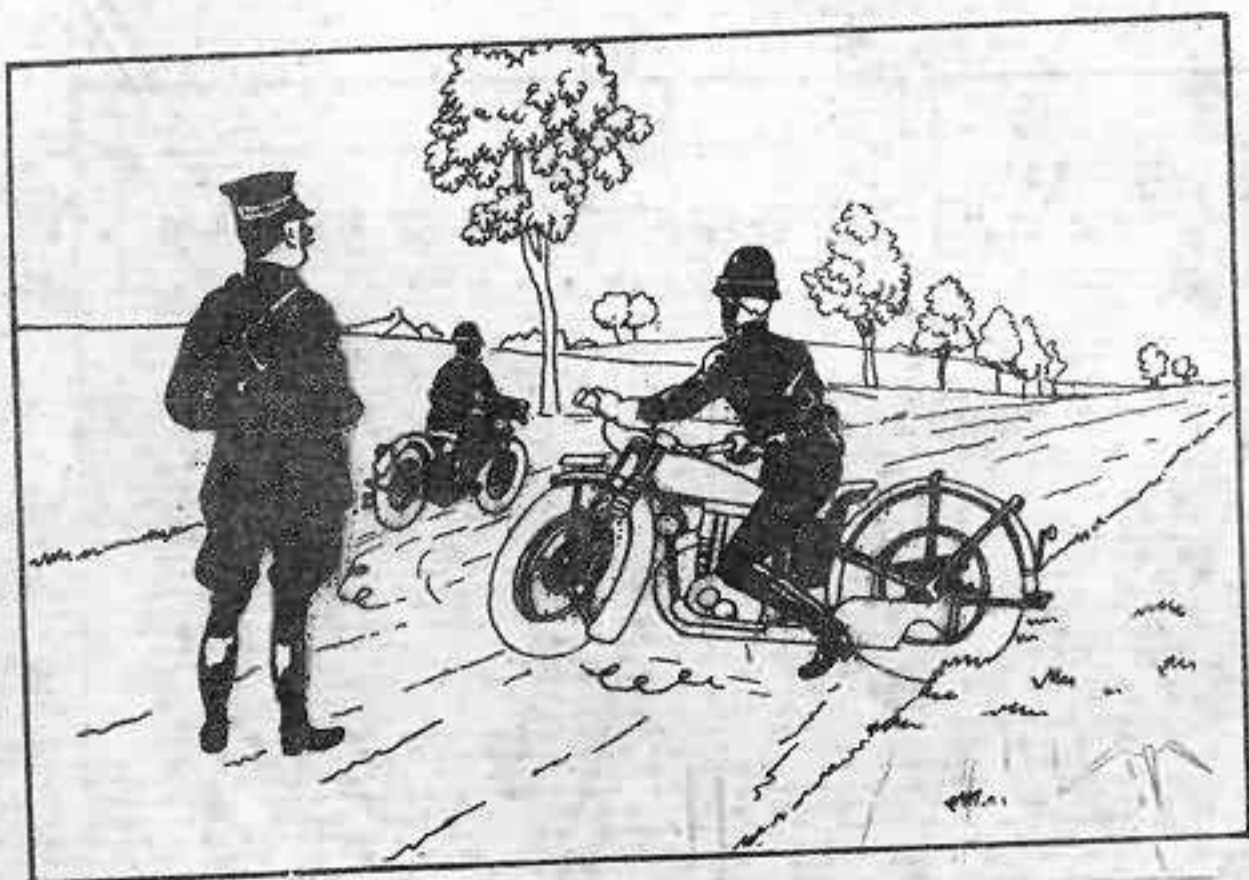
好……可以走了……



怪事！它能跑哪儿去呢？

我们去前面看看！



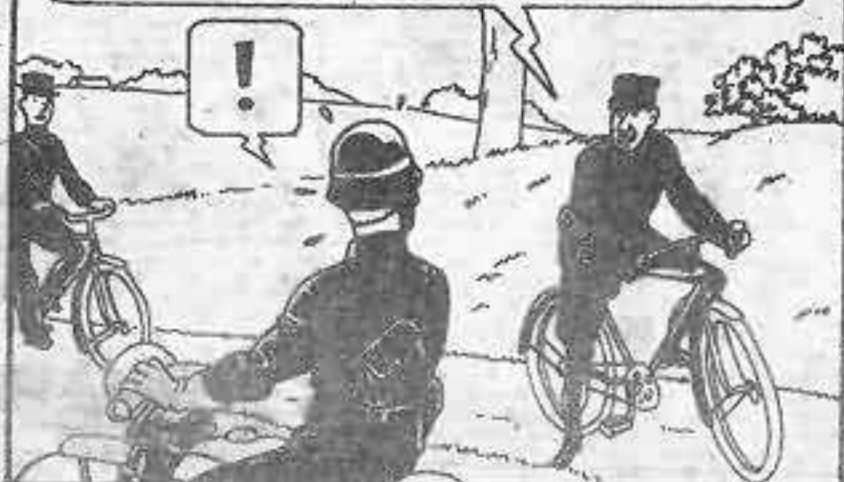


..... 绑架教授！这帮匪徒！
这个人，他又为什么要到园子里去散步呢？



啊！遇到
前面的岗
哨了……

怎么！你们没看见它？可它过去好
久了！它差点轧死我们！



它能上哪儿
去呢？一个农民
……我去问问
他……

一辆黑汽车？三刻钟之前，
有一辆在这儿向右转弯，进
树林子里去了……我不知道
是不是你们找的那辆……





匪徒! 海盗! 野蛮的家伙!

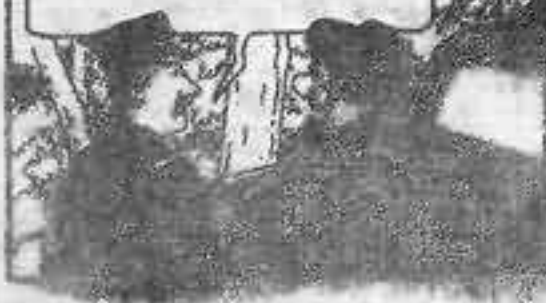


喏,是在这儿找到它的?

是的,但是它的主人不会走远! 整个地区都包围住了,正在搜捕……他们绑架的是你的朋友?

是卡尔库鲁斯,不幸的人! 最优秀的人物! 善良的人! 是他被这些坏蛋绑架走了! 为什么? 你知道吗?

我? 不知道……



怎么，你发现什么东西了吗？

可能……



告诉我，队长，你也参加阻拦了，是不是？那你应该看见过去一辆淡灰褐色的汽车……

一辆淡灰褐色的汽车？等让我想一想……



确实，你说的对！是过去了一辆淡灰褐色的轿车……还是我让它停下的呢……

你没记下它的车号？



没有，为什么？等一下……开车的那个象个外国人：西班牙人或巴西人……比较胖，晒得黑黑的，小黑胡子，黑颊髯，玳瑁眼镜……

其他呢？他们是好几个人？



是的，在他身边有一个人……也是外国人：瘦脸膛，鹰钩鼻子，薄嘴唇……后边还坐着两个人，可我只是瞥了他们一眼……

好！可以停止搜捕了……匪徒们跑远了……

啊！你怎么知道的？



我怎么知道的？看看这车印……这是奥佩尔车的轮子印，我看，另外有一个车在这儿接应奥佩尔车……

活见鬼！说得对！可你怎么猜到这辆车是淡灰褐色的？

你看那儿……



这儿的路很窄，汽车的
挡泥板擦到这棵树上，在
上边留下油漆的痕迹
.....



啊！强盗！他们换了汽车了！

来，我们把情
况告诉警察，也
许还能抓住他们
.....



第二天.....

看看这个.....啊！在
这儿.....



“绑架卡尔库鲁斯先生
的人用的是淡灰褐色的小
轿车.....”好！噢！“车上人
的体貌特征.....外国人
.....”是这样.....“任何可
以提供情况的人，请立即
报告警察分局或宪兵队
.....”



好了! 还有希望。



铃 铃
DRRING
DRRING



喂! 我是杜帮
……对, 七个探
险家住的那所医
院发生些怪事
……我看你最好
是去那儿一趟
……



有这么严重
吗? 不可能!
啊? 好吧, 我
马上去。



是的，这真是特别奇怪的现象……每天在同一个时候，七个病人都要不可解释的激动不安一阵……正好他们发作的时候就要到了……你就会看到的……



这个时候，医学界的权威都守在他们的床头，等着看这个怪事……



这是病人……你看着……



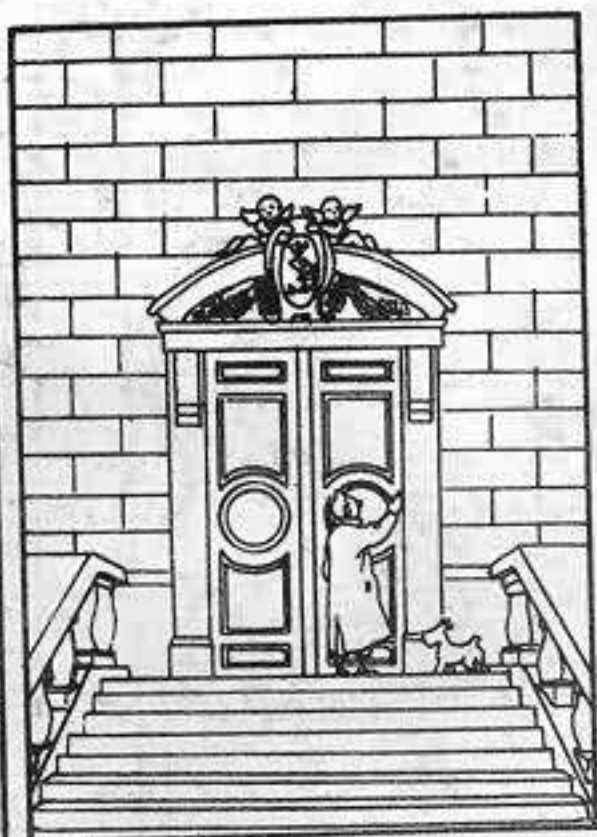
可他们的样子十分安静。

当然，在这时候……等着，就要开始了……到了！



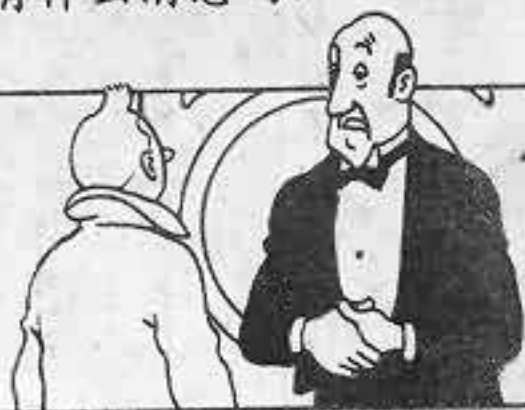


第二天早晨……



你好，内斯特。船长身体好吗？

啊！丁丁先生，自从这不幸的事件发生后，他好象老了十岁！你这方面有什么消息吗？



什么也没有，内斯特。看来这个可怜的卡尔库鲁斯先生不翼而飞了……

我的上帝！这可真叫先生失望！



先生在这儿……



你好，船长！

啊！你好！怎么，有消息了吗？



唉！船长，一点也没有！

该死！

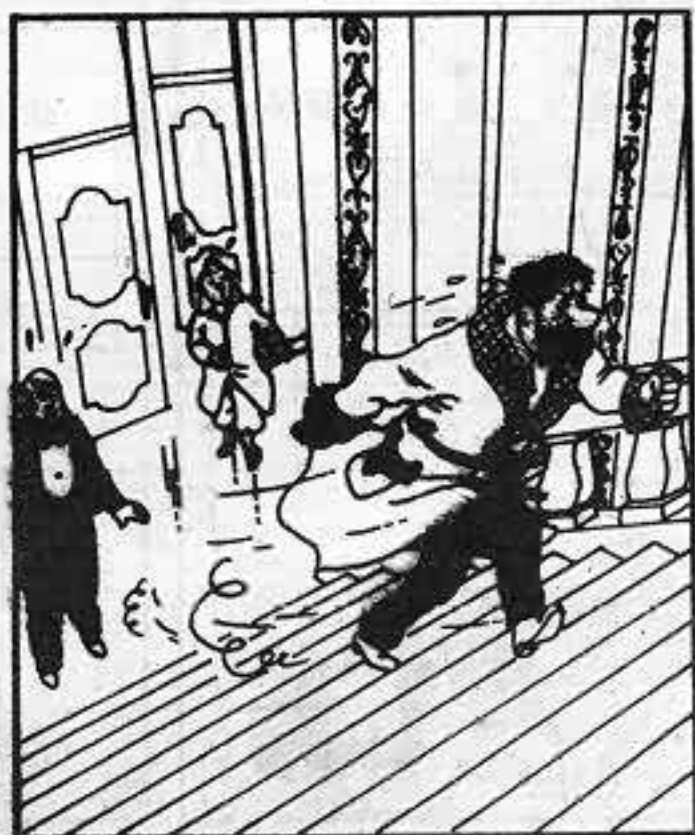






船长！船长，你
上哪儿去？

柳



船长！

船长！船长！



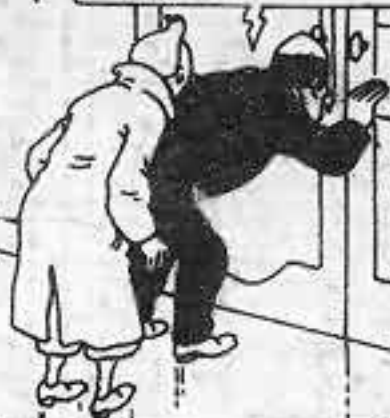
先生，我是内斯特
……他不吭声！……

这样吧，从钥匙
孔看看！



你看到什么东西了吗？

没有！我……



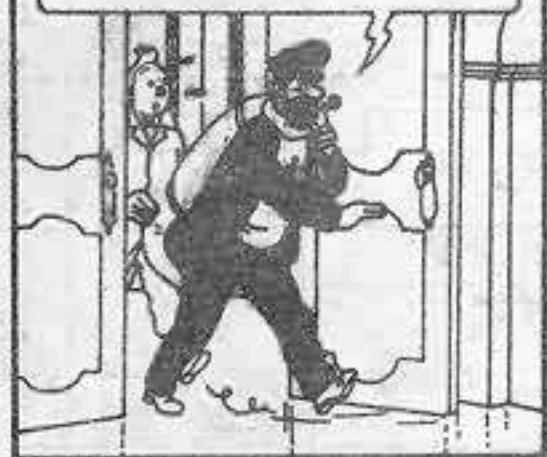
出发！



船长，出发去哪儿？



等一等，再
站着喝一小杯
我们就走！



汪！汪！







白雪，白雪，你又在哪儿干什么？



白雪！过来，白雪！





在这个时候……



来，再来
一杯……最
后一杯……



可怜
的朋友，你到
底怎么
样了？



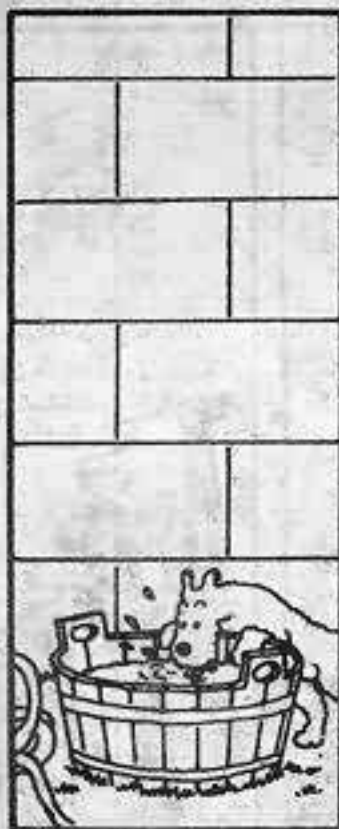




现在，你得给我
表现得好一点
……否则，就给你
戴上嘴套，拴上绳
子……明白吗？

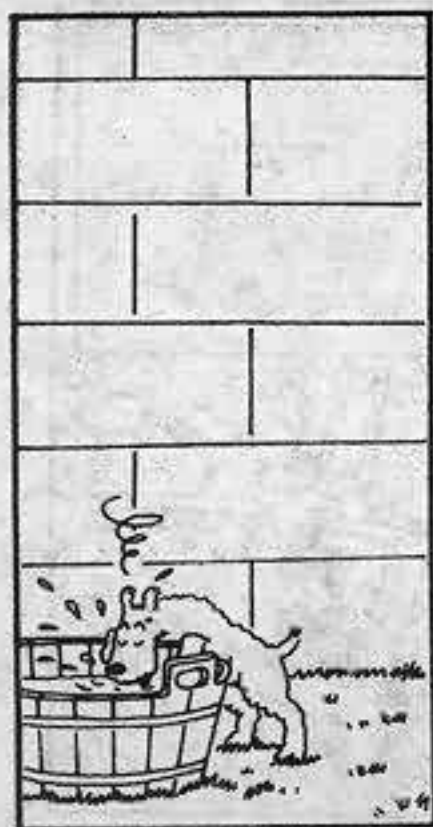


怎么，又怎么啦？啊！
你渴了！好，喝去吧！



嗯——嗯——
嗯！不管怎
么说，这是
水！

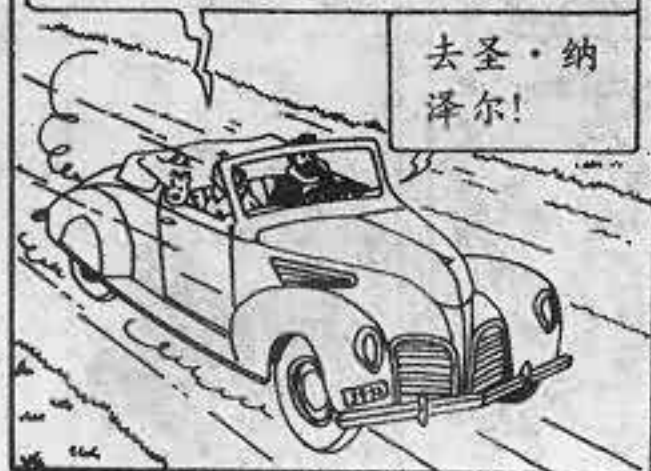




几分钟之后……

船长，现在你总该告诉我了，
我们去哪儿？

去圣·纳
泽尔！



警察局给我打电话
……市郊的一个汽车修
理工看见了那辆淡灰褐
色汽车。汽车在他那儿
加油后，便朝港口的方
向去了。毫无疑问，绑
架……



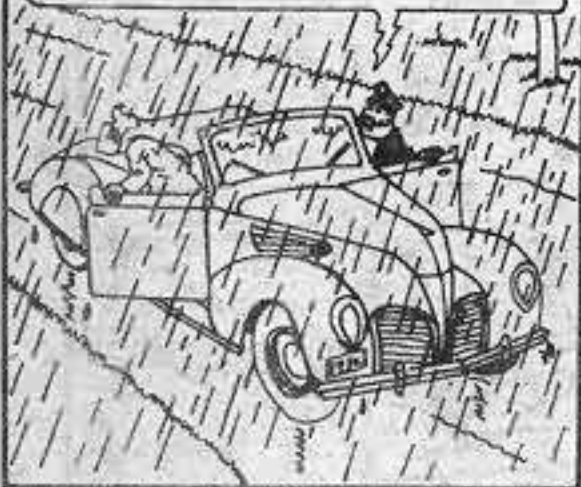
……他们肯定是上船了!该死的,我们也上船!我们一定要把教授从这些寄生虫吸血鬼的手里夺回来……然后……



船长,下雨了。



活见鬼!快!顶蓬,要不然我们就得挨淋了!



怎么?



该死!这不行!有什么东西挂住了……我进车里去弄它……





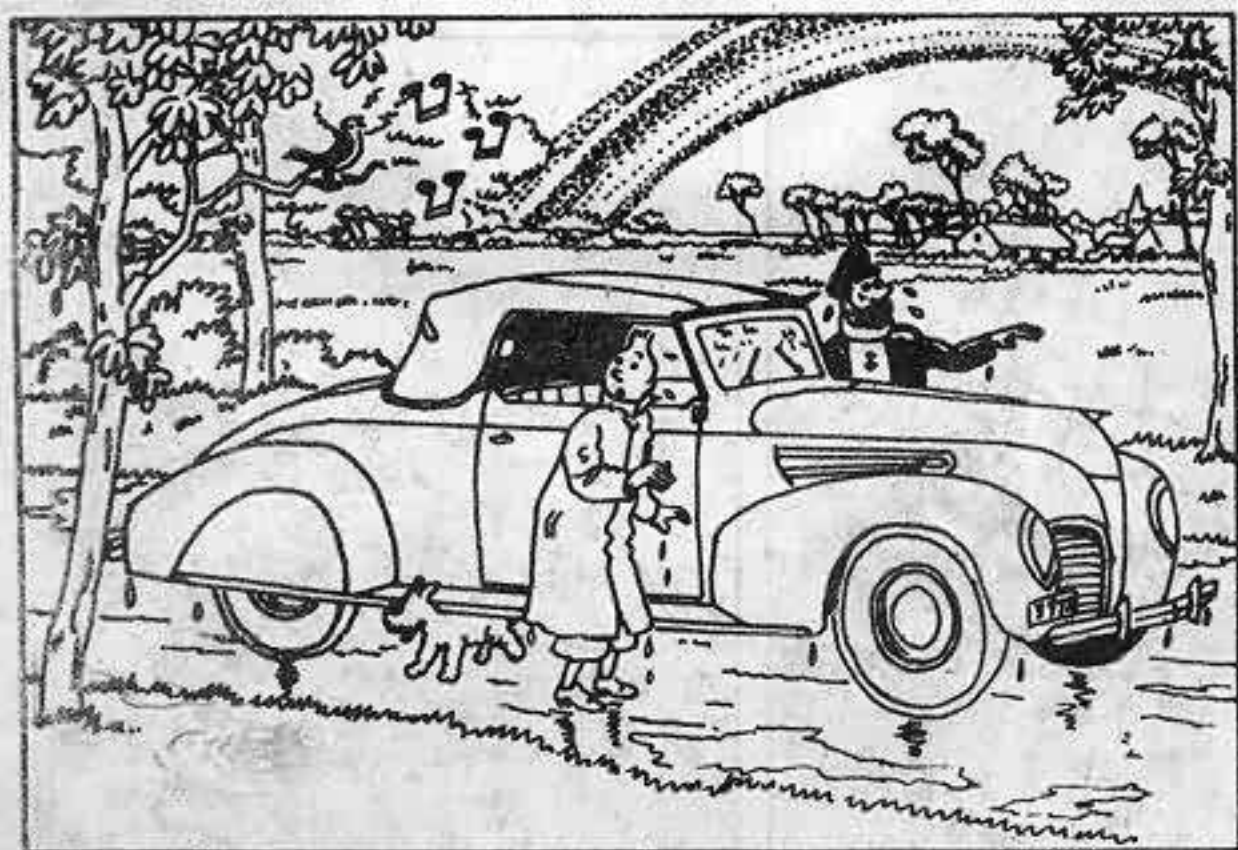
真是活见鬼!



啊! 弄好了!

行, 上车吧!





真该死！
我全淋湿
了！

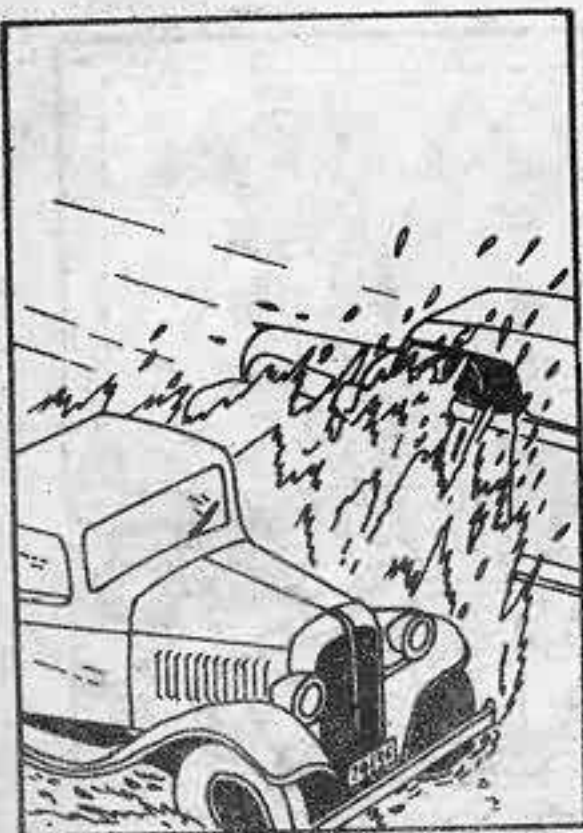


很显然，我
真不幸运！



啊！这样我就
干一些了……





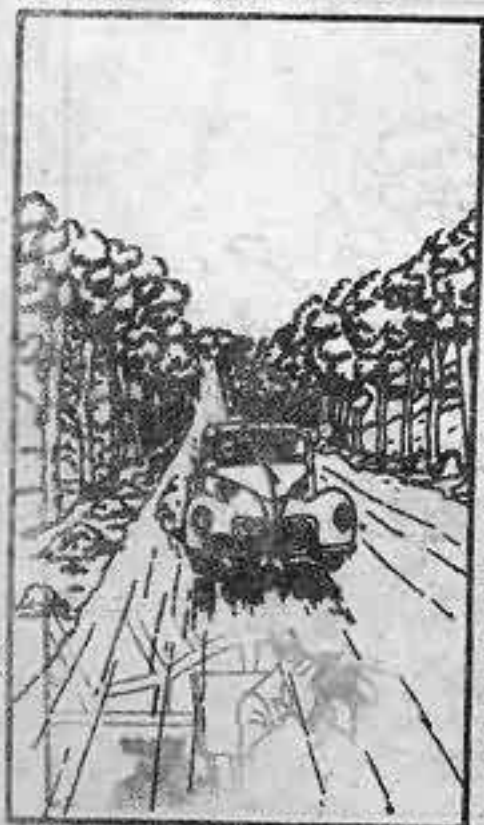
强盗! 蹩脚司
机! 睁眼睛子!



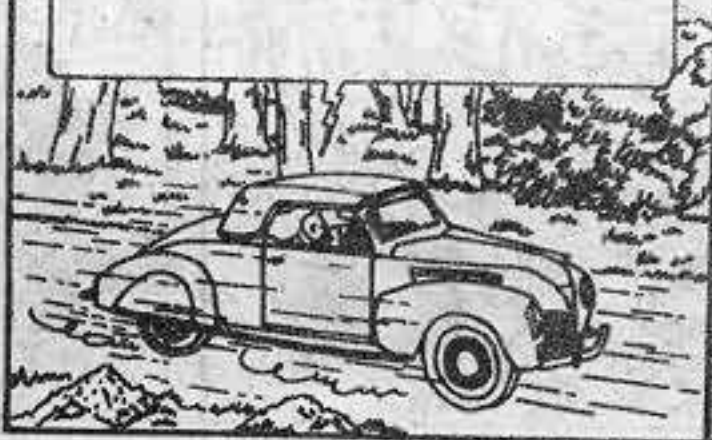
笨蛋! 丑八怪!

来, 走吧, 船长,
要不我们总也到不
了.....





明天早上,我们很早
就会到圣·纳泽尔,然
后直接去警察局打听
消息……



第二天早上……

圣·纳泽尔



没有,先生们,没有消息,的
确,是看见一辆淡灰褐色的汽
车开向圣·纳泽尔来了,但是
后来就没有它的消息了……
可是你们的朋友是在这个车
里头吗?



我能告诉你们的，就是我们在找……尽管我认为可能性很小……对不起！

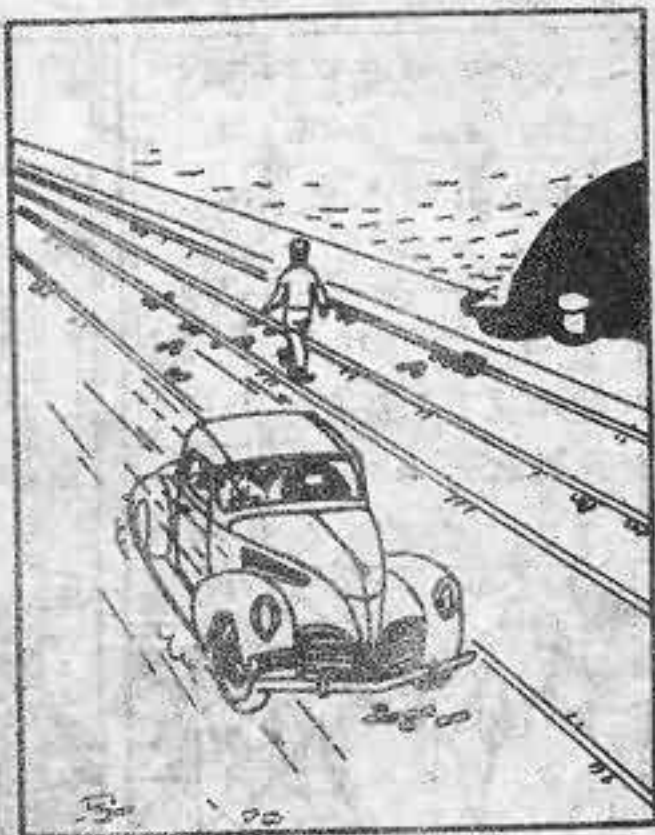


喂？喂？是的，我是警察分局局长……是的……有消息吗？什么？在港口的锚地？居然会这样！



好，先生们，你们来得正是时候！淡灰褐色的汽车刚刚在港口的锚地上找到了。如果你们愿意，我们一起去看看……

非常愿意。





一条返回港口的拖风渔船，碰上了一个残骸，就把它打捞上来了……这不是……

嗯……有什么标记没有？牌照？发动机号码？



局长，没有牌照……发动机号码和底盘号码都给用凿子凿得看不出来了……因为这是大量成批生产的汽车，找到车主的可能性很小……

是的，我知道……



不管怎么样，有件事是肯定的，这是绑架卡尔库鲁斯的人干的。他们把汽车沉没在海里之后，就上了船。

是的……是的
……可能……



我们立即把你们朋友的体貌特征转告给所有自12日以来离开圣·纳泽尔的客船……我们等待结果……

谢谢，局长……
希望我们随时联系。

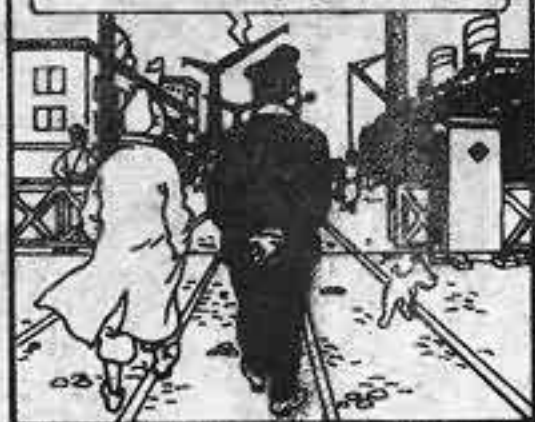


总之，我们没有什么进展。

确实
……



瞧，一条客船出发去南美洲……说不定绑架卡尔库鲁斯的人在船上……可怜的教授！



哎呀！难道
是……不，我
没搞错！

站住！你上哪儿去？

警察！



你好，将军！

啊！我的上帝！丁丁！老朋友！

怎么，将军，巡回演出去吗？

巡回演出？见鬼！我回国去了！演出结束了，我的配手没有了！

没有配手了？
是吉奎多吗？

他走了！不见了！有十天了……噢！我对他无可指责……在出发来欧洲之前，他就跟我说过他有一天要离开我，要我不要担心，也不要找他……于是，就这样……

有十天了……那他是在12号就失踪了……将军请告诉我：这个吉奎多是个真正的印第安人吗？

是，是个真正的印第安人！他是印加王的后裔。

什么!印卡王的后裔?你肯定吗?

完全肯定!吉奎多是他的艺名……实际上,他叫吕帕克·印加·华科……



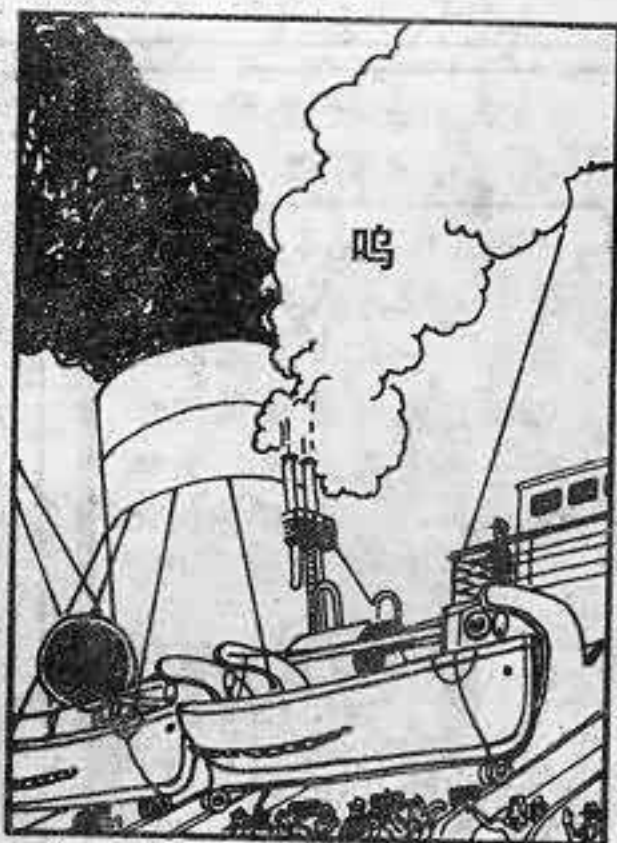
吕帕克·印加·华科……我想……在淡灰褐色汽车里头,坐在司机边上的那个瘦子……

什么淡灰褐色汽车?



你见没见过吉奎多和一个长着小黑胡子、戴着玳瑁眼镜的胖子在一起……可能是个秘鲁人……

没有,他从来没见过什么人,他只跟我说……



糟糕！我得走了……
再见，朋友……也许，
不久就见到了……

旅行顺利！

快点……



怎么，你在
那儿碰见谁
了？

阿尔卡
扎将军
……



他告诉了我两
件怪事。一是他
的配手自12号
以来失踪了……
而贝尔加莫特先
生是在12号夜
里受了水晶球的
害；在13号，教
授被绑架走的，
木乃伊的首饰也
被偷走了……



第二是，吉奎
金实际上叫吕
帕克·印加·
华科，他是印加
王的后代！

什么???



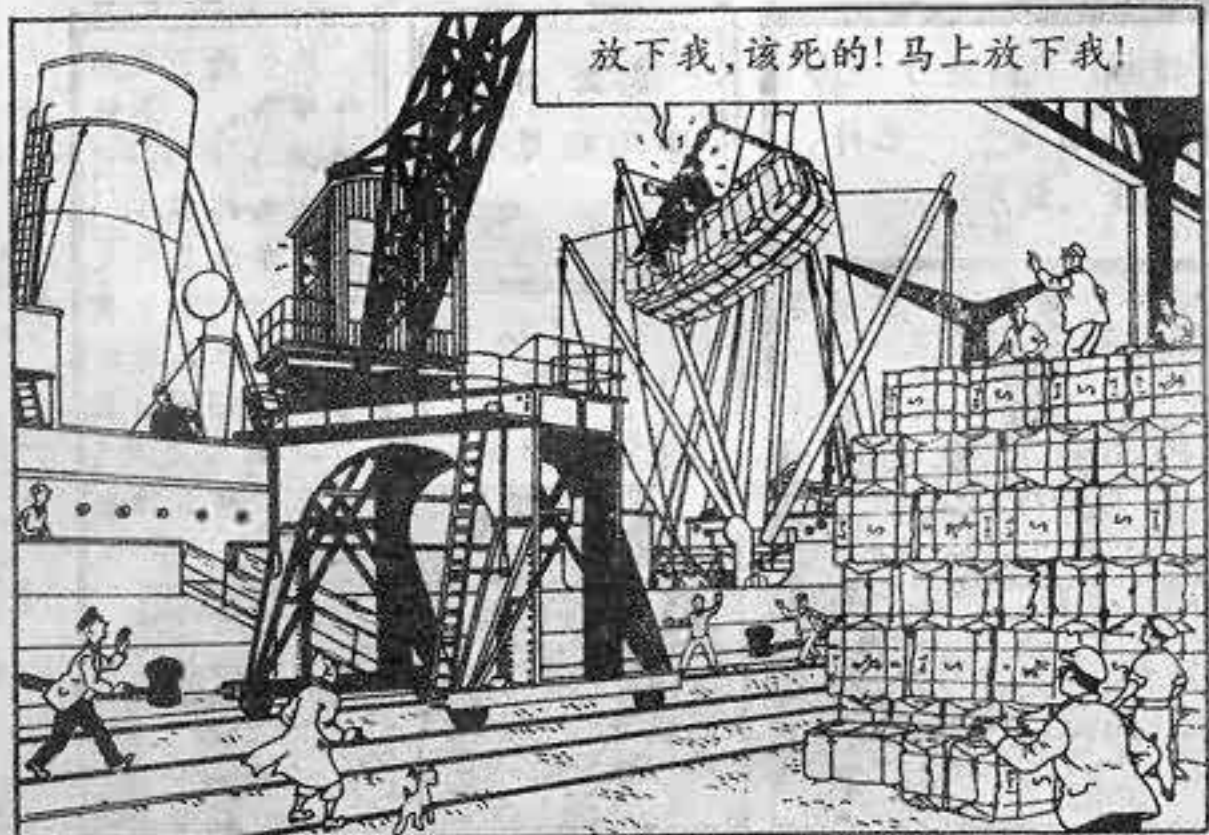
奇怪的巧
合，难道不
是吗？太奇
怪了……
嗯，你怎么
看？



站住！站住！
停下！



放下我，该死的！马上放下我！



大老粗！阿尔卑斯山上的傻瓜！

可是，船长，我……



丑八怪！

得了，走吧，船长！



来，我们去找局长，把阿尔卡扎将军那个神秘的吉奎多的这话告诉他……



行了，全都记下来了……好……我们争取找到这个吉奎多的踪迹……确实，他很有可能参与这件事，不管怎样，我们随时告诉你们调查的结果……



问题解决了……船长，现在我们做什么呢？

我不知道。



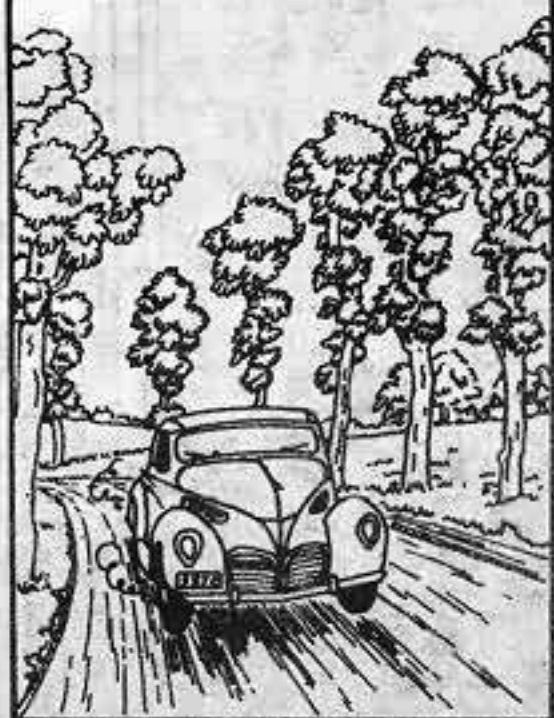
噢！我倒是有个主意！

说说……

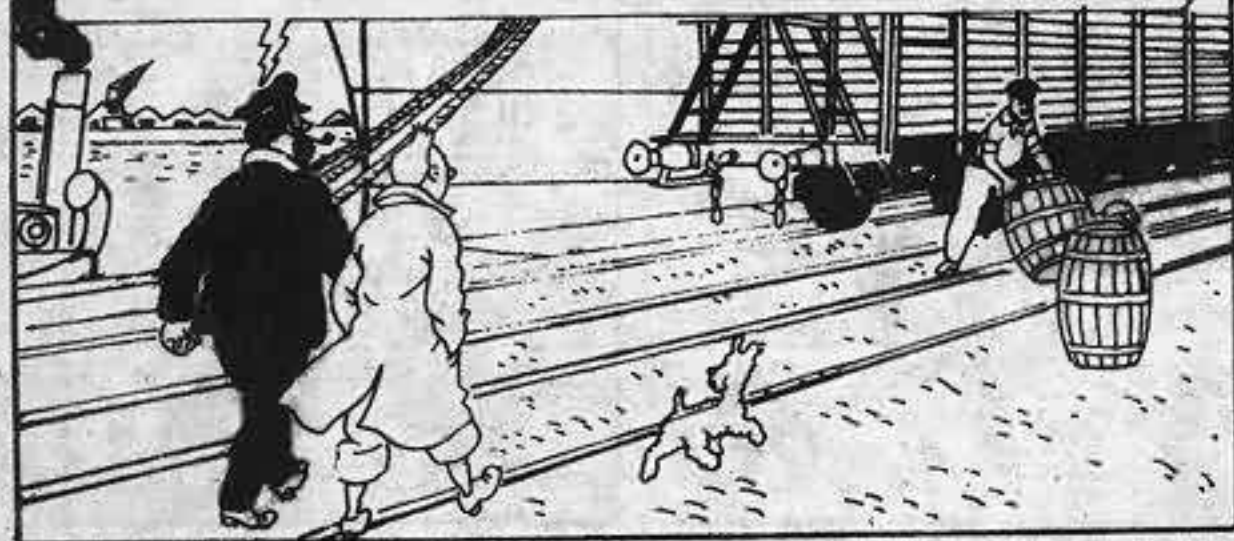


为什么我们不去看
谢思泰船长呢？昨天你
跟我说他的货轮瓦尔
米号在罗歇尔……

好主意！走……



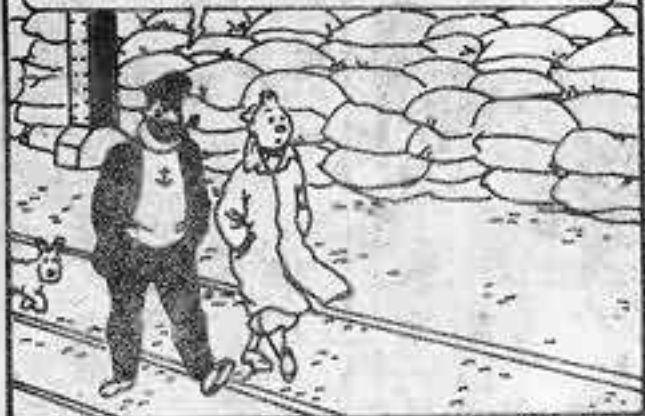
谢思泰在他的信中告诉我，说他停靠 18 号
码头……我们去打听一下……



瓦尔米号？它
来过这儿……今
天早上和潮水一
块儿走了……你
们不走运！



确实，不走运……真
不走运……要是我们
有教授的消息也好，可
是什么也没有……



不走运！



啊哟！



显然，老一套
恶作剧！破帽子
底下放块砖头！

啊哟！啊
哟！啊呀！



那儿，船
长，是他们
干的坏事！



淘气鬼！强盗！



船长！船长！
别这么干……
这太危险了！

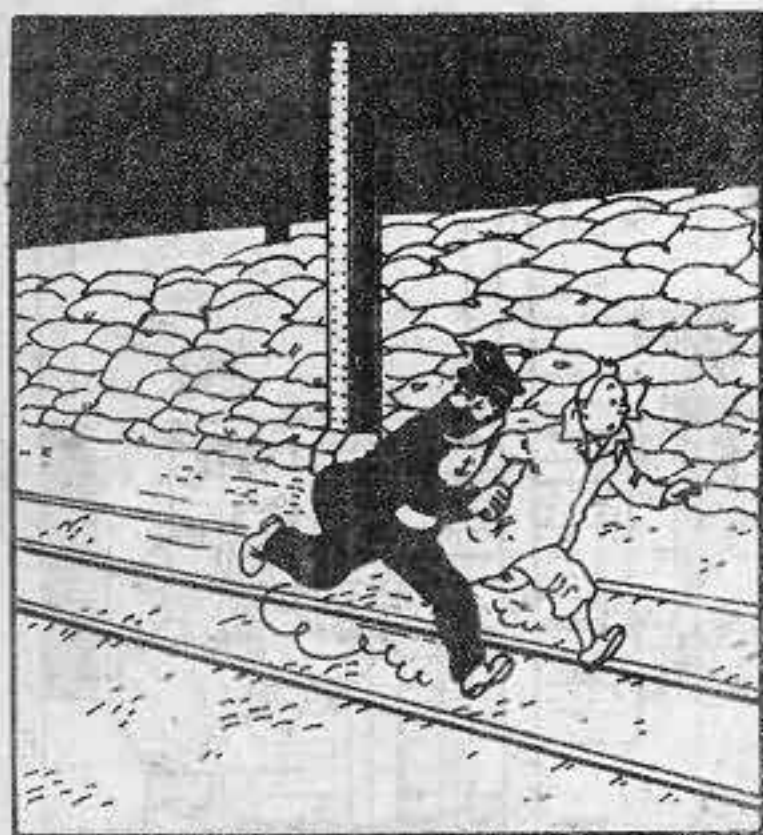
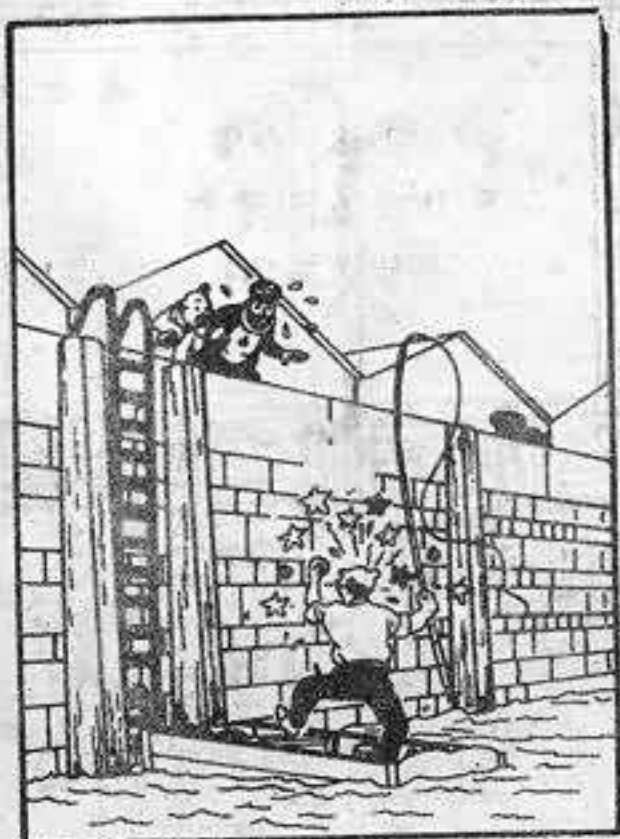


对……确实如此
……再说他们也跑
远了！

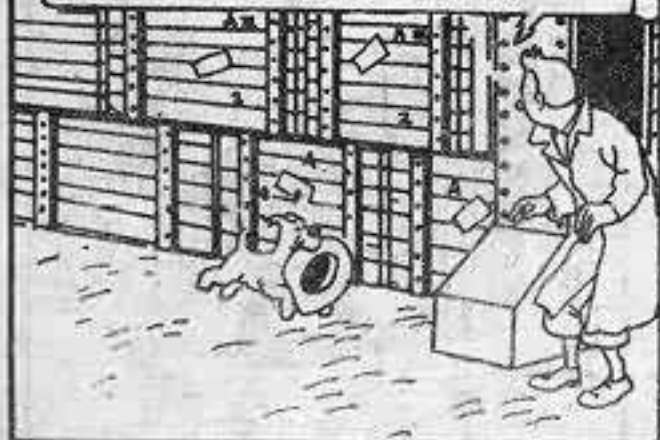


尽管这样，我总有
一天会找到这些古
怪的家伙，让他们忘
不了我阿道克。





怎么，白雪，
你给我们带来
个什么东西？



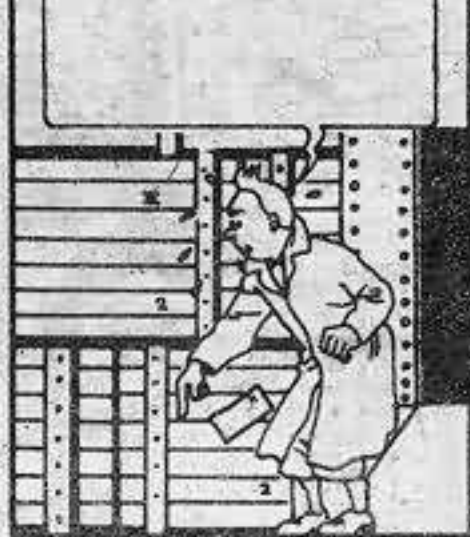
我敢说！这是船
长踢了一脚的那顶
帽子！



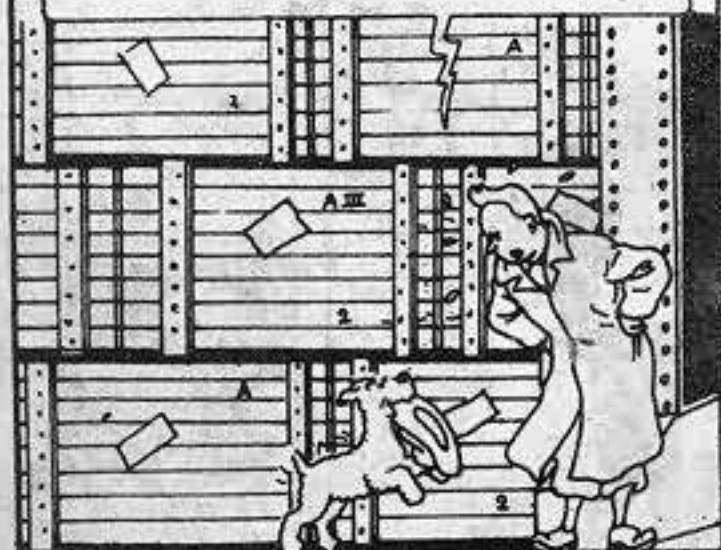
去它的！别摸这个脏东西……



回来，白雪！
你把这帽子放
下好吗？



啊! 你就这样听话吗?



现在, 结束了,
这个小把戏!



看这回的! 至少你不会跑到那儿去把它捡回来……



走,白雪!

汪!汪!

扑通

啊! 你是
不是想来气
我?

倔种! 你想
叫我拿这个
帽子干什
么? 让我戴
它?

是为了
让我象
.....



船长! 船长! 卡尔
库鲁斯的帽子!



对, 对, 我们
朋友的小圆帽!
这就是白雪为
什么非要把它
给我们……看
这名字!

卡尔库鲁
斯! 那么
……



他没有在圣·
纳泽尔被弄上船,
而是在这儿, 在罗
歇尔……在哪条
船上呢? 目的地是
哪儿呢? 这都是我
们应该知道的。

对, 可是怎么
样才能知道呢?



噢! 我想起来了!
想法找玩帽子的那
两个小淘气……

是这样! 这两
个狡猾的家伙,
他们会知道我可
不是好惹的!



正相反，船长，
你应该对他们特
别好！因为还得要
他们告诉我们，他
们是在什么情况
下捡到这个帽子的。
的。



我勇敢的老白雪，亏了你，我们才有这个伟大的发现。这很好，不过你还得帮我们点忙，你去帮我们把刚才你追过的那个淘气鬼找出来……



一小时之后……



你怎么啦？



你好，
我的老朋友！



放心，我们不打
你！告诉我们，你在
什么地方，什么时
候和怎样看见这个
帽子的？

这个帽子？今天
早晨，我们在17
号仓库那边玩，那
儿有很多箱子，正
在往黑猫号上装
……



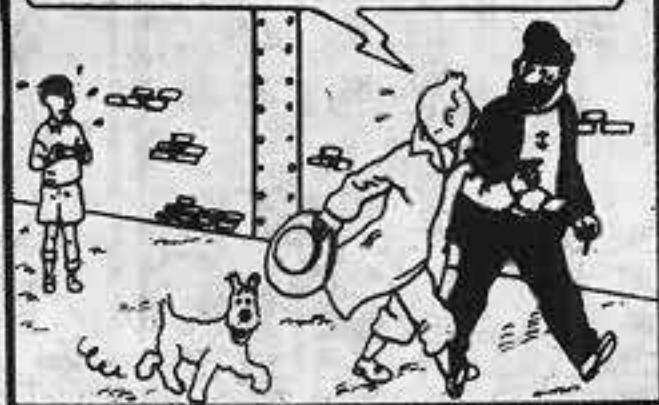
当时，在一堆
刚从仓库里运
出来的箱子底
下，我看见了这
顶被压扁了的
帽子……不过，
相信我，这恶作
剧的主意不是
我想出来的，是
我的伙伴……



好么！你的伙伴
还真想出个好主意
……是不是呀，船
长？



现在我们到港务监督
长办公室去！我们去问
问他们这些箱子是什
么时候放进仓库的。



这些箱子？它们是14号用火车运来的……今天早上，装上了黑猫号。

好极了。还有一个问题。在它们运来的前夕，17号仓库对面的码头有没有船？



14号……唔……对，有一条秘鲁货轮，巴查卡马克号，10号到的，装的鸟粪石，14号返回秘鲁，装的木材……

太好了，谢谢你。



依我看，教授被秘鲁印第安人吉奎多绑架走了，现在在开往秘鲁的巴查卡马克号货轮上！

活见鬼！那么，应该马上出发，把他从强盗的手里夺回来。



同意！我们尽快出发去秘鲁……明天或后天……现在，我去给局长打电话，把我们的发现告诉他。

好。我去给内斯特打电话，告诉他我们要走了。



喂……喂，是我……啊？卡尔库鲁斯先生的帽子？你……啊！对，对……当然了！啊！巴查卡马克号……去卡拉奥……的确，这条线索挺重要……说定了，我来做这些事了……你说什么？你们去秘鲁？喂，这没有用吧……随你们的便，你们什么时候走？好……再见……一路平安！



两天之后……



告诉我，这架起飞的飞机不是去南美洲的吧？

是的，是它。



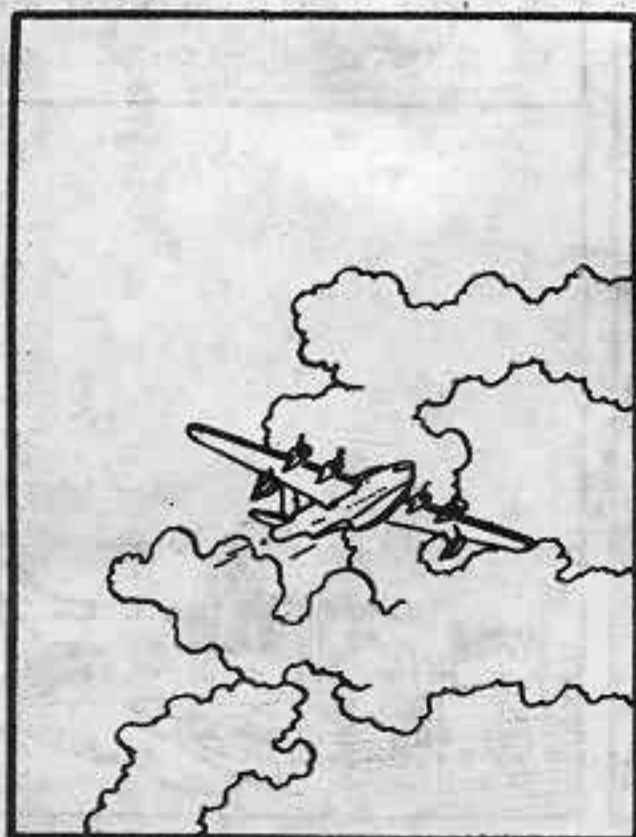
啊！我的上帝！真糟糕！可怜先生……

什么事这么严重？



我的主人连一个备用单镜片也没带就上飞机了！





现在,动身去秘鲁!我们要比货轮先到达。一到那儿,我们就去通知警察局,等货船到了,我们也就找到教授了。

是的,想得挺好的,可能不能都向你设想的那样呢



请看下集《太阳神的囚徒》

